

# REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA



Fiesta Nacional en  
España y en las misiones  
en el exterior

■ ACOMPAÑADO POR LOS RESPONSABLES  
DE EXTERIORES Y DE DEFENSA

## El presidente del Gobierno con las **TROPAS EN EL LÍBANO**



**Directora:** Georgina Higuera y Rumbao

**Subdirector:** Jesús Gómez Sanmiguel.  
**Redactor jefe:** Alfredo Florensa de Medina.  
**Jefes de sección:** *Nacional:* Víctor Hernández Martínez. *Internacional:* Rosa Ruiz Fernández. *Arte y Diseño:* Rafael Navarro Fernández. *Parlamento y Opinión:* Santiago Fernández del Vado. *Cultura:* Esther P. Martínez. *Fotografía:* Pepe Díaz. **Secciones:** *Nacional:* Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. *Fuerzas Armadas:* José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. *Edición:* Elena Ruiz Castellanos. *Fotografía y Archivo:* Hélène Gicquel Pasquier. **Colaboradores:** María Teresa Fernández del Vado, Fernando Martínez Laínez, María Ángeles Moya y Francisco Núñez Arcos. **Fotografías:** CIMIC, Componente E-3A NAEW, EFE, Juan Carlos Ferrera, FLTZ, Iñaki Gómez, Navantia, Francisco Núñez Arcos, Carlos Pardo y Patrimonio Nacional.



**Edita:** Ministerio de Defensa. **Redacción:** C/ San Nicolás, 11. 28013 MADRID. **Teléfonos:** 91 516 04 31/19 (dirección), 91 516 04 17/91 516 04 21 (redacción), fax: 91 516 04 18. Correo electrónico: red@red.com-def.es. **Página web:** www.mde.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, n. 30. 28071-Madrid. Tfno.: 91 364 74 21. Fax: 91 364 74 07. Correo electrónico: publicaciones@mde.es. **Publicidad:** Vía Exclusivas S. L. C/ Viriato, 69. sotano C 28010-Madrid. Teléfono: 91 448 76 22. Fax: 91 446 02 14. Correo electrónico: viaexclusivas@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Estilo Estu Graf Impresores, S. L. D. L.; M8620-1988. NIPO: 076-09-012-3 (Edición en papel). NIPO: 076-09-013-9 (Edición en línea). ISSN: 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

**Consejo Editorial:** Georgina Higuera y Rumbao (presidenta), Isabel Gómez Benito, Rodrigo Sosa Osorio, Manuel López Blázquez, Javier Pery Paredes, Francisco de Argila Lefler, Carlos Sánchez Barriego, Juan Antonio Moliner González, Elena Gómez de Castro, Antonio Magariños Compaired, Juan Campins Miralles; José Carlos de la Fuente Chacón, Fernando Vila Barrón, Pablo Gómez Rojo, y Jesús G. Sanmiguel.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Fotos Portada: Sergio Barrenechea/EFE.

## El presupuesto prima la seguridad y la operatividad 28

Las dotaciones decrecen en 6,6 por 100 para ajustarse al contexto general de contención del gasto que exige la situación económica actual.

## CIMIC, la cara amable de la fuerza 40

El Batallón de Asuntos Civiles se ha convertido en una pieza clave para el apoyo a las operaciones militares como enlace entre la población y las tropas desplegadas.

## Reciclando el desarme 54

El acuerdo suscrito el pasado verano entre Estados Unidos y Rusia sobre armas estratégicas abre la puerta a una nueva era de entendimiento y no proliferación.

### NACIONAL

#### 6 ZAPATERO, CON LAS TROPAS ESPAÑOLAS EN EL LÍBANO

El presidente del Gobierno, acompañado por los titulares de Exteriores y de Defensa, visita el contingente de la operación *Libre Hidalgo*.

### ENTREVISTA

#### 12 SECRETARIO GENERAL DE POLÍTICA DE DEFENSA

Luis Cuesta Civis afirma que en la próxima presidencia española de la UE «impulsaremos una política de Defensa operativa y creíble».

#### 20 LAS FUERZAS ARMADAS EN LA FIESTA NACIONAL

El desfile militar conmemoró el veinte aniversario de la participación de tropas españolas en misiones internacionales.

#### 25 UNA FRAGATA MANTIENE LA VIGILANCIA SOBRE EL ALAKRANA

El Ministerio de Defensa negocia con los armadores para mejorar la seguridad de los pesqueros que faenan en el Índico.

#### 26 FUNERAL DE ESTADO EN CANARIAS

El Príncipe de Asturias impone la Cruz al Mérito Militar con distintivo rojo al cabo Cristo Cabello fallecido en Afganistán.

#### 32 LA CAMPAÑA ANTÁRTICA SE PRESENTA EN ZARAGOZA

Expertos civiles y militares debaten sobre el futuro de la investigación en el continente helado.

### FUERZAS ARMADAS

#### 38 EJERCICIO SEABORDER 09

Setecientos militares participan en el ejercicio de seguridad marítima en el golfo de Cádiz en el marco de la Iniciativa 5+5.

#### 44 ESPECIALIZARSE EN LA ARMADA

La Escuela de la Estación Naval de La Graña imparte cursos de Administración, Hostelería, Maniobra y Navegación, entre otros.

### INDUSTRIA Y TECNOLOGIA

#### 52 BOTADURA DEL PRIMER BAM

La ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, amadrinó la nueva unidad de Acción Marítima.

#### 53 MOTORES PARA HELICÓPTERO

Carme Chacón inaugura en Albacete la factoría ITH que suministrará las turbinas para los futuros *NH-90* españoles.

### CULTURA

#### 66 I FESTIVAL DE MÚSICA MILITAR

Más de 16.000 espectadores avalan estos encuentros en el marco del Palacio Real de Madrid.



## Diez años en los AWACS

Cincuenta militares españoles forman parte del Componente E-3A de la Fuerza Aerotransportada de Alerta y Control de la OTAN en su base de Alemania.

# Boletín de suscripción

## Suscríbese AHORA

Precio de suscripción para España,  
(IVA incluido): 21,04 €  
Unión Europea: 27,04 € / Resto del mundo: 36,06 €  
Impuestos y gastos de envío incluidos  
Números atrasados: 2,10 € ejemplar



Nombre y Apellidos: .....  
NIF: ..... Dirección: ..... CP: .....  
Población: ..... Provincia: ..... País ..... Tfno: .....

Obsequio por la suscripción:  
**TAPAS AUTOENCUADERNABLES**



### FORMA DE PAGO (MARQUE CON UNA X SU PREFERENCIA):

Domiciliación bancaria a favor del Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa

Nombre del Banco ..... Dirección del Banco .....

Ciudad ..... Provincia ..... Código Postal .....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NUMERO DE CUENTA

Cheque adjunto a nombre de Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa.

Transferencia bancaria a: Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa,

BBVA. Nº de Cuenta: 0182-7378-19-0200000366

C/ Camino de los Ingenieros, 6. 28047 Madrid. Tel.: 913 647 421 Fax: 913 647 407 E-mail: susbod@oc.mde.es

**Desde el diseño hasta el ciclo de vida:**

**Las mejores soluciones para el mejor producto**

**Navantia**  
www.navantia.es

## La seguridad y la operatividad como **PRIORIDADES**

**E**N MARCADO en unos Presupuestos Generales del Estado que son restrictivos para afrontar la actual crisis económica, el Presupuesto del Ministerio de Defensa experimenta, por segundo año consecutivo, un descenso en sus asignaciones. Contará en 2010 con 7.694,86 millones de euros, el 6,6 por 100 menos que en 2009, en que dispuso de 8.240,77 millones. Hay que hacer notar, no obstante, que esta disminución en las dotaciones durante los dos últimos ejercicios se produce tras una Legislatura, la de 2004-08, en la que el gasto del Departamento registró un crecimiento notable —el 26 por 100— cuyos efectos se mantienen hoy día.

La austeridad que exigen unas circunstancias especialmente difíciles de la economía, tanto la española como la internacional, no impide que se refuercen al máximo la seguridad de nuestras tropas y la operatividad de las Fuerzas Armadas, que constituyen las dos grandes prioridades de este Presupuesto de Defensa. Esta decisión se traduce en la preservación de las partidas relacionadas con ambos aspectos, tales como los gastos operativos, el apoyo logístico o los programas de mantenimiento, y evidencian, una vez más, el compromiso del Gobierno, respaldado mayoritariamente por el Parlamento, de que las tropas españolas cuenten, en los distintos lugares del mundo donde intervienen, con la capacidad operativa y las medidas de seguridad adecuadas para cumplir su meritoria labor.

Al mismo tiempo, se sostiene el esfuerzo en la profesionalización y mejora continua del personal y en la modernización de armamento, material e infraestructuras, dos aspectos esenciales para que las Fuerzas Armadas sigan creciendo al servicio de los ciudadanos. En el primero de estos ámbitos es importante destacar que se fija el objetivo de 86.000 soldados y marinos profesionales a alcanzar el 31 de diciembre de 2010 —5.000 más que en el Presupuesto de 2009—, cifra suficiente para el desarrollo eficaz de las misiones encomendadas a los Ejércitos y que se sitúa dentro de la horquilla de 80.000 a 90.000 que marca la Ley de la Carrera Militar.

Por el contrario, el impacto de la reducción se producirá sobre aspectos no prioritarios, como los grandes programas de sistemas de armas, de ejecución muy prolongada, hasta el punto de que en algunos casos se extiende hasta 2025. Como ha señalado en el Congreso el secretario de Estado de Defensa, Constantino Méndez, estos programas «se pueden dilatar en el tiempo y, por tanto, sin abandonar ninguno de ellos se pueden gestionar de otra manera». Ello permitirá al Ministerio, al ralentizar las inversiones que hace, seguir con los mismos compromisos, y a los Ejércitos disponer de los sistemas de armas sin que se vea afectado el nivel de operatividad de la Fuerza.

**RED**



El presidente del Gobierno pasa revista a las tropas desplegadas en el Líbano, durante su visita a la base española en Marjayún.

---

El presidente del Gobierno, acompañado por los titulares de Exteriores y de Defensa, visita el contingente de la operación *Libre Hidalgo*

---

# Zapatero, con las tropas españolas en el Líbano

**L**A paz es la tarea». Éste es el mensaje que transmitió José Luis Rodríguez Zapatero a los 1.200 soldados destacados en la base española *Miguel de Cervantes* de Marjayún, en el Líbano, el pasado 16 de octubre. Mejorar la estabilidad en la zona, facilitar la convivencia y el progreso son los objetivos de la misión de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas en el Líbano (FINUL), en la que España participa desde hace tres años. El presidente del Gobierno mostró a todo el contingente desplegado el agradecimiento de la sociedad española. «Quedará siempre en nuestra memoria el servicio del Ejército a España y a la paz, porque aquí se está ganando la seguridad, la estabilidad y esa es la garantía de un futuro de prosperidad» dijo Zapatero, quien con esta visita cerraba una gira oficial de tres días a Oriente Medio que se inició en Siria y le llevó a Israel, los territorios palestinos, Jordania y el Líbano.

Ésta era su segunda visita a la base *Miguel de Cervantes*, la primera fue en enero de 2008. Junto al presidente del Gobierno, viajaron en esta ocasión los titulares de Asuntos Exteriores y de Defensa, Miguel Ángel Moratinos y Carme Chacón, respectivamente, el jefe del Estado Mayor de la Defensa, general del aire José Julio Rodríguez, y el secretario general de Presidencia, Bernardino León.

Después de que Rodríguez Zapatero pasara revista a las tropas, la banda de música interpretó una marcha en homenaje a los soldados que murieron cumpliendo su deber. Acto seguido, el presidente y el jefe del contingente español, el general de brigada Ricardo Álvarez-Espejo, al son del himno fúnebre *La muerte no es el final*, depositaron una corona de flores ante

el monolito que recuerda a los fallecidos en acto de servicio.

Concluido el homenaje, los soldados, suboficiales y oficiales del Ejército de Tierra español desfilaron ante las autoridades y los líderes locales y religiosos presentes en la base *Miguel de Cervantes*.

La visita del presidente del Gobierno a las tropas continuó con una reunión con el jefe de la FINUL, el general de división del Ejército de Tierra italiano Claudio Graziano, que será relevado a principios del próximo año por el general español Alberto Asarta Cuevas.

El presidente les trasladó su orgullo y el de la sociedad española por la «profesionalidad, rigor y seriedad» con la que trabajan y les envió también un «mensaje muy especial de cariño y apoyo» de parte del Rey.

#### RECUERDO A LOS FALLECIDOS

El presidente del Gobierno tuvo palabras de recuerdo para los ocho soldados españoles que murieron en un atentado en junio de 2007 en la misión. A continuación expresó también un mensaje a los alcaldes y líderes religio-

como ejemplo de «convivencia entre diferentes culturas y religiones».

Antes de su llegada a la base *Miguel de Cervantes*, donde permaneció poco más de una hora, Zapatero se había reunido en Beirut con el presidente del Líbano, Michel Sleiman, y con el primer ministro en funciones, Fuad Siniora, con quienes aprovechó para intercambiar opiniones sobre las iniciativas de paz en Oriente Medio.

Sleiman agradeció a Zapatero el papel que desempeñan las tropas españolas en el sur de Líbano y le manifestó



El ministro de Defensa libanés, Elías Murr, fue recibido por su homóloga española, Carme Chacón, en la sede del Ministerio de Defensa.

## Amistad hisp

EL presidente del Líbano, Michel Sleiman realizó los pasados 19 y 20 de octubre una visita oficial a España, la primera de un jefe de Estado de ese país en 50 años. En este viaje se reunió con el Rey Don Juan Carlos y el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. El mandatario libanés viajó acompañado por los ministros de Asuntos Exteriores, Fauzi Saluj; de Turismo, Elie Maruni y de Defensa, Elías Murr. Este último mantuvo una reunión con su homóloga española, Carme Chacón, en la sede del ministerio de Defensa. Durante la reunión entre Sleiman y Zapatero ambos resaltaron las buenas relaciones existentes entre las dos naciones.

Tras el encuentro con su homólogo, Rodríguez Zapatero destacó que el Líbano constituye una de las principales zonas estratégicas para España. Muestra de ello, resaltó, es la presencia de más de mil soldados

Con su presencia en la zona, Rodríguez Zapatero quiso llevar un mensaje de apoyo y reconocimiento a los hombres y mujeres del Ejército español desplegados en ese país. Se mostró convencido de que España «estará a la altura» cuando asuma en 2010 el mando de la misión de las Naciones Unidas en el Líbano, que agrupa a más de 12.000 militares encargados de devolver la estabilidad a la zona tras el conflicto que enfrentó durante el verano de 2006 a Israel y el Líbano. El contingente ha estado liderado desde entonces por Francia e Italia, los países que más tropas aportan junto con España.

El presidente les trasladó su orgullo y el de la sociedad española por la «profesionalidad, rigor y seriedad» con la que trabajan y les envió también un «mensaje muy especial de cariño y apoyo» de parte del Rey. El presidente del Gobierno tuvo palabras de recuerdo para los ocho soldados españoles que murieron en un atentado en junio de 2007 en la misión. A continuación expresó también un mensaje a los alcaldes y líderes religio-

su deseo de que el Líbano estreche sus relaciones de cara a la Presidencia de la Unión Europea que España ejercerá en el primer semestre de 2010. Siniora, por su parte, subrayó la necesidad de que las fuerzas moderadas del mundo se unan para favorecer el proceso de paz en Oriente Medio.

#### GIRA DE TRES DÍAS

La visita al Líbano fue la última parada del viaje oficial de tres días por Oriente Medio, iniciado por José Luis Rodríguez Zapatero tras su reunión con el presidente estadounidense Barack Obama en la Casa Blanca.

## El presidente del Gobierno visitó Siria, Israel, los territorios palestinos, Jordania y el Líbano

Siria fue su primera escala. Su estancia en el país se inició con la visita a la Mezquita de los Omeyas, donde el Presidente quiso enviar un mensaje de «diálogo, tolerancia y respeto porque todas las religiones, todas las culturas y todas las naciones —dijo— deben convivir e intentar vivir lo mejor posible y en paz».

desde el Gobierno de España como desde su papel como futuro presidente de la UE, aprovechando sus «buenas relaciones e influencia» en la región. «Traemos el encargo de ayudar, apoyar y acompañar los esfuerzos de la Administración Obama», explicó Moratinos, en referencia a la reunión mantenida el

pañol apostó por una paz que genere «expectativas de desarrollo y bienestar económico para todos». Añadió que España es un país «decidido a emplearse y entregarse en favor de la paz» y que el pueblo español es un «militante activo y un baluarte» en defensa de una paz justa en Oriente Medio «con dos

### ano-libanesa

españoles en el sur de Líbano. También se comprometió a incluir los problemas libaneses, y los de los refugiados palestinos en ese país, en la agenda de la presidencia española de la Unión Europea.

Por su parte, Michel Sleiman agradeció el apoyo que siempre ha prestado España al Líbano, particularmente con su participación en la misión de las Naciones Unidas (FINUL). El mismo ambiente cordial marcó el encuentro del presidente libanés con el Rey, quien le reiteró que «España comprende al Líbano y se siente comprometida con su búsqueda de la paz, la estabilidad, la unidad, la independencia y el progreso social y económico».

Durante su visita a Madrid el presidente Sleiman también presidió junto al jefe del Estado Mayor del Ejército, general Fulgencio Coll, un acto de homenaje a los caídos en la Plaza de la Lealtad de Madrid.

Don Juan Carlos conversa con el presidente del Líbano, Michael Sleiman, durante la primera jornada de su visita oficial a España.



Manuel H. De León/EFE

A lo largo de la jornada, el presidente se entrevistó con el primer ministro de Siria, Muhammad Naji al-Otari, y con el presidente de la República Árabe Siria, Bashar al-Assad. De la reunión entre Rodríguez Zapatero y Al-Assad, el ministro español de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, destacó que el presidente de la República de Siria manifestó su confianza en que España haga de la Presidencia de la UE «un motor de dirección, de movilización y de construcción de la paz».

Rodríguez Zapatero mostró su deseo de trabajar en Oriente Medio tanto

día anterior entre los presidentes español y estadounidense.

En el plano bilateral, Zapatero y Al-Assad acordaron intensificar los vínculos comerciales y empresariales en tres áreas estratégicas: la energía, las infraestructuras y el transporte, y el sector agroalimentario.

En su segundo día de gira oficial Rodríguez Zapatero visitó Jerusalén y los territorios palestinos con el objetivo de explorar las posibilidades de paz en la zona y apoyar decididamente el diálogo entre las partes.

Tras su reunión con el presidente israelí, Simón Peres, el presidente es-

Estados que se respeten» y con la seguridad garantizada para los israelíes.

Además de estos aspectos, el presidente español remarcó que su visita a Israel también tenía como objetivo fortalecer las relaciones bilaterales para abrir nuevos campos de colaboración en áreas como la investigación, el desarrollo y la innovación.

Por su parte, Simón Peres —quien calificó a Rodríguez Zapatero de «gran amigo» y le agradeció su lucha contra el antisemitismo y los pasos dados para fomentar una «amistad cálida» entre los dos países— se mostró dispuesto a escuchar las demandas de los palesti-



nos, a seguir apoyando el desarrollo de Cisjordania y a ser «socio» de las iniciativas del presidente Obama.

### MUSEO DEL HOLOCAUSTO

En Jerusalén Zapatero visitó el Museo del Holocausto para rendir homenaje y recordar a los seis millones de judíos víctimas del régimen nazi. Allí dejó escrita una dedicatoria, avivó la llama perpetuamente encendida en recuerdo de las víctimas, colocó una corona de flores con los colores de la bandera de España y guardó unos minutos de silencio. Después visitó el Memorial de los Niños.

Rodríguez Zapatero recordó en Jerusalén que su Gobierno ha puesto en marcha la Casa Sefarad y ha establecido el día de la Memoria del Holocausto para que «los más jóvenes conozcan bien la página más negra de la historia de la humanidad, que fue el genocidio al pueblo judío».

Desde Jerusalén, José Luis Rodríguez Zapatero se trasladó a la ciudad cisjordana de Ramala —la primera visita de un presidente español a los territorios palestinos desde hace diez años— para entrevistarse con el Presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Abu Mazen.

El jefe del Ejecutivo puso de manifiesto su deseo de acelerar los pasos para el reconocimiento del Estado Palestino. «Existen dificultades —reconoció— nudos difíciles, como el referido a los asentamientos, pero no mayores que hace cinco o diez años», por lo que expresó la necesidad de trabajar con intensidad y en plena colaboración con la Autoridad Palestina.

Finalmente, aseguró que la presidencia española de la Unión Europea pondrá sobre la mesa iniciativas, dará impulso y estímulo al proceso de paz y hará una llamada al compromiso de

El presidente del Gobierno y los ministros de Exteriores y de Defensa posan junto al JEMAD con las tropas españolas en la base *Miguel de Cervantes*.

las partes. Subrayó que España va a esforzarse por la paz y que se «mojará» por el reconocimiento de un Estado Palestino.

Por su parte, Abu Mazen pidió la congelación de los asentamientos y abogó por un entendimiento entre palestinos para superar la división existente. Agradeció, además, la ayuda prestada por España al pueblo palestino a lo que el presidente español respondió con el compromiso de mantenerla.

### ENTREVISTA CON NETANYAHU

Como colofón a su estancia en Israel y en los territorios palestinos, el presidente del Gobierno se reunió con el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu. Fruto de este encuentro oficial fue la firma de un acuerdo conjunto en materia de investigación y desarrollo tecnológico.

El presidente español manifestó que el objetivo de su visita oficial a Israel era doble: fortalecer y mejorar las relaciones bilaterales y trabajar en favor del proceso de paz desde la perspectiva de la Unión Europea.

En cuanto al fortalecimiento de las relaciones, aclaró que en el campo político están conseguidas, mientras que en el relativo al conocimiento mutuo de nuestras sociedades se está avanzando. «En el campo científico, hoy se ha dado un paso adelante con la firma del acuerdo en materia de investigación y desarrollo», subrayó.

El segundo objetivo de su visita, tal y como explicó Rodríguez Zapatero, era trabajar intensamente por conseguir la paz en la región y reiteró que España volcará su potencial diplomático en esta tarea durante los seis meses de la presidencia española de la UE.

Netanyahu dijo que el acuerdo de paz ha de estar basado en un Estado palestino desarmado y en el reconocimiento de las fronteras del Estado de Israel. El primer ministro israelí alabó también la «muy profunda» relación que existe entre Israel y España y agra-



Matthew Cavanaugh/ EFE

Rodríguez Zapatero, en su primer encuentro oficial en la Casa Blanca, se entrevistó con Barack Obama antes de iniciar su gira por Oriente Medio.

## Reunión en la Casa Blanca

COMO prólogo a su gira por Oriente Medio, el presidente de Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aprovechó el pasado 13 de octubre su primer encuentro oficial en la Casa Blanca con Barack Obama para ofrecerle el apoyo de España, desde la presidencia de la Unión Europea, en la conferencia que se celebrará el próximo mes de abril sobre la situación en esa zona. Ambos mandatarios coincidieron en la necesidad de resolver el conflicto de Oriente Medio, como llave para garantizar la paz y la seguridad en otros puntos del planeta.

El presidente español también subrayó la importancia de garantizar la paz en Afganistán y Pakistán, reducir las armas nucleares y atajar el terrorismo fanático y el islamismo radical. «Nuestro compromiso en Afganistán es sólido y firme», afirmó Rodríguez Zapatero, quien anunció que España enviará guardia civiles al país asiático para contribuir a la formación de unidades policiales afganas.

deció el aprecio que siempre se le ha demostrado en nuestro país. Respecto al antisemitismo, el presidente español dijo que el asesinato de seis millones de judíos representa un dolor para la humanidad que durará siempre y agregó que es moralmente despreciable e inaceptable cualquier huella de antisemitismo.

La última parada de la comitiva española antes de visitar la misión espa-

ñola en el Líbano fue Jordania, y su capital, Amán, donde Zapatero se reunió con el Rey Abdalá II, a quien trasladó un mensaje de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos y con quien comentó el impulso que podría dar Jordania a una eventual reapertura de las conversaciones de paz entre israelíes y palestinos.

R. D.

---

La presidencia española de la Unión Europea trabajará intensamente por la paz en Oriente Medio

---



[ entrevista ]

# Impulsamos una política de Defensa operativa y creíble

**LUIS CUESTA CIVIS, SECRETARIO GENERAL DE POLÍTICA DE DEFENSA**, afronta la próxima presidencia española de la Unión Europea como un reto y una oportunidad. En el primer semestre del 2010, y tras la ratificación por Irlanda y Polonia, es muy probable que el Tratado de Lis-

boa entre en vigor. Será el momento idóneo para consolidar una auténtica política de Seguridad y Defensa común y de establecer unos mecanismos que garanticen que Europa tenga una sola voz y el peso específico que le corresponde en el nuevo panorama internacional.

**E**l próximo mes de enero España asume la Presidencia de turno de la UE. A grandes rasgos, ¿cuáles son los principales retos a alcanzar en esos seis meses en el área de Seguridad y Defensa?

— Creemos que nuestro interés nacional, el interés de todos los españoles, está mejor defendido con una Europa fuerte, capaz de hablar con una única voz en el mundo y de actuar como un actor global en todos los ámbitos, incluido el de la Defensa. La próxima Presidencia Española del Consejo de la Unión Europea (PEUE) en el primer semestre de 2010, nos brinda una oportunidad privilegiada para la puesta en marcha del Tratado de Lisboa y la continuación de las iniciativas para resolver la crisis económica y financiera internacional, garantizar los derechos y la prosperidad de nuestros ciudadanos y promover los valores que sustentan el proyecto europeo en el ámbito internacional.

El mundo necesita más Europa. Vivimos una época de incertidumbre a esca-

la mundial, marcada por la inseguridad económica y humana, pero también por las nuevas oportunidades que se abren. En esta situación, se hace más indispensable que nunca contar con una Europa fuerte, capaz de superar de forma eficaz los desafíos actuales. Esa es la Europa que empezamos a diseñar en el Tratado de Lisboa: la Europa de la igualdad y de la innovación, de la integración, de la solidaridad, de la competitividad, de la educación y de la ciudadanía; la Europa, en definitiva, con una sola voz en el mundo.

Con esta meta, España continuará impulsando la Política Europea de Seguridad y Defensa (PESD), que en el futuro será la Política Común de Seguridad y Defensa. ¿Qué necesitamos para ello? Fundamentalmente tres cosas: unas instituciones fuertes que le permitan a Europa hablar y, sobre todo, actuar con una sola voz; dar un salto cualitativo en las capacidades civiles y militares para poder gestionar con eficacia las crisis que amenazan a nuestra seguridad; y profundizar la relación con

otras organizaciones internacionales que pueden aportarnos valor añadido a la hora de afrontar de manera eficiente los nuevos retos, principalmente las Naciones Unidas y la OTAN.

**— Tras la ratificación del Tratado de Lisboa por Irlanda y Polonia, en este mes de octubre, existe una gran probabilidad de que su aplicación se produzca esencialmente durante la Presidencia española.**

— Efectivamente, aunque hoy por hoy falta por despejar la incógnita checa. España desea vivamente que se produzca finalmente ese respaldo definitivo al Tratado y Chequia deposite finalmente su instrumento de ratificación. Para la Presidencia española será, sin duda, más fácil trabajar a favor de la fortaleza de Europa poniendo en marcha el nuevo marco institucional. Para una Europa más fuerte el Tratado de Lisboa crea unas instituciones más sólidas: un Presidente del Consejo Europeo que ha de ser una personalidad con peso político, un Alto Representante de la Política

Exterior y de Seguridad que proporcionará mayor eficacia a la misma, y una Comisión Europea independiente y dinámica, con un Parlamento Europeo que refuerza sus competencias, al que se añade el novedoso Servicio Europeo de Acción Exterior.

España ya se está anticipando, en cierto modo, a Lisboa, preparando una Presidencia en coordinación, como es natural, con la Presidencia anterior, Suecia en este caso, y también en trío con las dos posteriores, Bélgica y Hungría, lo que dará mayor continuidad al proceso y resultará beneficioso para todos los europeos. En la elaboración del mandato de nuestra presidencia ha estado trabajando en los últimos meses la Secretaría de Estado para la Unión Europea, con el Ministro de Asuntos Exteriores al frente, de modo que su negociación se está cerrando en estos momentos.

En este sentido, con el objetivo de asegurar la coordinación interna del Ministerio de Defensa durante la PEUE, se creó el Comité Coordinador del Ministerio de Defensa para la PEUE que tengo la satisfacción de presidir. Este Comité está formado por un equipo humano de primerísimo nivel y se ha estado reuniendo una vez al mes durante el primer semestre de 2009 y cada quince días, aproximadamente, a partir del segundo semestre de 2009, preparando todos los trabajos relativos a nuestra presidencia.

— **En este momento, España participa en dos misiones europeas de muy distinta concepción y mandato, Somalia y Bosnia-Herzegovina. ¿Cómo afrontará España el desarrollo y evolución de estas dos misiones durante su presidencia?**

— Refiriéndome en primer lugar a Somalia, la lucha contra la piratería en aguas de ese país constituye una prioridad para el Ministerio de Defensa español. La experiencia adquirida nos ha enseñado que la complejidad del problema requiere una estrecha coordinación entre los países y organizaciones que tienen medios en la zona. Desde el punto de vista operativo, resulta esencial continuar con las operaciones aeronavales de persecución de los piratas en la cuenca de Somalia, especialmente durante las temporadas de capturas del atún. Tal y como ha anunciado la minis-

tra de Defensa, Carme Chacón, la contribución española a la misión durante el año 2010 será similar a la de este año. Hemos presentado nuestra candidatura para ocupar el puesto de segundo Comandante de la Operación.

En este sentido, no puedo dejar de mencionar el secuestro del buque atunero *Alakrana* en aguas de Somalia. La prioridad del Ministerio de Defensa y de la cadena operativa de las FAS, en estos momentos, es la seguridad de los pescadores, por lo que se están redoblando todos los esfuerzos desde el punto de vista militar, de inteligencia y diplomático, para que se produzca, cuanto antes, su liberación.

La operación *Atalanta*, promovida por España en primera instancia, es una gran contribución a la seguridad del tráfico marítimo en la zona, pero más seguridad no significa seguridad total. Por ello, los empresarios que deciden faenar en esas aguas deben dotarse de seguridad suplementaria, adoptando las medidas de autoprotección que se les han recomendado y no alejarse de las posiciones que acuerdan con la operación *Atalanta*. A este respecto, el Gobierno Central está dispuesto a adoptar las disposiciones normativas oportunas para que el servicio de vigilancia privada a bordo de los atuneros se pueda prestar con el armamento adecuado y a habilitar, junto con el Gobierno vasco, una línea de ayudas económicas para apoyar esas medidas de autoprotección. Por su parte, el Ministerio de Defensa facilitará el entrenamiento adecuado al personal de seguridad y dará apoyo logístico para su traslado a zona.

También esperamos una mayor implicación de la UE en el problema de Soma-

## Necesitamos unas instituciones fuertes que permitan a Europa hablar con una sola voz

lia. No nos engañemos, la piratería es la consecuencia en el mar de un problema que está en tierra, y que tiene que ver con el estado fallido en que se ha convertido Somalia, tras 30 años de guerra civil. Por eso impulsaremos una misión de Reforma del Sector Seguridad de la UE en Somalia, que permita formar una Fuerza de Seguridad y una Guardia Costera que se hagan cargo progresivamente de la seguridad, e impulsaremos una Conferencia



Internacional que aborde el problema desde una perspectiva integral: respaldo al proceso de paz bajo los auspicios de la ONU, programas de cooperación al desarrollo que proporcionen medios de vida alternativos a la población y fortalecimiento de las capacidades regionales para hacer frente al fenómeno de la piratería.

En relación con la operación *Althea* en Bosnia-Herzegovina, como ha manifestado recientemente la ministra de Defensa, consideramos que es la historia de un éxito, pues los objetivos militares han sido alcanzados totalmente. Por ello, apoyamos la finalización de la misión militar y su sustitución paulatina por una misión no ejecutiva de la UE, de asesoramiento y formación al Ministerio de Defensa y las Fuerzas Armadas de Bosnia-Herzegovina, en la que España mantendría su compromiso. El inicio de esta nueva misión no debe estar supeditado a la evolución política en Bosnia ni al cierre de la Oficina del Alto Representante, pues los problemas de índole política se deben resolver por cauces



Luis Cuesta Civis acompaña a su Alteza Real el Príncipe Felipe durante una visita a las tropas españolas en el Líbano en noviembre de 2008.

políticos. Su lanzamiento bien podría tener lugar durante nuestra presidencia y supondría la culminación de un esfuerzo de pacificación y estabilización en el que España y la comunidad internacional llevan comprometidas desde hace más de dieciocho años.

**— ¿Se tomarán medidas para mejorar las capacidades y la logística en las misiones UE?**

— La presidencia sueca de la UE ha puesto el desarrollo de las capacidades civiles y militares entre sus prioridades, centrándose en avanzar en la obtención de sinergias entre ambos procesos promoviendo con ello un enriquecedor debate.

La presidencia española pretende recoger el testigo de la presidencia sueca y retomar este debate, con el objetivo de conseguir dar un salto cualitativo en las capacidades civiles y militares de la UE, y estar, cada vez, en mejores condiciones de llevar a cabo misiones PESD más exigentes y adecuadas al papel de actor global de la Unión.

Igualmente, durante la Presidencia española de la Unión Europea se prose-

guirá con los trabajos de desarrollo de capacidades militares en el ámbito del Objetivo Principal 2010, especialmente las contenidas en el Plan de Desarrollo de Capacidades, e impulsaremos en la Agencia Europea de Defensa el desarrollo de aquellas capacidades civiles y militares de las que hoy carece la UE y que hayan sido identificadas como cruciales para las operaciones PESD.

Finalmente, España también se ha marcado como objetivo preparar las decisiones pertinentes sobre las misiones y operaciones actuales y futuras, tanto civiles como militares, velando por su eficaz ejecución, contribuyendo a la flexibilización y agilización en su lanzamiento, así como la mejora de la generación y despliegue de personal y fuerzas.

**— ¿Y respecto a la industria de Defensa?**

— La innovación va a ser uno de los ejes de toda nuestra Presidencia UE y será uno de los motores para el desarrollo eficaz de la Política Europea de Seguridad y Defensa (PESD). Para conseguir la transformación en Defensa, que demanda la situación actual, la Industria

Europea de Defensa ha de innovar para mejorar su competitividad. De este modo, la obtención de las capacidades necesarias para apoyar un adecuado desarrollo de la PESD requiere del concurso de dos actores fundamentales: la Agencia Europea de Defensa (EDA), junto con otras organizaciones europeas del ámbito del armamento (LOI, OCCAR), y las industrias de Defensa europea.

La EDA debe avanzar en todas sus áreas de actividad: el planeamiento de capacidades, la cooperación en tecnología e investigación, la definición y el lanzamiento de programas de armamento en colaboración con los demás actores europeos, e impulsar el desarrollo de una Base Industrial y Tecnológica de Defensa verdaderamente europea, capaz de competir en otros mercados. Durante la Presidencia española de la UE se llevará a cabo una reflexión general sobre los roles y las relaciones de estos organismos con el objeto de impulsar una mayor eficiencia de cada organización, y de todo el sistema en su conjunto.

Asimismo, se desea profundizar en el debate sobre la Industria de Defensa europea, analizando su situación actual, considerando como contribuir a su competitividad mediante la innovación, investigando líneas futuras de actuación y, reexaminando sus relaciones con la EDA.

**— En política exterior, España puede y debe jugar un papel clave en la pacificación de Oriente Medio. ¿Qué pasos se seguirán para recuperar el espíritu de la Conferencia de Paz de Madrid del 91?**

— España siempre ha tratado de mantener un protagonismo activo en Oriente Medio a través de las intensas relaciones con todos los Estados de la región, constante de nuestra política exterior a lo largo de la historia moderna. Esta política española, acorde con nuestra posición vinculante como país mediterráneo, establece, como principal interés, la consecución de la estabilidad en la zona y la resolución de los conflictos existentes.

Desde el punto de vista de la seguridad, los problemas en la región no son asuntos inconexos. España, sensible a esta realidad, actúa en la región fundamentalmente a través de las organizaciones internacionales, contribuyendo con las especiales relaciones políticas y culturales con los países de la ribera este del Mediterráneo. De este modo, las actua-

[ entrevista ]

ciones de las Fuerzas Armadas españolas en la zona, en su mayor parte, se han llevado a cabo en coordinación con nuestros aliados, especialmente europeos. Evidentemente, nuestra acción más visible hoy en día, y probablemente nuestro mayor esfuerzo actual, consiste en el despliegue de un contingente militar en la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas para el Líbano (UNIFIL), para apoyar a las autoridades libanesas y a sus FAS a ejercer su autoridad en el sur del Líbano, evitar que se produzcan nuevos ataques entre esa zona y el norte de Israel y crear las condiciones que permitan un acuerdo de paz definitivo con el desarme de todas las facciones.

De entre todas las iniciativas que tienen repercusión en Oriente Medio merecen destacarse, por el protagonismo español, las llevadas a cabo en el ámbito de la UE, y en especial el Proceso de Barcelona, así como en el ámbito de la OTAN, dentro del Diálogo Mediterráneo y de sus instrumentos asociados. Hay que

destacar que estas iniciativas se encuentran enmarcadas en las correspondientes al Mediterráneo, uno de los ejes principales de la política exterior española.

En este sentido, la postura española contempla la necesidad de una solución global a los problemas de Oriente Medio, siendo el conflicto entre Israel y Palestina asunto de especial relevancia. Para ins-

## La piratería es la consecuencia en el mar de un problema que está en tierra

taurar un clima de confianza, que ofrezca un futuro más esperanzador, se debe realizar una aproximación integral a este problema singularmente complejo, de forma que la seguridad tiene que ir en paralelo con soluciones políticas, económicas e institucionales.

Desde luego, se deben hacer todos los esfuerzos para caminar hacia la paz, con una clara determinación de poner fin al conflicto en la zona y a los sufrimientos

padecidos por décadas por estos pueblos y «abrir una nueva era de paz basada en la libertad, la seguridad, la justicia, la dignidad, el respeto y el mutuo reconocimiento», según se enunció en la Conferencia de Paz de Annapolis.

— En este sentido, España asume en febrero el mando de la misión de Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL). Aunque no es una misión europea, ¿cómo puede afectar el buen desarrollo de esta misión a la creación de un marco de confianza en la región?

— En primer lugar, es preciso recordar que la designación definitiva del Comandante de UNIFIL la tomará el Secretario General de la ONU en el mes de diciembre y es conveniente respetar los ritmos de esta organización. Por otra parte, la estabilidad en Oriente Medio es una de las principales preocupaciones de la Unión Europea en su conjunto y de los Estados Miembros, a título individual, como he expresado anteriormente.

**PELI™**

**TÁCTICO  
+ PORTÁTIL  
+ LARGA DURACIÓN**

**EL 9500SLS  
SISTEMA DE ALUMBRADO  
PARA TIENDAS DE CAMPAÑA**



EL KIT COMPLETO INCLUYE 3 CABEZALES DE LUZ LED, CABLES DE 12', CORREAS PARA COLGAR Y UN CONVERTIDOR DC/AC, TODO DENTRO DE UNA MALETA PELI.

Para obtener más información, visite [www.peli.com](http://www.peli.com)

Milipol: 13E 110

EMEA headquarters:

PELI PRODUCTS, S.L. / Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain • Tel +34 93 467 4999 • Fax +34 93 487 7393 • [marketing@peli.com](mailto:marketing@peli.com) • [www.peli.com](http://www.peli.com)

Prueba de lo primero es el impulso de la Unión por el Mediterráneo, materializada en julio de 2008 y, en el ámbito de la PESD, las dos misiones policiales en los territorios palestinos que se desarrollan desde 2005 y que muestran una actitud proactiva de la Unión Europea hacia Oriente Medio. Es, asimismo, significativo que los principales países contribuyentes de tropas de UNIFIL sean europeos: Italia, Francia y España.

Y la estabilidad del Líbano está ineludiblemente ligada a la de toda la región y UNIFIL juega un papel capital en su consecución. El reciente refuerzo del mandato, ampliado tras la crisis israelí-libanesa de 2006, ha sentado las bases de una progresiva normalización de la vida de los ciudadanos del sur del país. La consecuencia directa que ello conlleva es la fluidez en las relaciones entre Israel, Siria y el propio Líbano, que redunda, a su vez, en la necesaria confianza que ha de presidirlas.

— También el impulso a la Unión para el Mediterráneo iniciada en el proceso de Barcelona será otro de los grandes retos para este semestre.

**¿Qué iniciativas de cooperación en el ámbito de la Defensa se van a tomar con los países de la ribera sur?**

— En el ámbito de la Defensa, los foros principales de cooperación con los países de la ribera sur son la Iniciativa 5+5, y el Diálogo Mediterráneo que mantiene la OTAN con los países de esta zona. La región mediterránea constituye una de las áreas prioritarias de la acción exterior de España. Somos mediterráneos y nada de lo que ocurre en este mar nos puede ser ajeno. El diálogo Norte-Sur se materializa principalmente en la Iniciativa 5+5, que no es propiamente una organización internacional, sino más bien un mecanismo de cooperación intergubernamental. Forman parte de la Iniciativa Francia, Italia, Malta, Portugal y Espa-

ña, por parte europea y Argelia, Libia, Mauritania, Marruecos y Túnez, como países del Magreb. De hecho, es uno de los pocos foros donde se desarrollan las relaciones entre países del Magreb.

En la actualidad, Malta ostenta la presidencia de la Iniciativa 5+5 Defensa. Las actividades se centran en el ámbito de cuatro áreas fundamentales: la seguridad marítima, la seguridad aérea, la participación de las Fuerzas Armadas en apoyo a las Autoridades de Protección Civil, y la formación.



El SEGENPOL explica que el Mediterráneo e Iberoamérica serán áreas prioritarias durante la presidencia española.

Para el Plan de Acción 2009, España ha ofrecido tres actividades en beneficio de todos los miembros de la Iniciativa 5+5, y que consisten en un seminario sobre «las estructuras militares conjuntas y comunes», organizado con Portugal, en Madrid en junio pasado; la realización en el CESEDEN del primer módulo de formación del ciclo superior del Colegio 5+5 Defensa, coordinado con Argelia; así como el ejercicio de seguridad marítima *Seaborder 09*, organizado con Portugal, que se ha desarrollado en octubre con una primera fase simulada (CPX) en Lisboa, y una segunda fase real (LIVEX), en el golfo de Cádiz.

Por otra parte, España colabora con Argelia para desarrollar un quinto proyecto de largo alcance relativo a «la con-

tribución de las Fuerzas Armadas a la Protección Civil en caso de catástrofe de gran magnitud en un país de la Iniciativa», que se basa en la creación de una Red de Puntos de Contacto (RPC).

También, España colabora con Túnez en el desarrollo del Centro Euromagrebí de Investigación y Estudios Estratégicos para el Mediterráneo occidental, a través del CESEDEN, con expertos y asesoramiento técnico con experiencia en investigación. Una delegación española participó en octubre en la primera reunión del Comité de Conducción, para contribuir plenamente a la puesta en marcha de dicho centro.

Del mismo modo, estamos apoyando el proyecto libio de Centro de formación al desminado humanitario. El Ministerio de Defensa español ha ofrecido enviar expertos para evaluar la situación y proporcionar apoyo técnico para la puesta en marcha del centro. También, España está dispuesta a adiestrar a personal de las Fuerzas Armadas libias en el Centro Internacional de Desminado en Hoyo de Manzanares o en Libia.

Con la intención de una mayor y estrecha cooperación entre los países, hemos propuesto el desarrollo de varios manuales de procedimientos comunes del 5+5 en materia de seguridad marítima, rescate y búsqueda, así como, para que las FAS apoyen a la Protección Civil.

En la *Unión por el Mediterráneo/Proceso de Barcelona* no existe un «cesto» específico dedicado a la seguridad, por las distintas sensibilidades que existen en la región sobre esta cuestión. Sin embargo, no porque no exista, es menos cierto que existen desafíos comunes a nuestra seguridad. Por este motivo, durante la reunión informal de ministros de Defensa de la UE que se celebrará en Palma de Mallorca en febrero del 2010, organizaremos un encuentro con los ministros de Defensa de los países del Magreb,

precisamente para dialogar sobre los retos comunes a nuestra seguridad y las acciones concretas de cooperación que podemos adoptar para mejorar nuestra seguridad compartida, siguiendo el ejemplo de la 5+5.

Respecto a la OTAN, para España la Iniciativa del Diálogo Mediterráneo de la Alianza es la más ambiciosa en materia de seguridad y defensa en esta región y es un pilar fundamental de la seguridad y estabilidad de la región Euroatlántica, por lo que ha abogado siempre por su potenciación.

En este orden de cosas, para la Cumbre del 60 Aniversario de la OTAN, en Estrasburgo y Kehl, España propuso reflexionar sobre los riesgos que afectan a ambas orillas del Mediterráneo y la necesidad de que la OTAN anticipe una respuesta a la amenaza compartida con sus socios mediterráneos. Con este trasfondo, se ha propuesto un Diálogo Mediterráneo evolucionado para profundizar en el diálogo con nuestros socios y lograr un mejor equilibrio con la cooperación práctica. De esta última, nos sentimos especialmente satisfechos por la cooperación de nuestros socios en la operación *Active Endeavour* en el ámbito de la lucha contra el terrorismo en el Mediterráneo.

Además, España propone incluir una serie de medidas para mejora del diálogo en el estudio que ha iniciado la Alianza para fortalecer nuestros vínculos con nuestros socios. Entre éstas las referidas al papel revigorizado de las Embajadas Punto de Contacto, el Grupo Consultivo de Política OTAN para el Mediterráneo, una mejora de nuestra actuación bilateral así como un mayor esfuerzo económico para la puesta en marcha de proyectos concretos. También se propone mejorar la colaboración para dar repuesta a la necesidad de vigilancia de fronteras expuesta por algún socio. Por último, España está dispuesta a llevar a cabo una serie de medidas de compromiso nacional con la potenciación del Diálogo Mediterráneo. Éstas están principalmente relacionadas con el área del Terrorismo, para la que España ofrece a la Alianza un centro de certificación para unidades navales que participen en la operación *Active Endeavour*; también la integración de nuestro Centro de Excelencia contra Artefactos

Carme Chacón junto a Luis Cuesta y el embajador de España ante la UE Carlos Fernández Arias en un encuentro de ministros de Defensa de la Unión.



Improvisados dentro del menú de oferta OTAN al Programa de Trabajo del Diálogo Mediterráneo. Respecto al área de formación, y como apoyo a la Iniciativa OTAN de Cooperación para la Formación, también dirigida al Diálogo Mediterráneo, la asociación de un Centro Nacional de Estudios de la Defensa.

—¿Y con Iberoamérica, se impulsará de alguna forma la cooperación en materia de seguridad?

—Las relaciones con Iberoamérica tienen un carácter prioritario para España,

## La seguridad en Oriente Medio debe ir en paralelo con soluciones políticas, económicas e institucionales

tal como recoge la Directiva de Defensa Nacional, ya que constituyen el puente natural de unión e intercambio entre las dos orillas del Atlántico. ¡Somos Iberoamérica, al menos en la misma medida en que somos Europa! Desde esta posición, España seguirá promoviendo en materia de Política de Defensa «la intensificación de las relaciones de cooperación bilaterales, regionales y multilaterales».

Este vínculo especial se manifiesta en actuaciones concretas, entre las que destacan los numerosos acuerdos de cooperación en materia de defensa suscritos con numerosos países Iberoamericanos,

o las Comisiones Mixtas con diversos países, de las que sólo el pasado año se celebraron diez en la región. También se pone de relieve a través de las distintas iniciativas multilaterales en las que participamos, fundamentalmente la Organización de Estados Americanos y su órgano asesor en materia de seguridad, la Junta Interamericana de Defensa; la Cumbre Iberoamericana; y la Conferencia de Fuerzas Armadas Centroamericanas (CFAC).

En el ámbito bilateral, un importante elemento que materializa las relaciones de España con Iberoamérica es el Programa de Cooperación en Materia de Enseñanza Militar, a través del cual y hasta el curso escolar 2009/2010, 2.192 alumnos iberoamericanos pertenecientes a diecisiete países han convivido y se han formado en centros de enseñanza españoles.

En relación con la CFAC, organización regional que incluye El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y República Dominicana, España apoya el esfuerzo de integración regional y distensión que promueve esta organización, y se felicita por los progresos realizados en materia de salvamento y rescate, lucha contra las amenazas del narcotráfico y crimen organizado y coordinación para la participación en operaciones de mantenimiento de la paz.



Juan Carlos Ferrera/MDE

Asimismo, estamos favoreciendo la incorporación de fuerzas iberoamericanas a operaciones internacionales de paz. Así lo hemos hecho con los países centroamericanos en la operación *Althea* en Bosnia-Herzegovina.

Por otra parte, militares de El Salvador se han integrado en el contingente español desplegado en el Líbano y se trabaja para llevar a efecto la integración de soldados hondureños, en cuanto se normalice la situación política en ese país. Durante la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, realizada en Santiago de Chile en noviembre de 2007, se acordó la inclusión en la Declaración Final de un párrafo relativo a la iniciativa española para crear un Centro Virtual Iberoamericano de Estudios para la Paz y la Seguridad Internacionales. El mandato ha sido renovado en la pasada Cumbre de San Salvador. Durante la reunión de Directores de Colegios Iberoamericanos de Seguridad y Defensa, que tuvo lugar en Santo Domingo a principios de octubre, se constituyó la Asociación de Centros Iberoamericanos de Defensa, a través de cuyo portal de Internet se podrán lanzar estudios de paz y seguridad en la región. El objetivo es que al menos diez países se hayan adherido al portal para la Cumbre Iberoamericana de Estoril de finales de noviembre, y que la misma pueda tomar conocimiento de esta iniciativa. Asimismo, España participa en la Junta

Iberoamericana de Defensa desde el año 2006 y en el Colegio Interamericano de Defensa desde 2007. Queremos intensificar nuestra relación con este organismo para potenciar nuestra cooperación con la región en materia de seguridad, no proliferación, desarme y control de armamentos, desminado humanitario,

gestión de catástrofes y participación en operaciones de paz.

Durante la presidencia europea, aprovecharemos nuestra especial relación con Iberoamérica para fomentar también los vínculos y relaciones entre ambas orillas del Atlántico en todas estas materias.

**Rosa Ruiz**

## Medidas concretas

ENTRE los objetivos prioritarios para impulsar la política de Seguridad, Luis Cuesta Civis destaca:

- **Favorecer una utilización más eficaz y flexible de los Grupos de Combate** de la Unión Europea como instrumentos de gestión de crisis. Los Grupos Tácticos constituyen una herramienta muy eficaz de transformación e integración de nuestras respectivas Fuerzas Armadas, pero no se han empleado nunca. Pretendemos ayudar a mejorar las condiciones que faciliten su uso.
- **Potenciar las reuniones de ministros de Defensa de la UE**, planteando incluso la posibilidad de instituir una formación específica del Consejo de Ministros de Defensa. Durante nuestra presidencia en el 2002 logramos instituir las reuniones formales de ministros de Defensa, dentro del Consejo de Asuntos Generales y de Relaciones Exteriores (CAGRE). Desde entonces, se ha aprobado la Estrategia Europea de Seguridad en el 2003, actualizada en el 2008; se creó en el 2004 la Agencia Europea de Defensa, y la UE ha lanzado 23 operaciones. Existe suficiente masa crítica para que los ministros de Defensa puedan reunirse en un formato propio para discutir sobre el desarrollo de capacidades, la cooperación militar o el seguimiento de las operaciones. Un Consejo de Ministros de Defensa daría más visibilidad a la Europa de la Defensa, sin perjuicio de que puedan mantenerse las reuniones conjuntas con los ministros de Asuntos Exteriores para hablar sobre los partenariados o las nuevas misiones.
- **Consolidar la asociación estratégica entre la UE y la OTAN** en la gestión de crisis, con el objetivo de garantizar una coordinación efectiva y práctica cuando ambas organizaciones intervengan en el mismo teatro de operaciones, e impulsando en el Grupo de Capacidades UE-OTAN la complementariedad del desarrollo de capacidades.
- Ante la entrada efectiva en vigor del Tratado de Lisboa, y si las circunstancias son favorables, nos proponemos **iniciar los trabajos necesarios para poner en práctica la Cooperación Reforzada entre los Estados miembros** que cumplan criterios más altos en materia de capacidades militares y que estén dispuestos a suscribir compromisos más vinculantes con miras a realizar las misiones más exigentes (es lo que el nuevo Tratado conoce como «Cooperación Estructurada Permanente»).
- **Impulsar el desarrollo de las capacidades, tanto civiles como militares**, con el objetivo de poder actuar con mayor eficacia en operaciones de gestión de crisis y mantenimiento de la paz. Se llevaría a cabo a través de diversas acciones, entre las que cabe destacar el fortalecimiento de las capacidades industriales europeas mediante el desarrollo armónico de la Agencia Europea de Defensa, y la flexibilización y agilización de los procedimientos para lanzar las misiones y operaciones, en particular la generación de fuerzas.
- **Continuar desarrollando las asociaciones estratégicas y de cooperación internacional** en el ámbito de la Política Europea de Seguridad y Defensa, con las Naciones Unidas, así como reforzar la arquitectura de paz y seguridad africana. Nuestra cooperación bilateral contribuirá sin duda a la consecución de dichos objetivos, a través del nuevo Plan de Diplomacia de Defensa, en conjunción con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.
- Finalmente, y muy relacionado con el tema de la piratería, nos proponemos **impulsar la posible contribución de la PESD, que depende del Consejo, a la Política Marítima Integrada de la Comisión**. En definitiva, se trata de mejorar la coordinación y la cooperación entre las diferentes iniciativas de la Unión, relacionadas con la Vigilancia y Seguridad de los espacios marítimos.





El desfile militar conmemoró  
el veinte aniversario  
de la participación  
de tropas  
españolas en misiones  
internacionales

Las Fuerzas Armadas en la

# FIESTA NACIONAL

**E**l paso de las banderas de las Naciones Unidas, de la Unión Europea y de la Alianza Atlántica, portadas por tres soldados y arropadas por los aplausos del público, marcó uno de los momentos estelares del desfile militar del pasado 12 de Octubre, día de la Fiesta Nacional. Sus Majestades los Reyes presidieron en Madrid, con asistencia de toda la Familia Real, el homenaje a la Bandera y la parada, dedicada este año a resaltar el veinte aniversario de la participación de las Fuerzas Armadas españolas en misiones fuera de nuestras fronteras. Por esa razón, desfilaron las banderas de las tres organizaciones internacionales bajo las que están desplegadas las tropas que operan en Afganistán, el Líbano y Bosnia-Herzegovina y, tras ellas, un batallón mixto representativo de los hombres y mujeres que a lo largo de dos décadas han desarrollado su labor en más de cincuenta misiones en todo el mundo.



El recorrido de las unidades militares por el eje del paseo de la Castellana estuvo animado por los vítores y aplausos de un numeroso público que se había congregado en las proximidades de la plaza de Lima, donde se ubicó en esta ocasión la tribuna de autoridades debido a las obras en la plaza de Colón, escenario tradicional de los actos centrales de la Fiesta Nacional.

La soleada mañana contribuyó a la brillantez de la parada militar. Al colorido de los uniformes se unía el de las miles de banderitas que se movían agitadas por el público al paso de los 4.200 hombres y mujeres, 209 vehículos y 58 aeronaves participantes en el desfile. Cerca de tres millones de espectadores lo siguieron por televisión.

Al comienzo de la emisión, la ministra de Defensa, Carme Chacón, fue entrevistada en directo en la plaza de Lima por los periodistas de TVE que comentaban el desfile. La titular de Defensa, que acaba de llegar de Afganistán de repatriar el cuerpo del militar español fallecido pocos días antes en ese país, recordó que, la de Afganistán «es sin duda, la misión más compleja, dura y arriesgada para nuestras tropas» de todas las desarrolladas en los últimos veinte años.

Con motivo de la Fiesta Nacional, dos diarios nacionales también publicaron sendas entrevistas con la ministra de Defensa. En *ABC*, Carme Chacón destacaba que «la compenetración entre las Fuerzas Armadas y la sociedad española nunca ha sido tan elevada como en este momento»

y, en las páginas de *La Razón*, refiriéndose al tiempo que lleva al frente del Ministerio, señalaba: «he aprendido de los militares el valor de servir, que reza su lema».

#### HOMENAJE A LA BANDERA

Los actos se iniciaron a las 10.30 de la mañana con la llegada de Don Juan Carlos y Doña Sofía a la plaza de Lima, acompañados por los Príncipes de Asturias, Don Felipe y Doña Letizia, las Infantas Doña Elena y Doña Cristina y Don Iñaki Urdangarín. Los miembros de la Familia Real fueron recibidos por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero; la ministra de Defensa; la presidenta

## Más de 4.200 militares protagonizaron la tradicional parada militar del 12 de Octubre

de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre; el alcalde de la capital, Alberto Ruiz-Gallardón; el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), general del aire José Julio Rodríguez; la delegada del Gobierno en Madrid, Amparo Valcarce; y la presidenta de la Asamblea autonómica, María Elvira Rodríguez.

Posteriormente, el Rey, acompañado por el JEMAD, pasó revista al batallón de honores y, a continuación, los miembros de la Familia Real recibieron el saludo de los presidentes del Congreso y del Senado, ministros y autoridades nacionales, autonómicas y locales.

Momentos después de los saludos, tres paracaidistas de la Patrulla Acrobática del Ejército del Aire (PAPEA), que se habían lanzado poco antes desde un avión *C-212*, tomaban tierra con precisión frente a la tribuna, transportando, el último de ellos, la Bandera Nacional desplegada. La Enseña fue conducida a los pies del mástil para su izado y, a continuación, comenzó el acto de homenaje a quienes dieron su vida por España. La Unidad de Música de la Guardia Real interpretó *La Muerte no es el final*, a cuyos compases se realizaron los movimientos de guiones y portacoronas, sumándose a la comitiva familiares de algunos de los 38 militares y guardias civiles fallecidos este año en acto de servicio.

Seguidamente, el Rey, acompañado por los presidentes del Gobierno, del Congreso de los Diputados y del Senado, se dirigió a la plataforma para efectuar la ofrenda de una corona de laurel. Cerró el homenaje una descarga de fusilería simultánea al paso de la Patrulla Águila que cruzó a baja altura dibujando en el cielo los colores de la Bandera Nacional.

Comenzó, a continuación, la parada militar. Su formato presentaba una novedad respecto a ediciones anteriores: el desfile aéreo que habitualmente se efectúa en primer lugar, se intercaló en el terrestre, entre los medios motorizados y mecanizados y las unidades a pie.

El paso de las tropas se inició con la sección de motos de la Guardia Real, a



Llegada de la Familia Real a la plaza de Lima. En el desfile participaron vehículos Centauro, legionarios, regulares, alumnos de academias y la patrulla *Águila*.





Juan Carlos Ferrera/MDE

Los soldados del contingente español se fotografiaron con la ministra de Defensa y los jugadores de la selección nacional de fútbol.

## Las tropas en Bosnia reciben a la selección española

La celebración de la Fiesta Nacional se prolongó 24 horas más para las tropas destinadas en Bosnia-Herzegovina. Tras el acto castrense organizado el 12 de octubre en la base *Camp Butmir* de Sarajevo, el contingente recibió el 13 de octubre la visita de la selección española de fútbol que disputaba en ese país el último partido de clasificación para el Campeonato del Mundo de 2010.

La ministra de Defensa, Carme Chacón, que acompañó en su visita a los jugadores del combinado nacional, destacó ante los 264 militares desplegados en la operación *Althea*, que «la Roja y nuestras Fuerzas Armadas comparten principios, y con ellos ambas muestran los mejores valores de la sociedad española». En este sentido, recordó que, en el desfile militar celebrado en Madrid, se conmemoraron los 20 años de participación de España en misiones internacionales y recaló la buena imagen que tienen nuestras Fuerzas Armadas en la sociedad, «gracias al trabajo de todos nuestros militares por favorecer la paz allá donde se encuentren».

Las tropas españolas desplegadas en el Líbano y Afganistán celebraron el día de la Fiesta Nacional con sendas paradas militares. En las bases *Miguel de Cervantes* de Marjayún (el Líbano) y en la FSB de Herat (Afganistán), los respectivos contingentes celebraron la jornada festiva con la asistencia de autoridades civiles, militares y religiosas de sus zonas de responsabilidad.

la que seguían los vehículos de Mando y Estado Mayor del desfile.

Seguidamente, hizo su aparición la agrupación motorizada. Ésta incluía una unidad de Veteranos de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil y otra de Reservistas Voluntarios, además de efectivos de la Brigada Paracaidista, de los mandos de Artillería Antiaérea y de Campaña junto a miembros de la Agrupación de Apoyo Logístico 11 y de las brigadas de Transmisiones y de Sanidad. Entre otros medios, desfilaron varios vehículos *Lince* y VAMTAC, lanzadores de misiles *Patriot*, obuses remolcados de 155/52, así como uno de los aviones no tripulados SIVA desarrollados por el INTA para misiones de vigilancia aérea.

Las autobombas y camiones de la Unidad Militar de Emergencias dieron paso a la compañía de la Guardia Civil que cerraba la agrupación motorizada. De este primer bloque del desfile forma-

ba parte una segunda agrupación acorazada-mecanizada, que estuvo compuesta por distintas unidades de la Brigada de Infantería Acorazada *Guadarrama XII*, Brigada de Caballería *Castillejos II*, del Tercio de Armada de Infantería de Marina, de Artillería Autopropulsada, Zapadores y Agrupación de Transporte. Estas unidades desfilaron con carros *Leopardo*, vehículos de combate *Pizarro*, *Piraña* de Infantería de Marina, *Centauros* de Caballería, piezas *ATP* de Artillería, y los veteranos *BMR*.

El paso de las aeronaves comenzó con un grupo de mando compuesto por dos *F-18* del Ala 12, basada en Torrejón de Ardoz (Madrid). A continuación, pasaron tres formaciones, de tres *F-18* cada una, en representación de las unidades que operan este cazabombardero: el Ala 12, el Ala 15 de Zaragoza y el Ala 46, con sede en la base aérea de Gando, en Gran Canaria.

Les siguieron un grupo de tres *Mirage F-1*, pertenecientes al Ala 14 de Albacete, y una formación de tres *F-5*, del Ala 23, con base en Talavera la Real (Badajoz). A continuación, voló por la vertical del paseo de la Castellana un grupo de tres *Harrier AV-8B* de la Flotilla de Aeronaves de la Armada. Finalizó la pasada de aviones de combate con un grupo de tres *Eurofighter* del Ala 11 de Morón de la Frontera (Sevilla). Encabezaron las formaciones de aviones de transporte tres *C-295* del Ala 35, basados en Getafe, Madrid. Les seguía un grupo compuesto por dos *Hércules C-150* del Ala 31 de Zaragoza. Seguidamente, un *Boeing 707* del 47 Grupo simuló un reabastecimiento en vuelo con dos *F-18*.

La primera formación de helicópteros estaba compuesta por dos de combate *Tigre*, dos *Cougar* de transporte y dos *Chinook*, todos ellos pertenecientes a las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET). El siguiente grupo estaba formado por helicópteros *Sikorsky* y *Súper Puma* de las Alas 78 y 48 del Ejército del Aire. Tras ellos apareció una formación de cuatro aviones *Canadair* del 43 Grupo del Ejército del Aire encargados de la lucha contra los incendios forestales. Para finalizar el desfile aéreo los *C-101* de la patrulla *Águila* volvieron a dibujar en el cielo los colores de la Bandera Nacional.

Los asistentes bajaron la vista para presenciar el paso de la primera agrupación a pie, encabezada por la Guardia Real y por las banderas y estandartes de algunas de las unidades que desfilaban. A continuación, hicieron su paso los centros de formación de oficiales y suboficiales de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil. Una compañía de la Agrupación de Infantería de Marina de Madrid y una brigada de la Escuela de Especialidades *Antonio de Escaño* iniciaron el paso de la segunda agrupación.

Dos escuadrillas mixtas del Ejército del Aire y la Unidad Militar de Emergencias desfilaron con anterioridad a una compañía de la III Bandera Paracaidista, otra del Mando de Operaciones Especiales y otra de Esquiadores-Escaladores de la Jefatura de Tropas de Montaña *Aragón I*.

La tercera agrupación a pie estuvo compuesta por la Legión y Regulares, unidades con paso específico. Cerraron el desfile las unidades a caballo, compuestas por la Sección Hipomóvil de la Guardia Real y el Escuadrón de Sables de la Guardia Civil.

Víctor Hernández

Fotos: Pepe Díaz/Hélène Cicquel

## SOMALIA

# UNA FRAGATA mantiene la vigilancia sobre el *Alakrana*

## Defensa negocia con los armadores para mejorar la seguridad de los pesqueros

**A**L cierre de esta edición, cuando se cumple un mes de su secuestro en el océano Índico, el *Alakrana* se mantiene fondeado a escasas millas de la costa somalí a la espera de una solución que permita la liberación de sus 36 tripulantes. La fragata *Méndez Núñez* se desplazó a finales de octubre a la zona para mantener la vigilancia sobre el pesquero mientras la *Canarias* realizaba labores de mantenimiento y repostaje de víveres y combustible. El avión español *P-5 Orion* integrado en la operación *Atalanta* también controla la situación del atunero mientras el Gobierno realiza las gestiones políticas y diplomáticas para la liberación.

«Estamos trabajando en todas las opciones y con todos los medios. Y nuestro objetivo primordial es lograr la libertad de los tripulantes sanos y salvos». La ministra de Defensa, Carme Chacón realizaba estas declaraciones en el diario *ABC* el pasado 12 de octubre. En la misma línea, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, reiteraba, tras el Consejo de ministros del 16 de octubre, la solidaridad del Ejecutivo con la tripulación del atunero y sus familiares. «Sabemos que cada minuto que pasa hace aún más difícil la espera. No vamos a descansar hasta que vuelvan a casa».

El seguimiento y control que desde el primer momento llevó a cabo la fra-

gata tuvo como consecuencia la detención, en la noche del 4 de octubre, de dos de los piratas que habían abandonado el *Alakrana* y navegaban en un esquife. El Ministerio de Defensa entregó al mando de la operación *Atalanta* a los dos detenidos. En cumplimiento de la orden de ingreso en prisión dictada por la Audiencia Nacional, los piratas llegaban el 12 de octubre a la base



La fragata *Canarias* —en la foto— ha sido relevada temporalmente por la *Méndez Núñez* en el control y vigilancia del pesquero secuestrado.

aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid) a bordo de un avión de la Fuerza Aérea española para ser puestos a disposición de la justicia española.

### NEGOCIACIONES CON LOS ARMADORES

Las autoridades del Ministerio de Defensa y de la Secretaría General del Mar se reunieron el 15 de octubre con representantes de las dos principales asociaciones de barcos congeladores y atuneros, ANABAC y OPAGAC. En el marco de este encuentro se trataron

las medidas de autoprotección que los barcos pueden llevar a bordo y las líneas de ayuda que van a poner en marcha el Gobierno Central y el Vasco para apoyarles.

El Ministerio de Interior ya ha autorizado el embarque de vigilancia privada y armas largas de precisión y, por parte del Ministerio de Defensa, se les ha ofrecido la formación del personal de vigilancia, así como apoyo para el traslado de ese personal y de su equipamiento en el océano Índico. Asimismo, se va a estudiar la posibilidad de embarcar otro armamento complementario.

El Ministerio de Defensa además, seguirá insistiendo en el seno de la operación *Atalanta* para que se mejore la protección a los barcos de pesca en esas aguas.

Del mismo modo, España ha solicitado a la OTAN que complemente los esfuerzos de la UE de lucha contra la piratería en Somalia. Carme Chacón planteó la propuesta en la reunión informal de Ministros de Defensa que se celebró en Bratislava el pasado 22 de octubre.

Los países europeos de la Alianza coincidieron en la necesidad de incrementar la cooperación con la operación *Atalanta*, en temas como el intercambio de información, ayuda al planeamiento o contribución al desarrollo de capacidades de la región.

En este sentido, la ministra de Defensa, Carme Chacón apoyó el mantenimiento de las Agrupaciones Navales Permanentes

como capacidades de respuesta de la OTAN frente a la piratería, subrayando la necesidad de que extienda su zona de operaciones hasta la costa este de Somalia y las islas Seychelles para dar cobertura no sólo a los buques del Programa Mundial de Alimentos, sino también a las actividades del sector pesquero.

Igualmente, Carme Chacón destacó la importancia de que la Alianza desarrolle un mecanismo legal para la entrega y enjuiciamiento de los detenidos.

R. N.



Don Felipe ante el féretro del soldado Cabello en el Acuartelamiento de La Isleta, sede de la Brigada de Infantería Ligera Canarias XVI a la que pertenecía el militar fallecido.

# FUNERAL DE ESTADO en Canarias

## El Príncipe impone la Cruz al Mérito Militar con distintivo rojo al cabo Cristo Cabello fallecido en Afganistán

**E**L pasado 9 de octubre tuvo lugar el Funeral de Estado del cabo Cristo Ancor Cabello fallecido dos días antes en Syah Washan, barrio próximo a Herat, capital de la provincia del mismo nombre, donde se encuentra la Base de Apoyo Aéreo Avanzado de la ISAF bajo mando español. Una mina anticarro segó su vida cuando explotó al paso del Blindado Medio sobre Ruedas (BMR) en el que viajaba. El atentado causó también heridas de diversa consideración a sus cinco compañeros de dotación. La ceremonia, presidida, por su Alteza Real el Príncipe de Astu-

rias, tuvo lugar en el acuartelamiento *General Alemán Ramírez* de La Isleta en Las Palmas de Gran Canaria, sede de la Brigada de Infantería Ligera XVI, de la que forma parte el Regimiento *Soria 9*, al que pertenecía el soldado fallecido. En el acto, que apenas se prolongó durante una hora, estuvieron presentes el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, la ministra de Defensa, Carme Chacón, el líder de la oposición, Mariano Rajoy y el presidente de la Comunidad Autónoma de

Canarias, Paulino Rivero, entre otras autoridades civiles y militares.

El arzobispo castrense Juan del Río Martínez, ofició la misa. «O acabamos con el terrorismo o terminamos siendo esclavos de su intrínseca malicia», dijo durante su homilía para añadir a continuación que la muerte del cabo Cabello representa «una semilla de libertad» y su persona constituye «un constante referente de que España es un país que sabe mirar de frente y no esquiva su mirada ante los graves problemas internacionales».

Uno de los momentos más emotivos vividos durante el funeral fue la imposición por parte de Don Felipe de la Medalla al Mérito Militar con distintivo rojo sobre la Bandera de España que cubría el féretro del cabo Cabello. El jefe de la Brigada *Canarias XVI*, general Francisco Javier Martín, hizo entrega a la madre de la víctima, Concepción Santana, de la condecoración, la boina de su hijo y la Enseña Nacional. El funeral concluyó con un Homenaje a los Caídos en el que la madre se unió a las voces de los compañeros de su hijo durante la entonación de la canción *La muerte no es el final*. Los restos mortales del militar reposan en el Panteón Militar del cementerio de San Lázaro en las Palmas de Gran Canaria donde nació hace 24 años.

Padre de dos hijos, el cabo Cabello ingresó en el Ejército de Tierra en 2003 y había sido condecorado con la Medalla de las Naciones Unidas por su participación en la misión de la ONU en el Líbano, su primera experiencia en misiones de paz. Sus compañeros heridos son el alférez Rafael Raúl Santana, nacido en Córdoba hace de 24 años y los soldados Daniel Castellano Guerra, de 22 años y natural de Las Palmas; María Nieves Felipe Betancor de 24 años, también de Las Palmas; Juver Steven Muñoz Pineda de 21 años y de Santa Rosa de Cabal (Risardal); e Ibrahim Maanan Ismael, melillense de 21 años. Todos son solteros.

### PATRULLA DE RECONOCIMIENTO

La del pasado 7 de octubre era una misión complicada, no exenta de riesgo, como todas las que habían realizado desde hacía casi tres meses en la provincia de Herat. Los componentes de la sección de la *Task Force Fuerteventura* lo sabían. Syah Washan se encuentra en el distrito de Pashun Zarghun,

## El explosivo empleado fue una mina anticarro modificada con 20 kilos de carga que disponía de un dispositivo con doble plato metálico

feudo de un grupo de insurgentes que amedrantan a los habitantes de la zona y les cobran un «diezmo» por transitar sus carreteras. En esta área opera el grupo talibán liderado por Ghulam Yahya Akbari, ya muerto.

Por ello, la columna de nueve blindados medios sobre ruedas (BMR), otro de alta movilidad táctica y un camión de recuperación de vehículos contaban, como es obligatorio en todos sus desplazamientos, con capacidades de reconocimiento y desactivación de explosivos (EOD), apoyo aéreo táctico y medios sanitarios. Las medidas de protección no fueron suficientes. A las 7 de la mañana hora local (las 9.30 hora peninsular) estallaba una mina anticarro, inicialmente identificada como un artefacto explosivo improvisado, al paso del tercer blindado del convoy. La mina fue activada por la presión de la rueda delantera izquierda del vehículo, pero los efectos devastadores de la explosión afectaron fundamentalmente al puesto de tirador situado en la parte central del vehículo, justo detrás del conductor. El cabo Cabello ocupaba esa posición, la de mayor riesgo en el interior de un BMR.

De inmediato, el equipo médico del convoy consiguió «estabilizar» al militar mortalmente herido. En apenas unos minutos, dos helicópteros *Superpuma* del Ejército del Aire especializados en aeroevacuaciones médicas del 802 Escuadrón de la base de Cuatro Vientos (Madrid) llegaban a la zona para trasladar a los afectados hasta el hospital Role II de la base de Herat. Los médicos españoles trataron de reanimar al cabo Cabello durante cerca de 40 minutos. Las esperanzas de vida se desvanecieron a las 11 de la mañana y el personal sanitario certificó la defunción.

La noticia del ataque contra las tropas españolas sorprendió a la mi-

nistra de Defensa, Carme Chacón, en la base aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid) durante la celebración del Día Institucional de la Unidad Militar de Emergencias (UME). Allí tuvo un recuerdo emocionado para el militar fallecido y sus compañeros heridos y tomó la decisión de partir a primera hora de la tarde hacia Afganistán para repatriar el cuerpo sin vida del cabo español acompañada por los jefes del Estado Mayor de la Defensa y del Ejército de Tierra, generales del aire José Julio Fernández y de ejército Fulgencio Coll, respectivamente.



El coronel Aparicio explica en Herat los detalles del atentado a la ministra de Defensa a donde se trasladó nada más conocer la noticia.

En la base de Herat el cabo Cabello fue despedido con una breve, pero a la vez solemne, ceremonia religiosa. «Sabemos que todos los españoles os necesitamos y que continuaréis con ánimo vuestra misión», dijo la ministra de Defensa en el hangar de la base donde se ofició la misa. «En este momento de dificultad y dolor, mi sitio está aquí, junto a vosotros, para expresaros el sentimiento de toda la sociedad española, comenzando por el Rey». En referencia al militar fallecido, la ministra aseguró que «España sabe que ha perdido a uno de sus mejores compatriotas. Estaba cumpliendo su deber y ahora es España quien tiene un deber con él, con

un hombre valiente, de honor, al que le debemos el máximo respeto».

Durante su breve estancia en la Base de Herat, la ministra acudió al hospital Role II para visitar a los cinco soldados que resultaron heridos en el mismo atentado. Todo ellos expresaron su intención de continuar en Afganistán hasta principios del mes de noviembre cuando el contingente será relevado por miembros de la Jefatura de Tropas de Montaña. En contra de sus deseos y debido al estado de sus heridas —fracturas en el brazo y la pierna—, el soldado Jover Steven Muñoz tuvo que regresar a Es-

paña en el mismo avión que repatrió los restos mortales del cabo Cabello. El resto de los soldados heridos recibían el alta dos días después, aunque no se incorporaron de manera inmediata a sus tareas operativas.

Carme Chacón también se entrevistó en Herat con el coronel Juan Carlos Aparicio, jefe del Estado Mayor del Mando Regional Oeste de la ISAF, quien le explicó las circunstancias en las que se produjo el ataque contra el convoy español en Syah Washan, según sus palabras, «un barrio muy conflictivo donde existe una alta con-

centración de insurgentes». También le informó sobre el tipo de explosivo empleado: una mina anticarro modificada con 20 kilos de carga que disponía de un dispositivo con doble plato metálico que se ocultó en la carretera.

Los restos mortales del militar fallecido partieron de Herat el día 8 de octubre rumbo a la base aérea de Gando en Gran Canaria donde fueron recibidos a las 11 de la noche del mismo día (hora insular). Desde allí fue trasladado hasta el Instituto Anatómico Forense de la ciudad donde se le practicó la autopsia antes de celebrarse el funeral.

J. L. Expósito

# UN PRESUPUESTO

## que prima la seguridad y la operatividad

Las dotaciones decrecen el 6,6 por 100 para ajustarse al contexto general de contención del gasto que exige la situación económica

**G**ARANTIZAR la seguridad de nuestras tropas y mejorar la operatividad de las Fuerzas Armadas para que desarrollen las misiones encomendadas —especialmente las derivadas de los compromisos internacionales de España— con el nivel requerido de esfuerzo y capacidad, constituyen las dos máximas prioridades del Presupuesto de Defensa para 2010. Junto a ellas, la continuidad en la profesionalización y la mejora del personal, así como en la modernización de armamento, material e infraestructuras, son también objetivos destacados en las asignaciones del Departamento, que el próximo año contará con 7.694,86 millones de euros, el 6,6 por 100 menos que en 2009, en que dispuso de 8.240,77 millones.

Estas dotaciones se enmarcan en unos Presupuestos Generales del Estado «caracterizados por un esfuerzo intenso de contención del gasto», como señaló el secretario de Estado de Defensa, Constantino Méndez, al comparecer el 7 de octubre en la Comisión correspondiente del Congreso, a petición de los Grupos Parlamentarios Socialista y Popular, para presentar pormenorizadamente los datos y las cifras del Presupuesto de Defensa. Una información que complementó en la misma sesión la subsecretaria María Victoria San José y seis días más tarde, el 13, el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), general del aire José Julio Rodríguez.

Tras indicar que el gasto medio en los Ministerios se reduce en un 6 por 100 respecto a 2009, Constantino Méndez definió los Presupuestos Generales del Estado de 2010 como «austeros, solidarios y comprometidos con un cambio del modelo productivo para sentar las bases de un futuro crecimiento equilibrado y sostenible de la economía española». En este contexto, el JEMAD observó que en el Ministerio de Defensa «los ejes sobre los que hay que actuar para afrontar este ajuste son la contención del gasto y la priorización de las capacidades militares».

### PROPORCIÓN

En relación con el gasto no financiero del Subsector Estado, los 7.691,99 millones de euros del Presupuesto no financiero del Ministerio de Defensa suponen el 4,2 por 100 del total de los Presupuestos Generales, y el 0,73 por 100 del Producto Interior Bruto (PIB).

Si se tienen en cuenta los dos acuerdos de no disponibilidad que adoptó el Consejo de Ministros los pasados 13 de febrero y 14 de mayo, por lo que se redujo el Presupuesto de Defensa en unos 189 millones de euros, la minoración real sobre la asignación final de 2009 se sitúa en torno al 4,5 por 100.

Además de los créditos iniciales del Presupuesto de Defensa, el Ministerio cuenta con otras fuentes financieras para cubrir sus necesidades. Una de ellas es el crédito ampliable para atender las



operaciones de mantenimiento de la paz que las Fuerzas Armadas llevan a cabo en el exterior; en lo que llevamos de 2009 la cifra autorizada se eleva a 713 millones de euros. Las otras son los recursos que se generan desde la Gerencia de Infraestructura y Equipamiento de la Defensa (GIED) y el Instituto para la Vivienda de las FAS (INVIFAS) debido a la enajenación de bienes inmuebles que han perdido utilidad para la Defensa, los cuales se espera que asciendan a 121 millones en 2010; y los recursos que aporta el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, con los que se prefijan los programas principales de modernización, cuya dotación para el próximo año se estima en 979 millones.

Constantino Méndez explicó en el Congreso que la elaboración del Presupuesto «ha estado presidida por un es-



Constantino Méndez explicó en el Congreso que el Presupuesto garantiza en niveles adecuados la preparación y el empleo de la Fuerza en los tres Ejércitos.



fuerzo de planificación y determinación de los máximos niveles de eficacia y eficiencia en la asignación de los recursos». De este esfuerzo forman parte el *Programa de mejora de la gestión estratégica de los recursos*, que contiene 198 acciones concretas; el *Programa permanente de eficiencia y economía de gasto del Ministerio de Defensa*, del que informó RED en el núm. 250; la potenciación del Grupo de Evaluación de Costes; y la nueva orden reguladora de la Comisión de Administración Electrónica, Tecnología de la Información y Telecomunicaciones.

El Presupuesto asigna al Órgano Central 2.720,26 millones de euros, el 35,4 por 100 del total. Otros 62,63 millones (0,8 por 100) se destinan al Estado Mayor de la Defensa (EMAD). Por

su parte, el Ejército de Tierra recibe 2.790,36 millones (36,3 por 100), la Armada 1.057,31 millones (13,7 por 100) y el Ejército del Aire los restantes 1.064,3 millones (13,8 por 100).

La reducción de créditos se ha aplicado de forma destacada en el Órgano Central de Ministerio (14,9 por 100 me-

## Las asignaciones permitirán avanzar en la mejora del personal y la modernización del material

nos que en 2009) y en el EMAD (5,5 por 100 menos), mientras que los Ejércitos experimentan ligeras minoraciones (del 1 por 100 en el Ejército de Tierra, del 2,5 por 100 en la Armada y del 1,1 por 100 en el Ejército del Aire), lo cual

permite asegurar en niveles adecuados la preparación y el empleo de la Fuerza.

En cuanto a la distribución por capítulos, se han mantenido en una dotación similar a la de 2009 los gastos de personal, para avanzar en la profesionalización de las Fuerzas Armadas; y los gastos corrientes en bienes y servicios, necesarios por su estrecha vinculación con la operatividad de los Ejércitos. El recorte se concentra en el capítulo de inversiones reales, si bien dentro de éste aumentan las asignaciones

en los programas de mantenimiento, que inciden decisivamente en el adiestramiento y la preparación de la Fuerza.

El 65,5 por 100 del Presupuesto corresponde a los gastos de personal, con un importe de 5.040,59 millones de

## [ nacional ]

euros, mientras que a bienes y servicios se les destinan 1.043,57 millones, el 13,5 por 100. Las transferencias corrientes reciben 66,05 millones (0,8 por 100); las inversiones reales, 1.202,05 millones (15,6 por 100); las transferencias de capital, 2,46 millones (0,1 por 100), los activos financieros, 2,87 millones (0,1 por 100); y las transferencias entre subsectores, 337,27 millones (4,4 por 100).

### PERSONAL, BIENES Y SERVICIOS

Con la cuantía asignada, el Ministerio de Defensa está en condiciones de asumir el gasto de personal ya consolidado y el incremento previsto en el número de soldados y marineros, de manera que se pueda alcanzar el límite máximo de 86.000 que autoriza el Proyecto de Ley de Presupuestos de 2010, 5.000 más que en el de 2009.

En cuadros de mando —oficiales y suboficiales—, el Proyecto de Ley prevé una oferta de empleo del 85 por 100 de la tasa de reposición, frente al Presupuesto de 2009, que fijaba una oferta del 65 por 100. Este incremento responde a la puesta en marcha, en el curso académico 2010-11, del sistema de centros universitarios adscritos a la Defensa, el cual requiere un aumento en las plazas de ingreso de los oficiales de los tres Ejércitos. Al cursarse ya estudios universitarios junto con los propiamente militares, el sistema de selección no permite que salgan de tenientes todos los que ingresan como alumnos, por lo que se aumenta la oferta para que dentro de 5 años, cuando estos alumnos se incorporen como militares de carrera, pueda haber el número suficiente de efectivos.

«Quiero resaltar —manifestó en el Congreso la subsecretaria de Defensa, María Victoria San José— que, a pesar de la austeridad y la contención del gasto, las necesidades de incorporación de efectivos a las Fuerzas Armadas no van a verse mermadas».

El Presupuesto garantiza también la puesta en funcionamiento de los centros universitarios adscritos a las tres Academias Gene-



Teresa Fernández del Vado

rales mediante la dotación, en diversos capítulos, de las cantidades precisas para financiar las inversiones precisas en dichos centros (adecuación de aulas y oficinas, construcción de dormitorios, adquisición de mobiliario...)

En bienes y servicios, el mantenimiento del nivel de asignación en Defensa contrasta con lo ocurrido en los demás Ministerios, en los que la minoración media se ha situado en torno al 4 por 100 respecto a 2009. Este tratamiento singular obedece a que, mientras en otros Departamentos este capítulo atiende al funcionamiento interno de los mismos y presenta cierto margen de elasticidad, en Defensa tiene una vital importancia para las Fuerzas Armadas, ya que está directamente relacionado con la seguridad y con la preparación y el empleo de las tropas.

Dentro de este capítulo decrecen en 2,3 millones de euros las partidas de publicidad y propaganda, al entender que ya no es prioritario abordar campañas especiales de reclutamiento, dada la positiva demanda actual de incorpora-

ción a las Fuerzas Armadas; y en 2,1 millones la de arrendamientos, como resultado tanto de la racionalización del gasto corriente que se está acometiendo en el Ministerio como de la propia evolución del mercado inmobiliario.

### INVERSIONES

En el capítulo de inversiones reales, el que en mayor medida absorbe el recorte presupuestario (disminuye de 1.733,48 a 1.202,05 millones de euros, el 30,7 por 100), el tratamiento de los distintos programas no es homogéneo, sino que responde a las prioridades establecidas. Ello explica que, pese a la reducción global del capítulo, el programa de apoyo logístico, que atiende al sostenimiento y repercute sobre la seguridad de las unidades, se incrementa un 3,6 por 100, mientras que se reducen las asignaciones en los otros tres: modernización de las Fuerzas Armadas, programas *principales* de modernización e I+D.

La minoración más significativa se aplica a los programas llamados *principales*, comprometidos básicamente entre 1997 y 2004 y cuyo pago está fraccionado por anualidades que, en algunos casos, se extienden hasta 2025. En el 2010 estos programas principales están dotados con 333,7 millones de euros, el 52 por 100 menos que los 707,5 millones de 2009. Su ritmo de pagos, según Constantino Méndez, «se puede dilatar en el tiempo y, por tanto, sin



Teresa Fernández del Vado

abandonar ninguno de ellos se puede gestionar de otra manera».

La dotación para los restantes programas de modernización atiende a los compromisos ya adquiridos. Así, pese a una reducción del 24 por 100 respecto a 2009, se mantienen los programas en curso, de forma que los Ejércitos dispondrán de los mismos en los plazos previstos sin que se vea afectado el nivel de operatividad de la Fuerza.

En el Ejército de Tierra continúa la modernización de las turbinas de los helicópteros *Chinook*; la adquisición de vehículos de combate de Caballería *Centauro* para dotar a unidades de reconocimiento y exploración de la Fuerza de Acción Rápida (FAR); la adquisición de vehículos de transporte, tanto logísticos como tácticos; la compra de municiones y explosivos; la adquisición de equipos de campamento y sanidad, entre ellos el Hospital de Campaña; la continuación de la mejora de los Sistemas de Mando y Control de Grandes Unidades; y la adquisición del radar contra-mortero y contra-batería *Arthur*.

La Armada prosigue con los proyectos referidos al ciclo de vida de las fragatas *F-100*, del Buque de Acción Marítima, del Buque de Proyección Estratégica *Juan Carlos I* y de los submarinos *S-80*; la adquisición de Vehículos de Combate *Piraña* para la Infantería de Marina; la reposición de diversos misiles y torpedos (*ESSM*, *Standard*, *Mistral* y torpedos para submarinos); la potenciación del Arma Aérea con la modernización de los aviones *AV-8B*; la modernización del Grupo de Combate (fragatas *Santa María* y portaaeronautes); y la adquisición de vehículos de transporte.

En el Ejército del Aire se siguen financiando el sistema de enseñanza, caza y ataque; la actualización de la vida media del *C-15*; la modernización de aviones *P-5A/B Orión*; la continuación del Programa MIDS; la potenciación y mejora de la capacidad de detección y control de la defensa aérea, dentro del sistema de mando y control aéreo (Proyecto SIMCA); la potenciación y mejo-



El JEMAD destacó la preparación, la profesionalidad y la formación técnica y moral de los miembros de las FAS.



ra de las ayudas a la navegación y la adquisición y mejora de equipos de guerra electrónica.

#### PROYECTOS PRINCIPALES

Continúa la recepción de los sistemas de armas del carro de combate *Leopardo*, avión *EF-2000*, Buque de Acción Marítima, obús *REMA 155/52*, misiles *Iris-T* y *Alad Taurus*, Misil Contra Carro y Nodos CIS Desplegables. En los Vehículos de combate *Pizarro* y Helicóptero de Transporte comienzan a recepcionarse sus respectivos sistemas de armas, siendo financiados por el Ministerio de Defensa y por el de Industria.

En la fragata *F-100*, Buque de Proyección Estratégica *LHD*, Buque de Aprovisionamiento en Combate y avión *Canadair CL-415* ha concluido la recepción de los sistemas y en el próximo ejercicio continuarán o comenzarán los

pagos del Ministerio de Defensa. Igualmente, en los próximos ejercicios se iniciarán las entregas del submarino *S-80*, fragata *F-105* y el helicóptero multipropósito *NH-90*, que prefinancia el Ministerio de Industria. Asimismo, continúan los pagos en el avión de transporte *A-400M* y en el helicóptero *Tigre*.

Si al Presupuesto de Defensa se añade el de los organismos adscritos al Ministerio (Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo, Cría Caballar de las Fuerzas Armadas, Gerencia de Infraestructura y Equipamiento de la Defensa, INTA, INVIFAS, ISFAS y Servicio Militar de Construcciones) y el del organismo público Centro Nacional de Inteligencia, el gasto consolidado del Departamento asciende en 2010 a 8.817 millones de euros.

Santiago F. del Vado  
Fotos: Pepe Díaz

## El Proyecto de Ley de Presupuestos prevé alcanzar en 2010 la cifra de 86.000 soldados y marineros profesionales

# LA CAMPAÑA ANTÁRTICA

## se presenta en Zaragoza

Expertos civiles y militares debaten sobre el futuro de la investigación en el continente helado



El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias (centro) presidió la inauguración junto al general de ejército Fulgencio Coll y el rector de la Universidad de Zaragoza, Manuel José López.

LOS objetivos de la próxima campaña de investigación española en la Antártida fueron el eje central de las conferencias de los destacados especialistas que se dieron cita en Zaragoza los días 5 y 6 de octubre en el marco del I Foro Antártico, organizado con motivo del vigésimo aniversario de la base antártica española *Gabriel de Castilla*.

Por el aula del Edificio Paraninfo de la Universidad de Zaragoza pasaron investigadores y expertos militares procedentes de las Universidades Autónoma y Complutense de Madrid, de Zaragoza, Unidad de Tecnología Marina,

Instituto Andaluz de Geofísica, Subprograma Nacional de Investigación Polar, representantes de la Armada y varios miembros de las últimas campañas. La organización del Foro correspondió a la Fuerza Logística Terrestre 2, unidad mandada por el general de división Pinto Sánchez-Mayoral que se ocupa del planeamiento, proyección y sostenimiento de la campaña antártica.

La ceremonia de inauguración contó con la asistencia del Marcelino Iglesias, presidente del Gobierno de Aragón; Manuel José López, rector magnífico de la Universidad de Zaragoza y el ge-

neral de ejército Fulgencio Coll, jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME), además de representantes de las instituciones autonómicas, municipales, universitarias y militares aragonesas.

La presidenta del comité polar español, Monserrat Torné, pronunció la primera conferencia en la que señaló que «España sigue apostando por estar en el selecto club de la veintena de países que mantienen una presencia más o menos continua en el Polo Sur». Seguidamente intervino el JEME, quien recordó que la función de los efectivos que se despliegan en el llamado sexto continente es la de «dar capacidad operativa y apoyo logístico para que se puedan hacer las investigaciones». En la Campaña Antártica 2009-2010, que ya es la número XXIII, van a participar 17 militares que tienen previsto, si las condiciones meteorológicas lo permiten, abrir la base el 9 de noviembre. Este grupo tendrá que concluir las obras de remodelación de las instalaciones; cuando terminen, cinco de ellos, los pertenecientes a la Comandancia Central de Obras, regresarán a España.

La base *Gabriel de Castilla* fue inaugurada como refugio en 1989 y junto con la *Juan Carlos I* son los dos emplazamientos con los que España cuenta en el continente helado. Para el jefe de la División de Operaciones del Estado Mayor del Ejército de Tierra, general de la Peña, uno de los encargados de la presentación la XXIII Campaña Antártica que se llevó a cabo en el marco de la primera jornada, estas campañas constituyen «el principal exponente del apoyo del Ejército de Tierra a la investigación».

En esta edición, 113 científicos pasarán por las dos bases para desarrollar 10 proyectos y 13 acciones complementarias sobre aspectos diversos como vigilancia volcánica, astrobiología, geología o ecología de la mano de científicos españoles, ingleses, japoneses, una argentina y un alemán. El Ejército también realizará sus propias investigaciones en materia de transmisiones, tejidos resistentes al frío y mantenimiento de máquinas en condiciones extremas.

El geólogo y profesor universitario Jerónimo López, a cargo de la ponencia *Investigación en la Antártida*, reivindicó que este continente «juega un papel vital en el planeta» del que todavía no

se tienen todas las claves y que hace necesario el seguir investigando. En este sentido, recordó que sin los observatorios en la Antártida no se habría descubierto el agujero de la capa de ozono, o la relevancia de estudiar la evolución de la capa de hielo que la cubre y que en caso de fundirse elevaría 66 metros el nivel del mar.

Entre los proyectos que se desarrollarán en esta edición se encuentra el estudio del desplazamiento que ha sufrido la isla Decepción —donde se ubica la base *Gabriel de Castilla*— durante los últimos 500.000 años y conocer su actividad tectónica. En dicha investigación participa el geólogo Andrés Gil, uno de los ponentes del debate *Futuro de la Investigación Antártica Española*. Otra de las investigaciones tratará de cuantificar la influencia sobre la isla de la presencia humana y de los turistas, que se han incrementado considerablemente en los últimos años.

El presente y las perspectivas sobre el futuro del Ejército de Tierra en la Antártida fueron desarrolladas por algunos de los militares que han participado anteriormente en la gestión de la base *Gabriel de Castilla*. Las adaptaciones realizadas en la base en las últimas campañas han permitido mejorar aspectos relacionados con la gestión medioambiental y el uso de energías alternativas. De hecho, en esta campaña se espera que reciba el certificado ISO 14001 de gestión medioambiental.

En la mesa redonda sobre *Logística y Comunicaciones, Movimientos y Transportes*, se destacó la buena coordinación existente entre los equipos de investigación y los militares que les apoyan en las campañas. La misión antártica se ha convertido en el marco «idóneo» para la cooperación entre la comunidad científica y el Ejército de Tierra y en un exponente de la «flexibilidad» de su personal para adaptarse a cualquier tipo de misión, según el comandante José González, jefe de la campaña 2009-2010.

En cuanto a los aspectos logísticos, Miguel Ángel Ojeda, de la Unidad de

## Rumbo latitud sur

El buque de investigación oceanográfica *Las Palmas (A-52)* partió de Cartagena el pasado 5 de octubre para iniciar su decimotercera campaña antártica que se prolongará por un período de algo más de seis meses.

Durante la misma el buque efectuará doce travesías de carácter logístico entre los puertos de Ushuaia (Argentina) y Punta Arenas (Chile) y las bases antárticas españolas. Este tránsito intercontinental dura unos tres días y discurre a través del llamado *Paso de Drake*, donde se unen los océanos Pacífico y Atlántico y donde se encuentra el mítico cabo de Hornos, una de las zonas en el mundo más difíciles y duras para la navegación.

Además de apoyar a las bases españolas, el BIO *Las Palmas* participará directamente en catorce proyectos científicos a cargo de diferentes organismos públicos de investigación y universidades. Para poder llevar a cabo uno de estos proyectos, el *Las Palmas* tiene previsto cruzar por primera vez el Círculo Polar Antártico, más allá de los 68 grados de latitud sur.



Pepe Díaz

En su décimo tercera campaña, el buque de Investigación Oceanográfica *Las Palmas* cruzará por primera vez el Círculo Polar Antártico.

Tecnología Marina, anunció en la citada mesa redonda la adquisición de un buque, bautizado como *Mar de Hoces*, y los planes que se están desarrollando para su adecuación con el objetivo de que en el futuro pueda asumir el apoyo logístico de las dos bases antárticas españolas.

En relación con la asistencia sanitaria, los ponentes recordaron que la base está dotada con desfibrilador y una Unidad de Telemedicina que asegura el diagnóstico y el tratamiento de los posibles pacientes. El comandante Eduardo Insignares, médico de la XXII Campaña, apuntó la importancia de la Antártida como un «laboratorio natural que hay que aprovechar», destacando que las condiciones climáticas extremas

y los fenómenos climáticos inciden en la salud física y psíquica. Para ello se realizan estudios médicos a todos los componentes de la base y se les aplican test con patrones que ya usan otros países.

Sobre el futuro de la investigación antártica, la investigadora Margarita Yela, del Subprograma Nacional de Investigación Polar, señaló que, después de veinte años, se hace necesario «dar un salto cualitativo en la calidad de la investigación», y apuntó la necesidad de aumentar la financiación y diseñar un plan estratégico para fortalecer la estructura polar española, además de facilitar la incorporación de jóvenes investigadores y promover una mayor difusión de sus trabajos.

Francisco Núñez Arcos

---

La base antártica *Gabriel de Castilla* celebra este año su vigésimo aniversario

---

NACIONAL

## La subsecretaria de Defensa, en el Senado

**María Victoria San José informó sobre la Ley de la Carrera Militar**

LAS MEDIDAS llevadas a cabo en aplicación y desarrollo de la Ley de la Carrera Militar motivaron, el pasado 22 de octubre, la comparecencia, a petición propia, de la subsecretaria María Victoria San José en la Comisión de Defensa del Senado.

María Victoria San José se refirió al Real Decreto de 24 de octubre de 2008, que creó el sistema de centros universitarios de la Defensa —principal novedad de la Ley en materia de educación—, así como a la firma de convenios entre el Ministerio y diversas universidades para



que dichos centros se conviertan en universitarios: con la Politécnica de Cartagena para crear un centro universitario adscrito a la Academia General del

Aire de San Javier; con la de Vigo para la creación del centro ubicado en la Escuela Militar Naval de Marín; y con la de Zaragoza para la creación del centro en la Academia General Militar de esa ciudad.

La subsecretaria de Defensa mencionó también la próxima firma de un convenio de colaboración con el Ministerio de Educación, dirigido a obtener la autorización para impartir en determinados centros docentes militares de los que ya existen para los suboficiales enseñanzas oficiales de formación profesional; la reciente aprobación del Reglamento de Evaluaciones y Ascensos; las normas destinadas a favorecer la conciliación de la vida personal, familiar y laboral... Asi-

mismo, aludió a la aprobación de las Reales Ordenanzas, en desarrollo de las cuales se trabaja en los Reglamentos de Seguridad y de Honores.

En el turno de portavoces tomaron la palabra, para formular diversas observaciones sobre la Ley de la Carrera Militar, el portavoz del PSOE, Hilario Caballero; el del PP, Juan José Imbroda; y el de CiU, Josep Maldonado.



## Concentración de unidades en Tenerife

**Acuerdo de arrendamiento de la base de Hoya Fría**

EL SECRETARIO de Estado de Defensa, Constantino Méndez anunció, el pasado 20 de octubre en Tenerife, que el Ejército de Tierra concentrará todas sus unidades ubicadas en la isla en una única base que unirá los actuales acuartelamientos de Los Rodeos, Las Raíces y Hoya Fría (Santa Cruz de Tenerife) y de Ofra Vistabella y Cuesta Taco (La Laguna). Este Plan de Concentración de Unidades en Tenerife dotará al Ejército de Tierra de instalaciones modernas y se racionalizan las infraestructuras y los costes. Con ello, además, Defensa puede liberar terrenos y posibilitar la dotación de equipamientos sanitarios y educativos para la isla canaria. Con dicho Plan también se pondrán a disposición del municipio de La Laguna instalaciones emblemáticas en el centro de la ciudad y se facilitará el desarrollo urbano y el acceso a la vivienda en el municipio de Santa Cruz.

Constantino Méndez se encontraba en Tenerife para firmar un Acuerdo de Arrendamiento de la finca donde se ubica la base de Hoya Fría para los pró-

ximos cuatro años, prorrogables un año más, con la familia Rodríguez López. Pasado este tiempo, durante el cual Defensa pagará 200.000 euros anuales, el Ministerio abandonará dichos terrenos dando así cumplimiento a la sentencia del Tribunal Supremo de 20 de julio de 2007. Dicha sentencia específica que la familia Rodríguez López debe recuperar la titularidad de los más de 400.000 m<sup>2</sup> que ocupa la base que fueron donados para uso militar en 1937. Parte de estos terrenos fueron sacados a subasta pública por Defensa en 1997 y adjudicados a una cooperativa de viviendas. Fue entonces cuando los herederos de Álvaro Rodríguez López reclamaron su devolución por considerar que se había modificado el uso para el que fueron donados.

## Centro contra explosivos

**Se establecerá en Hoyo de Manzanares**

EL CONSEJO de Ministros aprobó, el pasado 2 de octubre, un acuerdo por el que encomienda al Ministerio de Defensa la creación de un centro contra artefactos explosivos improvisados. El centro se ubicará en la localidad madrileña de Hoyo de Manzanares donde se encuentra la Academia de Ingenieros del Ejército de Tierra y el Centro Internacional de Desminado. El nuevo centro será ofrecido a la OTAN con la consideración de «Centro de Excelencia» lo que implica que será un organismo especializado y altamente cualificado en su área de actuación.

La misión del centro contra artefactos explosivos improvisados será el estudio, práctica, enseñanza de técnicas de predicción, desactivación, mitigación, instrucción y aprendizaje de lecciones sobre todo el fenómeno de este tipo de explosivos. En su actividad contará con la participación de expertos tanto civiles como militares.

La creación de este centro es especialmente importante para combatir los métodos no convencionales a los que se enfrentan frecuentemente las Fuerzas Armadas y entre los que

se encuentran este tipo de artefactos. Además, España lidera la iniciativa de la lucha contra estas armas dentro del *Programa de Trabajo de Defensa Contra el terrorismo* puesto en marcha por la OTAN, en el marco de la Conferencia de Directores Nacionales de Armamento, para potenciar la seguridad de las tropas aliadas ante la amenaza terrorista.

## Mujeres en misiones internacionales

### Se celebra el I Seminario hispano-holandés

LA PARTICIPACIÓN de las mujeres en misiones de paz y en sus órganos de toma de decisiones, la inclusión de la perspectiva de género en todas las actividades de construcción de la paz —planeamiento, ejecución y evaluación— y la formación en materia de igualdad del personal que participa en operaciones en el exterior, fueron los principales temas analizados en el I Seminario hispano-holandés *Mujer y Fuerzas Armadas. Misiones Internacionales*. Celebrado en Madrid del 14 al 16 de octubre, en el encuentro participaron más de 20 mujeres militares de España y Holanda, distintos expertos en temas de género, el Observatorio de la Mujer en las Fuerzas Armadas, el embajador de género del Ministerio de Defensa de Holanda y los responsables de personal de ambos Estados.

El director general de Personal del Ministerio de Defensa español, Vicente Salvador, destacó la importancia que tienen «las cuestiones de género en las políticas de seguridad y defen-



Pepe Díaz

sa» tanto para España como para Holanda. En la actualidad, matizó el general de división holandés Schouenberg, no sería posible alcanzar los objetivos de una misión internacional sin la presencia de mujeres en los Ejércitos.

Los asistentes al Seminario analizaron las similitudes y diferencias que presentan los Ejércitos de los dos países. Así, Holanda admitió al personal femenino en sus Fuerzas Armadas 40 años antes que España y tiene dos generales mujeres, mientras que el mayor empleo de las españolas es el de comandante. Sin embargo, en España pueden acceder a todos los destinos mientras que en Holanda no pueden hacerlo a los submarinos. El porcentaje de mujeres en las Fuerzas Armadas también es mayor en el caso de España. El 12 por 100 frente al 9 por 100 de Holanda.

## Directora general

### Georgina Higuera se hace cargo de la comunicación en Defensa

La periodista Georgina Higuera fue nombrada, el pasado 2 de octubre por el Consejo de Ministros, directora general de Comunicación de la Defensa. Sustituye en el cargo a Sergio Sánchez, encargado de la información del Ministerio de Defensa desde el pasado mes de febrero. La nueva DIRCOMDEF tomó posesión de su cargo en la sede del Departamento el 6 de octubre en un acto pres-



Pepe Díaz

ido por la ministra Carme Chacón. Georgina Higuera es también directora de la *Revista Española de Defensa*.

Nacida en Sigüenza (Guadalajara) hace 54 años es licenciada en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid. Su trayectoria profesional está ligada a la información internacional, experiencia destacada y valorada por la ministra de Defensa en la toma de posesión. Ha sido delegada de la Agencia EFE en Pekín y en Estrasburgo y corresponsal diplomática en Washington antes de incorporarse al diario *El País* en 1987. En este medio ha trabajado fundamentalmente como enviada especial en el continente asiático donde cubrió los conflictos bélicos de Camboya-Vietnam, Afganistán, Oriente Próximo y el Cáucaso. También ha sido corresponsal en Moscú para la Cadena Ser.

Este Seminario se enmarca dentro de las actuaciones puestas en marcha para intensificar las relaciones bilaterales tal y como manifestaron ambos países en la declaración conjunta firmada en julio de 2008.

## Campus Virtual

### Defensa unifica sus sistemas de enseñanza on line

LAS DIRECCIONES Generales de Enseñanza del Ministerio de Defensa y de los Cuarteles Generales de los tres Ejércitos, el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) y los organismos docentes militares trabajan ya en la puesta en marcha

del denominado Campus Virtual Corporativo de la Defensa. La nueva plataforma educativa aspira a convertirse en un sistema integrador de la enseñanza virtual, que hasta ahora se aplica de manera dispersa, abierto a la formación tanto del personal civil como militar del Departamento. Se trata de una herramienta estratégica que permitirá el aprendizaje continuado en cualquier momento y desde cualquier lugar a través de Internet y de la Intranet corporativa, optimizando la eficacia de los recursos docentes y manteniendo y mejorando los niveles de enseñanza.

A través de este campus virtual podrán realizarse todos los cursos —o las diferentes fases de los mismos— de la enseñanza militar reglada, de formación, de perfeccionamiento y de altos estudios de la Defensa Nacional. El sistema se organizará en espacios virtuales o dominios y subdominios que pueden ser administrados de manera independiente. El dominio base o raíz será asignado a la Dirección General de Reclutamiento y Enseñanza Militar. El resto será gestionado por cada Cuartel General, por la Subdirección General de Gestión de Enseñanza y Desarrollo Profesional del Ministerio de Defensa —para los Cuerpos Comunes y el personal civil— y por el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional. En el sistema quedarán integrados también todas las unidades, los centros docentes militares y aquellos otros organismos responsables de impartir enseñanza virtual.

## Reservistas en Defensa

**Se reúnen los presidentes de dieciocho asociaciones**

LOS PRESIDENTES de las dieciocho asociaciones de reservistas voluntarios integradas en la Federación de Organizaciones de Reservistas de España (FORE) se reunieron, a finales de septiembre, con el subdirector general de Reclutamiento, contralmirante Luis Cayetano. La cita, que tuvo lugar en la sede del Ministerio de Defensa, es la primera de este tipo que se realiza desde que la



FORE se creara en 1992, en principio para atender los compromisos internacionales en materia de fuerzas de reserva, y ahora también para canalizar las relaciones entre el Departamento y las asociaciones de reservistas voluntarios.

Entre los temas abordados durante el encuentro estuvo la organización de la presidencia de la Asociación Europea de Suboficiales de Reserva que España asumirá durante el bienio 2010-2011 relevando a Italia. Esta Asociación está compuesta por dieciocho países miembros que están representados, cada uno de ellos, por una asociación nacional de suboficiales reservistas que cuenta con el respaldo de su respectivo Ministerio de Defensa. Por parte española participa la Asociación de Suboficiales Reservistas Españoles (ASORE), que está integrada en la FORE.

Los asistentes a la reunión también revisaron el borrador de Convenio de Colaboración entre la FORE y el Ministerio de Defensa que regulará los compromisos que cada una de las partes contraerá con la otra.

INTERNACIONAL

## Reunión informal de la OTAN

**Los ministros de Defensa se citan en Bratislava**

LOS 28 MINISTROS de Defensa de la OTAN, reunidos los días 22 y 23 de octubre en Bratislava (Eslovaquia), apostaron por intensificar el entrenamiento de las fuerzas de seguridad afganas para que puedan hacerse cargo de la seguridad en Afganistán. La me-

didada fue propuesta por el comandante de las fuerzas extranjeras desplegadas en el país asiático, general Stanley McChrystal. El apoyo a esta medida, según el secretario general de la Organización, Anders Fogh Rasmussen, «significa que los ministros están de acuerdo en que sólo perseguir y matar a terroristas individuales no soluciona los problemas de Afganistán».

«Lo que necesitamos es una estrategia mucho más amplia que estabilice el conjunto de la sociedad afgana», añadió en rueda de prensa. «Invertir en la capacidad afgana ahora significa poder hacer menos más tarde», señaló Rasmussen. «Nuestra misión terminará cuando los afganos sean capaces de encargarse de su propio país», concluyó. Los ministros de Defensa, sin embargo, no concretaron la posibilidad de incrementar el número de soldados en la zona. Esta decisión podría tomarse en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN del próximo mes de diciembre, una vez que el presidente norteamericano, Barack Oba-



ma haya anunciado su estrategia a este respecto.

Durante la reunión de Bratislava, los ministros también coincidieron en la necesidad de incrementar la cooperación entre la OTAN y la UE en la operación *Atalanta* de lucha contra la piratería en Somalia —ver páginas anteriores—. La contribución de los distintos países a las Fuerzas de Respuesta de Alianza Atlántica (NRF) fue otro de los temas abordados durante la cita. A este respecto, la ministra de Defensa española, Carme Chacón, anunció que España se ha comprometido a mantener dicha participación en torno al 8 por 100, consolidándose así como uno de los principales países contribuyentes. Nuestro país ocupa el quinto lugar, detrás de Francia, Alemania Italia y Reino Unido.

# La ministra, en los Balcanes

## Se reunió con sus homólogos serbio, bosnio y macedonio

LA MINISTRA de Defensa, Carme Chacón, realizó a mediados de octubre, un viaje oficial de dos días a los Balcanes durante los cuales se entrevistó con sus homólogos bosnio —Selmo Cikotic—, serbio —Dragan Sutanovac— y macedonio —Zoran Konjakovski—. Carme Chacón también visitó a las tropas españolas desplegadas en la base *Camp Butmir* de Sarajevo (Bosnia-Herzegovina) acompañada de la selección española de fútbol que disputaba un partido oficial de clasificación para el mundial de Sudáfrica —ver páginas anteriores—.

Tras el encuentro con el ministro de Defensa bosnio, el 13 de octubre, Chacón anunció que la rehabilitación de la Plaza de España de Mostar estará finalizada la próxima primavera. «España ha participado de manera muy activa en al remodelación de la Plaza Mayor de Mostar, que la ciudad decidió que se llamara Plaza de España. Nuestros soldados se han ganado ese nombre a pulso», matizó la ministra. Ambos ministros manifestaron su interés en seguir desarrollando actividades bilaterales de interés común, como los cursos de Instructores de Desminado o el Programa de Apoyo en Telemedicina por el cual España cedió a Bosnia en 2008 un equipo de telemedicina que se instaló en el Hospital Central de Sarajevo, y que enlaza con el Hospital Central de la Defensa en Madrid para realizar consultas con sus especialistas.

Un día más tarde, el 14 de octubre, Carme Chacón se reunió con el ministro de Defensa serbio, Dragan Sutanovac, al que manifestó su apoyo para que unidades militares serbias participen junto a las españolas en operaciones de paz bajo bandera de la ONU. «Un instrumento fundamental para la transformación de sus Fuerzas Armadas, como lo fue para España en estos veinte años de misiones de paz», manifestó la ministra. Chacón también le transmitió el respaldo de España para la normalización de la situación política en los Balca-



Juan Carlos Ferrera/MDE

nes, así como para su incorporación a las estructuras euroatlánticas.

Con el ministro de Defensa de la Antigua República Yugoslava de Macedonia, Zoran Konjakovski, Carme Chacón suscribió, el mismo día 14, un Memorando de Entendimiento sobre Cooperación en el ámbito de la Defensa para intercambiar experiencias y desarrollar actividades bilaterales de interés común. También le transmitió el apoyo de España a la incorporación de su país a la OTAN y la UE porque, en su opinión, la progresiva materialización de la perspectiva europea ayudará a la normalización de la situación política en los Balcanes.

## FUERZAS ARMADAS

# Ejercicios de la Armada

## Lleva a cabo las maniobras Tapón y FAMEX

DURANTE el pasado mes de octubre, la Armada llevó a cabo las maniobras *FAMEX 09* y *Tapón 09*. Las primeras, desarrolladas del 19 al 23, contaron con la participación de unidades de la Fuerza de Acción Marítima y los organismos del Estado que tienen competencias en la mar como Guardia Civil y Salvamento Marítimo, así como Cruz Roja. En las *Tapón*, dirigidas por el almirante de la Flota, tomaron parte, del 15 al 23, unidades de los tres Ejércitos.

En las *FAMEX*, en doce escenarios diferentes, se desarrollaron varias simulaciones reales de tráfico irregular de inmigrantes y de armas en aguas de Cartagena, además de una emergencia por una tripulación de un buque afectada por una infección. Así

mismo, en las proximidades de Almería se desarrolló un ejercicio por una explosión en un buque mercante que tendría que ser remolcado por Salvamento Marítimo una vez controlada la situación, mientras que en el mar de Alborán se interceptó un barco con un contenedor cargado de sustancias bacteriológicas.

En el espacio marítimo situado entre el estrecho de Gibraltar y el mar Balear se simuló el ataque de piratas a barcos españoles, y la existencia de campamentos piratas en lugares determinados de la costa sur peninsular. Todo el operativo de coordinación de los ejercicios se realizó desde el Centro de Operaciones de Vigilancia Marítima de la Armada en Cartagena.

Por su parte, el objetivo de las *Tapón 09*, que se desarrolló en aguas del golfo de Cádiz y el mar de Alborán, era realizar operaciones anfibas avanzadas, de seguridad marítima y actividades de guerra asimétrica en un escenario que combina una retirada anfi-



Pepe Díaz

bia con oposición y operaciones en aguas internacionales complejas.

En la zona estuvieron los buques de asalto *Castilla* —en la fotografía— y *Galicia*; el buque de desembarco *Pizarro*; las fragatas de la clase «Santa María» *Victoria* y *Navarra*; las fragatas *F-100 Álvaro de Bazán* y *Blas de Lezo*; el petrolero de Flota *Marqués de la Ensenada*; el submarino *Siroco*; el buque de mando MCM *Diana* y los cazaminas *Tambre* y *Turia*. También participaron unidades de la Fuerza de Acción Marítima, la BRIMAR del Tercio de Armada de Infantería de Marina y las unidades de Guerra Naval Especial.

Además, la Marina de Portugal tomó parte del ejercicio con la fragata *F-333 Bartolomeu Dias* y una compañía de 61 fusileros embarcados en el buque de asalto anfibia español *Castilla*. La Alianza Atlántica, por su parte, puso a disposición de las maniobras un avión de alerta área *AWACS* que estuvo basado en Rota.



# SEABORDER 09

Setecientos militares participan en un ejercicio de seguridad marítima en el golfo de Cádiz dentro de la Iniciativa 5+5

**P**ROMOVER el intercambio de información entre países, compartir impresiones y experiencias, conocer distintos procedimientos de trabajo... Estos han sido los objetivos del ejercicio *Seaborder 09* organizado dentro de la Iniciativa 5+5 que reúne a los países europeos y africanos de la cuenca mediterránea occidental. «Gracias a experiencias como ésta surge el conocimiento mutuo, la confianza y la seguridad», explicaba Miguel Ángel Martínez Núñez, comandante de la fragata española *Numancia*, una de las participantes en las maniobras.

España y Portugal se han encargado de preparar este ejercicio de seguridad marítima, centrado en aplicar todas las medidas necesarias para la localización, seguimiento y abordaje de un buque mercante sospechoso de tráfico ilegal de personas, y la detec-

ción y abordaje de un barco dedicado al contrabando de armas.

La primera fase se desarrolló el 13 de octubre en el Centro de Operaciones Marítimas portugués (Oéiras, Lisboa) sin empleo de fuerzas reales. La fase de intervención se realizó dos días después, dirigida desde el Centro de Operaciones Marítimas español (Cartagena), con buques y aeronaves de España, Francia, Marruecos y Portugal, que partieron de la base naval de Rota, en Cádiz. Asistieron observadores militares de Argelia, España, Francia, Italia, Libia, Malta, Marruecos, Mauritania, Portugal y Túnez.

El *Seaborder 09* —en el que participaron más de 700 militares— se basó en un escenario ficticio, iniciado con una supuesta información de inteligencia que alerta a los países de la Iniciativa 5+5 de la presencia de un buque sospe-

choso de tráfico ilegal de personas que circula por el Mediterráneo en dirección este-oeste (papel que desempeñará una corbeta portuguesa). En la primera fase del ejercicio, el buque se puso bajo control de los Centros de Operaciones Marítimas de España y Portugal.

Durante el 14 de octubre, mientras el buque sospechoso se acercaba a la península Ibérica, se efectuó un seguimiento con aviones de patrulla marítima españoles y portugueses. El día 15 se desarrolló la segunda fase del ejercicio, en la que se interceptó al buque objetivo en aguas del golfo de Cádiz, por medio de un dispositivo naval formado por fragatas de España, Francia y Marruecos. Tras el abordaje efectuado por infantes de marina españoles y la Policía Marítima portuguesa, se comprobó la presencia de inmigrantes ilegales a bordo del buque sospechoso

## La iniciativa 5+5 reúne a los países europeos y africanos para promover la seguridad en el Mediterráneo occidental

y la necesidad de evacuar con urgencia a uno de ellos —gravemente enfermo— por medio de un helicóptero del Servicio de Búsqueda y Salvamento (SAR) del Ejército del Aire español.

Ésta es la segunda edición del ejercicio *Seaborder*. La primera tuvo lugar en 2008 y en tan poco tiempo se ha convertido en el ejercicio de seguridad marítima más importante del plan de acción anual de la Iniciativa 5+5.

El coronel del Estado Mayor del Ejército del Aire francés Jean Marc Vigilant corroboraba la buena marcha de esta Iniciativa: «La colaboración entre los países del 5+5 se ha multiplicado por ocho en los últimos cinco años y ha demostrado ser una manera eficaz de trabajar conjuntamente».

### UNA INICIATIVA RECIENTE

En diciembre de 2004, los ministros de Defensa de Argelia, España, Francia, Italia, Libia, Malta, Marruecos, Mauritania, Portugal y Túnez firmaron la Declaración de Intenciones para constituir una nueva iniciativa de seguridad en la cuenca occidental del Mediterráneo, bautizada como Iniciativa 5+5. Como principales objetivos se proponía desarrollar la cooperación multilateral y reforzar el entendimiento y la confianza entre los países miembros para promover la seguridad en el Mediterráneo occidental, mediante el desarrollo de actividades prácticas de interés común, acordadas en un plan de acción anual.

De forma rotatoria, cada país miembro ostenta la presidencia del Comité Director de la Iniciativa, organiza los foros para desarrollar las propuestas del Plan Anual de Acción y la reunión ministerial, donde éste se aprueba y se marcan las directrices estratégicas. Argelia ostentó la primera presidencia en 2005-06, Francia en 2006-07, Italia en 2007-08, Libia en 2008-09 y Malta en la actualidad.

Las actividades del Plan de Acción anual se centran en cuatro áreas: seguridad marítima, seguridad aérea, participación de las Fuerzas Armadas en

apoyo a la Protección Civil y formación del personal civil y militar de Defensa. Las actividades de los sucesivos planes anuales se han venido desarrollando con notable éxito y con destacadas contribuciones españolas.

La Iniciativa 5+5 desarrolla además cuatro proyectos de gran alcance: El Centro Regional de Control Virtual de Tráfico Marítimo, el Colegio 5+5 de Defensa, el Centro Euromagrebí de



Militares españoles y portugueses interceptan un buque en el golfo de Cádiz.

Investigación y Estudios Estratégicos para el Mediterráneo occidental, y el Centro de Formación de Desminado Humanitario. Existen varios proyectos en estudio, pendientes de aprobación.

### CURSO EN EL CESEDEN

Además del participar en la organización del ejercicio *Seaborder 09*, España ha dado acogida recientemente a otra actividad vinculada a la Iniciativa 5+5. Ha sido a través del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), que ha organizado el primer módulo de formación superior del Colegio de Defensa para analizar la contribución de dicha Iniciativa a la seguridad en el Mediterráneo occidental.

El Colegio de Seguridad y Defensa para la Iniciativa 5+5, inspirado en el Colegio Europeo de Seguridad y Defensa (CESD) fue una idea impulsada en diciembre del año 2005 —bajo los auspicios de la ministra de Defensa francesa, Michelle Alliot-Marie— que nació dos años más tarde en la Declaración de Cagliari.

Conforme al modelo europeo, el nuevo colegio es virtual y organiza la formación del personal de Defensa de los países miembros aprovechando las estructuras nacionales ya existentes. Se dedica al estudio de los asuntos de seguridad y defensa comunes a los diez países asociados, intercambiando experiencias y mejorando el conocimiento mutuo.

El módulo impartido ahora en España es el primer ciclo de formación superior, y a él asistieron veintiocho generales y coroneles de los diez países miembros. Inaugurado el pasado 29 de septiembre por el secretario de estado de Defensa, Constantino Méndez Martínez, fue clausurado el 1 de octubre por el director general de Política de Defensa, general de división Benito Raggio Cochinerro.

El objetivo del ciclo de formación superior fue desarrollar en los cuadros de alto nivel de Defensa el conocimiento común de las cuestiones más problemáticas relacionadas con la Defensa y la Seguridad en el Mediterráneo Occidental, además de promover las relaciones entre los representantes de los países miembros.

El módulo siguió un apretado programa de tres días, en los que se celebraron conferencias, debates, seminarios, grupos de trabajo y actos sociales, complementados con visitas al Palacio Real y a la empresa INDRA. Para conducir los distintos apartados del programa se dieron cita destacadas personalidades del ámbito académico, diplomático, militar, de diversas instituciones y ONG, procedentes de países europeos y magrebíes.

R. N.

Fotos: Jaro Muñoz/EFE



# La cara amable de **LA FUERZA**

El Batallón de Asuntos Civiles se ha convertido en una pieza clave para el apoyo a las operaciones militares

**A**unque ha cambiado de denominación, sus cometidos siguen siendo los mismos que se le asignaron en el momento de su creación, en el año 2005. Se trata del Batallón de Asuntos Civiles —anteriormente conocido como Batallón de Cooperación Cívico-Militar (CIMIC)—, una pieza fundamental en las nuevas misiones que, desde hace años, vienen desarrollando los Ejércitos.

Sus componentes son, como a veces se les ha denominado, «la cara amable de la Fuerza»; hombres y mujeres uni-

formados que, en las misiones internacionales, «actúan como enlace entre el entorno civil y las tropas desplegadas, para evitar interferencias en ambos sentidos», como explica el jefe del Batallón, teniente coronel Salvador Puig-Terrero.

Pero este objetivo, aunque fácil de describir, no siempre es fácil de ejecutar. Ellos tienen que ganarse la confianza de las autoridades y de la población para facilitar el desarrollo de las operaciones militares, y esa tarea a veces se complica cuando las tradiciones culturales o religiosas son totalmente diferentes.

Miembros del equipo CIMIC del PRT de Qala i Naw, Afganistán, reparten alimentos a los niños de una escuela en la provincia de Badghis.



En el Líbano, como en otras misiones, el trabajo de la unidad CIMIC es fundamental para ganarse la confianza de la población civil y agilizar el reparto de ayuda humanitaria.

## Uno de los aspectos más importantes de las tareas cívico-militares es el respeto de las costumbres y tradiciones locales



Los Equipos de Observación y Enlace españoles en Bosnia-Herzegovina cuentan con personal CIMIC para mantener un contacto directo con la población.



Tienen, en definitiva, que allanar un camino que no siempre es sencillo de recorrer, pero que les reporta multitud de satisfacciones cuando saben que, gracias a ese esfuerzo, las tropas podrán desarrollar su misión con mayor tranquilidad «porque el entorno civil será menos hostil con ellos», asegura el sargento primero Rafael Mompel. «Para que nuestros compañeros puedan patrullar más tranquilos —añade el cabo primero Jorge Reza—, nosotros debemos hacer todo lo posible para tener una buena relación con la población civil».

### ESTRUCTURA Y DESPLIEGUE

El Batallón de Asuntos Civiles forma parte de las unidades de apoyo a la Fuerza Terrestre del Ejército de Tierra y está articulado en tres áreas, cada una de ellas especializada en sectores diferentes: la de Generalistas se encarga de estudiar las necesidades de las poblaciones en las que despliegan los distintos contingentes; la de Especialistas Funcionales asesora al jefe de la Unidad CIMIC que va a ser proyectada sobre los programas específicos que deben llevarse a cabo en la zona de operaciones; y la Compañía de Plana Mayor y Servicios materializa el apoyo a las diferentes unidades del Batallón mediante el empleo del personal de tropa encuadrado en sus dependencias.

En zona de operaciones, los efectivos del Batallón se constituyen como Unidad CIMIC, con una composición variable en función de la misión (entre seis y ocho militares) y una estructura operativa basada en tres pilares: el Equipo de Enlace (que mantiene un contacto más estrecho con la población y las autoridades civiles); el Equipo de Proyectos (encargado de determinar las necesidades del entorno civil y gestionar la financiación de programas de infraestructuras); y el Equipo de Mando (con la misión de coordinar a los otros dos equipos y actuar como enlace con el contingente de la Fuerza).

Para llevar a cabo los cometidos asignados, todos los integrantes del Batallón cuentan con un alto nivel de preparación en las funciones propias de la Cooperación Cívico-Militar, y la mayor parte de

## [ fuerzas armadas ]

ellos tiene una gran experiencia en misiones internacionales. Ahora participan en las misiones de Afganistán y el Líbano, y son un elemento muy importante en la misión de Bosnia-Herzegovina, porque tienen «la responsabilidad, como autoridad de coordinación, de organizar la fase de concentración previa al despliegue de todo el personal de los Centros de Coordinación Regional (RCC) y de los Equipos de Observación y Enlace que van al país balcánico», según explica el comandante Fernando Álvarez, recién incorporado al Batallón tras su experiencia como jefe del RCC emplazado en Mostar.

Pero de todas las misiones que ha desarrollado y desarrolla la unidad, la de Afganistán está siendo, sin duda, la más complicada, principalmente por las diferencias culturales existentes. «En una ocasión —relata el capitán Javier Aranda, quien durante los últimos meses ha sido el jefe de la Unidad CIMIC allí desplegada— había una población cercana al Equipo de Reconstrucción Provincial (PRT) español situado en Qala i Naw en la que sus habitantes no tenían un buen concepto de los españoles por un problema de lo más básico: no les llegaba suministro de agua; se quejaban de que los militares españoles se quedaban con ella. Después de entablar contacto con el jefe del pueblo, vimos las necesidades que tenían, junto con la Agencia Española de Cooperación, y les comunicamos que se iba a construir una canalización de agua potable hasta el pueblo; su mentalidad cambió con respecto a las tropas españolas».

### FORMACIÓN INTERCULTURAL

Precisamente, todo lo relativo a la cultura, tradiciones y normas de comportamiento de la población civil que vive en las zonas de despliegue es uno de los aspectos más importantes que centran



Los integrantes de la unidad CIMIC en el Líbano gestionan y determinan las necesidades de programas de construcción de infraestructuras.

la preparación de los componentes del Batallón. Después, en la fase de concentración de las unidades que van a ir a la zona de operaciones, ellos son los encargados de enseñar y asesorar sobre ese tipo de comportamientos a los componentes de la Fuerza, «para que no cometan errores en su trato con la población civil, porque luego cuesta mucho recuperar la confianza», destaca el capitán. «Yo siempre digo —agrega— que nuestro cometido principal es hacer amigos».

Por ello, para formar parte del Batallón de Asuntos Civiles, hay que reunir unas aptitudes básicas de sociabilidad y diplomacia que son fundamentales para desarrollar la misión de manera eficaz. Y todas esas aptitudes se pueden aunar en un solo término: empatía. «Es de vital importancia —afirma el capitán— que la población civil se dé cuenta de que tú no estás allí en contra de ellos, sino para ayudarles; es fundamental que perciban empatía para que te vean como alguien próximo, lo cual facilita mucho nuestra misión».

A este respecto, la teniente Sonia Sánchez opina que es necesario «tener mucho sentido común, porque en ocasiones hay que solventar, de manera instantánea, los problemas que te puedan surgir cuando, por ejemplo, en una reunión alguien se pone a gritar o a reclamar algo de manera violenta; no se pueden solucionar todos los inconvenientes de la misma manera, por lo que es imprescindible tener capacidad de reacción inmediata y mucha templanza para hacer frente a esas situaciones difíciles».

Y es que esas diferencias culturales con los pueblos en los que hay que interactuar van, en multitud de ocasiones, acompañadas de desconfianza. Ante esas circunstancias, los componentes del Batallón se tienen que emplear más a fondo. «Ir a un sitio con una mentalidad completamente distinta a la nuestra te obliga a hacer un esfuerzo sobreañadido, a comprender su forma de vida y aceptarla, aunque intentes mostrarle otras alternativas», explica el capitán. En esos casos, y así lo pone de manifiesto el cabo

## El concepto de cooperación cívico-militar

La presencia de fuerzas militares en misiones internacionales y la necesaria interacción con el entorno civil en el que se desarrollaban las misiones propiciaron el nacimiento de la Cooperación Cívico-Militar (CIMIC), un concepto acuñado en la última década tras hacerse patente la importancia e influencia de los actores civiles (autoridades, líderes religiosos, población en general...) en las misiones militares.

Estas necesidades derivaron en que se contemplase la necesidad de contar con unidades específicas, con personal y medios especializados, para acometer las acciones CIMIC en apoyo de la fuerza desplegada. Y así nació,

en 2005, el entonces Batallón CIMIC, ahora Batallón de Asuntos Civiles, cuya sede se encuentra en el acuartelamiento *San Juan de Ribera*, en Valencia.

«Ese tipo de cooperación —explica el jefe del Batallón, teniente coronel Puig-Terrero— se fundamenta en tres pilares: el enlace con los actores civiles de la zona que pueden influir en el desarrollo de las operaciones; el apoyo a las autoridades y organizaciones civiles en la ejecución de sus cometidos o para colaborar en el apoyo humanitario; y, finalmente, llevar a cabo las acciones necesarias para obtener el apoyo del entorno civil a las operaciones que desarrolla la fuerza desplegada».

## «La Cooperación Cívico-Militar es un aspecto fundamental en el apoyo al Mando durante el desarrollo de las misiones»

primero Reza, «hay que tener mucho cuidado para no ofender a nadie».

La necesidad de respetar las costumbres de los lugares en los que despliegan les lleva, en ocasiones, a encontrarse en situaciones a las que no están acostumbrados, y así lo refleja el capitán con un ejemplo: «Si en una reunión las mujeres se sientan aparte de los hombres y están en un segundo plano, nosotros no podemos hacer nada». Incluso a la hora de repartir alimentos hay que ser muy cuidadosos, según aclara el sargento primero Mompel: «Si no te das cuenta y les entregas, por ejemplo, una bolsa con chorizo o una lata de paté, las autoridades religiosas podrían verlo como una provocación, puesto que su religión les prohíbe consumir carne de cerdo».

Cuando finalmente los componentes del Batallón consiguen ganarse la confianza de personas que difieren tanto culturalmente de los españoles «es una gran satisfacción personal y profesional», asegura el brigada Álvaro Bara.

### REPARTO DE AYUDA

Entre las actividades que realizan los miembros del Batallón se encuentra el reparto de ayuda humanitaria a la población civil y la reconstrucción de infraestructuras.

Eso, en ocasiones, hace que sean vistos como una ONG, pero nada más lejos de la realidad. «A veces, nuestros propios compañeros desconocen la importancia que tiene la Cooperación Cívico-Militar en el apoyo al Mando durante el desarrollo de las misiones», apunta el brigada Bara, quien opina que si el reparto de ayuda es excesivo se puede generar un problema de clientelismo. «Hay familias enteras —explica— que viven de las ayudas que les proporcionan las organizaciones internacionales o de familiares que viven en el exterior, con lo cual ya no les resulta rentable cultivar sus pro-

prios terrenos y tener una mentalidad empresarial, por expresarlo así, a la hora de desarrollar sus explotaciones agrarias». Y esa labor de concienciación y ponderación también le corresponde a los componentes de la Unidad CIMIC.

Sin embargo, a veces es inevitable dejarse llevar por los sentimientos, sobre todo con los sectores de la población más desfavorecidos (mujeres, niños y ancianos). «Es duro —afirma el sargento primero Mompel— ver cómo te piden comida o atención médica y no puedes atenderlos a todos». Pero en muchas ocasio-



Los miembros de un equipo cívico-militar sujetan a una anciana afgana a la salida de un dispensario médico español.

nes, aunque duela, «tienes que repartir la ayuda con la cabeza, no con el corazón», concluye. «Lograr ese equilibrio —apunta el cabo primero Vicente Crespo— es complicado, pero también se convierte en algo esencial, porque si das algo a un niño, al rato pueden aparecer quinientos y, entonces, ¿qué haces?».

El contacto con los más pequeños siempre hace mella entre los componentes del Batallón. «En Afganistán —recuerda el brigada Bara— muchos niños se quedaban sorprendidos cuando les regalábamos algo sin contraprestación alguna, porque nadie les había regalado nunca nada; en cambio en Kosovo enseguida te pedían más, porque ya estaban acostumbrados».

También el cabo primero Crespo rememora una anécdota entrañable que le ocurrió en el Líbano: «Fuimos a hacer una canalización de agua a un pueblo y le di un puñado de caramelos a un niño que iba sin zapatillas, con un pantalón roto..., estaba solo; él me devolvió parte de esos caramelos porque su costumbre es que si les regalas algo bueno, ellos lo tienen que compartir. El niño quiso compartir conmigo los caramelos que le había regalado y me los tuve que comer con él, por supuesto».

Pero al final, y así lo reitera el capitán Aranda, «siempre trabajamos en beneficio de la seguridad de las tropas», también mediante el asesoramiento a los componentes de la fuerza sobre el modo de actuar con la población civil. «En una ocasión —comenta— un soldado le dio una botella de agua a un niño, pero detrás vino otro de mayor edad, le pegó y le quitó el agua al más pequeño; por eso, una de nuestras misiones consiste, precisamente, en enseñar a nuestros compañeros cómo deben comportarse con la población civil, porque al margen de la buena fe que uno pueda tener, hay que actuar con mucha cabeza».

Estos hombres y mujeres, que participan y han participado en todas las misiones que ha desarrollado el Ejército de Tierra, tienen una sensibilidad especial. Saben, porque se han preparado para ello, entablar relaciones con los actores civiles que se encuentran en las zonas de operaciones; saben, gracias a su experiencia, reaccionar en situaciones límite; y saben, sobre todo y ante todo, «hacer amigos» para que la fuerza desplegada pueda desarrollar su misión sabiendo que la Unidad CIMIC ha ido por delante allanándoles el camino.

M. Ángeles Moya  
Fotos: CIMIC

[ fuerzas armadas ]

# ESPECIALIZARSE en la Armada

La ESENGRA imparte cursos de Administración, Hostelería, Maniobra y Navegación, entre otros



Tras el período de instrucción, los alumnos comienzan a formarse en las especialidades. Las prácticas ocupan buena parte del tiempo, las de navega

**A** la entrada de la ría de Ferrol, en La Coruña, sobre los terrenos del primitivo Arsenal y antiguo polvorín de los castillos de defensa de la ría, se levanta la Escuela de Especialidades Fundamentales de la Estación Naval de La Graña (ESENGRA). Creado en 1997 tras la fusión de la Escuela de Maniobra y la de Aprovisionamiento y Servicios, el centro docente forma hoy a los profesionales de la Armada española en las especialidades de Maniobra y Navegación, Administración y Hostelería. En ella se imparten, además, los cursos para el acceso a Marinero Profesional, a la Escala de Suboficiales y a la Escala de Oficiales del Cuerpo de Especialistas (este año será el último curso debido a la inte-

gración de escalas prevista en la Ley de la Carrera Militar), así como para el ascenso a cabo y cabo primero en las citadas especialidades.

La ESENGRA incluye en su programa académico numerosos cursos de perfeccionamiento en disciplinas como administración, sanidad, peluquería y hostelería, destinados a la marinería; las *aptitudes de aprovisionamiento y manejo de embarcaciones* para suboficiales y cabos primeros; y la de *oficial de cuenta y razón* para oficiales, entre otras. A ellos se suman las enseñanzas para el cambio de especialidad del personal de marinería, así como las de mecánico-marinero del Servicio Marítimo de la Guardia Civil.

Fuera del horario lectivo y, enmarcado en Plan de Calidad de Vida, la

Escuela también facilita a los alumnos la obtención del graduado en Educación Secundaria Obligatoria (ESO), la prueba de acceso a los ciclos formativos de grado superior de FP, la preparación de las pruebas de acceso al Cuerpo Nacional de Policía, así como cursos de ofimática a nivel de usuario, curso de monitor deportivo o ayudante cocinero.

## CONSTANTE EVOLUCIÓN

Todo este programa educativo se compatibiliza con la formación militar, adaptándose a lo establecido en la Ley de la Carrera Militar aprobada en 2007 y que conllevará una reforma de los planes de estudios de la Escuela, principalmente el correspondiente al curso de acceso a la escala de suboficiales, toda vez que la



En la ría de Ferrol (arriba a la izda.), o en las aulas (en la foto de administración y de hostelería); donde también hay espacio para mejorar el inglés.

citada Ley establece que la enseñanza de formación de suboficiales, además de la formación militar general y específica, comprenderá la formación técnica correspondiente a un «título de formación profesional de grado superior». Para ello, el centro seguirá las pautas que sobre estas titulaciones marca el Ministerio de Educación. De hecho, dos de los profesores de la ESENGRA forman parte, en representación del Ministerio de Defensa, de los grupos de trabajo organizados por el MEC para la

elaboración de las nuevas titulaciones de las familias profesionales de «Administración y Gestión» y «Hostelería y Turismo», haciendo más fácil la labor de su implantación en la enseñanza militar y consiguiente homologación.

Según el director de la ESENGRA, el capitán de navío Francisco C. Cabezas, las diversas especialidades que se cursan en la Escuela son «imprescindibles para la Armada». El número de plazas varía en cada convocatoria en función de las necesidades de personal

en buques y dependencias. También es variable el número de candidatos. En las últimas convocatorias se han registrado más solicitudes de ingreso de jóvenes que aspiran a labrarse en la Armada un futuro profesional, señala el capitán de navío Cabezas, quien relaciona dicho incremento con la seguridad laboral que ofrecen las Fuerzas Armadas y la buena formación que proporciona la Escuela, cuyas titulaciones tienen un equivalente en el sistema educativo civil.

---

Las titulaciones que se obtienen en la ESENGRA tienen su equivalente en el sistema educativo civil

---

**CONOCIMIENTOS CON PROYECCIÓN**

Al igual que su director, muchos alumnos de la Escuela esgrimen dos razones a la hora de explicar las motivaciones que les llevaron a ingresar en la Armada: estabilidad laboral y proyección de futuro. Así lo hacen David, de Rota, alumno de Maniobra y Navegación; o Javier, de Ferrol, mariscador hasta su ingreso en la ESENGRA, también en dicha especialidad, «la más próxima a la profesión que he ejercido hasta ahora», comenta.

Testimonios análogos ofrecen Carolina, de Elche, alumna de Administración; o Susana, de Cádiz, quien después de haber realizado estudios de Trabajo Social se ha pasado a la rama de Hostelería en la Escuela. A Susana le ha llevado hasta la ESENGRA la tradición familiar. En la decisión de sus compañeros influyeron otros aspectos, como la buena experiencia de amigos que ya habían ingresado o la vecindad con la Escuela. Todos vislumbran la posibili-



Los marineros ensayan la ceremonia de Jura de Bandera en el patio de armas.

dad de, una vez cumplido su compromiso, desarrollar su trabajo fuera de la Armada, aunque, por el momento, no se lo plantean.

Opiniones parecidas se escuchan desde el otro lado de los pupitres. La Escuela dispone en la actualidad de

un cuadro docente compuesto por 100 profesores. El sargento primero Víctor García, profesor de Maniobra y Navegación, ha cambiado los buques por las aulas. Llegó a la Escuela hace menos de un año y reúne experiencia práctica a bordo y teoría, lo que ayuda a los estudiantes a conocer de primera mano, dice, «trucos que no están en los libros».

Los alumnos empiezan sus prácticas en las mismas aulas. En la de Maniobra y Navegación se ha instalado recientemente un simulador de un puente de mando desde el que pueden llevar a cabo casi todas las maniobras que se hacen desde uno real y que, además, está conectado con las embarcaciones que realizan prácticas en la ría de Ferrol: bien de vela —en las goletas—, bien en lanchas de instrucción.

Tras su período de aprendizaje en la Escuela en la rama de Hostelería y su descubrimiento de la cocina, el sar-



%OX Wx AZOWISZWS\QO| OQZORVBS\S\QO  
 ~Z'COVW & ' SaSZWabc[ S\h ^S^TQ] ^OO] ^S^Q]WSa[ ]RS\G^SOWRQaS\c\S\h\]  
 PQCR] S\`SRSa~as aMS[ OQOHR] & ' cbWQZa[ qa[ ]RS\GalsQ]ZUQ^OO] WWSaRS  
 dWQOQg`SQ\]QWS\h Tlc^a° VS, CR] S\`OQY Z[ O.Wg~a^O Q.Q] PWQZSf^S^VXQO  
 Q\ZWX]dQW ^OOc\ [ c\R] [ qaS\c`]-  
 ~ ° s° ST\Q È SSQ Wg ĀŽStē |`YMUBS ,ctē S

[ fuerzas armadas ]



Frente a los edificios de la Escuela los alumnos trabajan duro en su adiestramiento bajo la atenta mirada del personal docente del centro.

gento primero Juan Sebastián Jarillo pasó a prestar servicio en el mar para regresar como profesor a la ESENGRA. Resalta la importancia de su especialidad en los navíos, en particular cuando se organizan recepciones oficiales para las autoridades de un puerto. Un asunto en el que el director de la Escuela hace también hincapié, citando al buque-escuela *Juan Sebas-*

*tían de Elcano*, auténtico embajador de España en el mundo.

El capitán de navío Cabezas subraya el avance que la Escuela ha experimentado respecto a otros centros de enseñanza análogos civiles con los que colaboran y participan en concursos gastronómicos. Encuentros en los que, en más de una ocasión, han sido distinguidos los alumnos de la ESENGRA.

GRA. Ejemplo de ello son el primer puesto de coctelería y el segundo de cocina obtenidos en sendas convocatorias del concurso del Instituto de Educación Secundaria *Fraga do Eume* de Puentedeume (La Coruña).

Del nivel de formación y calidad de enseñanza de la ESENGRA da prueba también la beca que el afamado restaurador Ferrán Adriá brindó en 2007 a uno de los especialistas de la Escuela para formar parte del personal de su restaurante y casi laboratorio culinario *El Bulli*. El director de la Escuela destaca la deferencia de Adriá, quien prestó su servicio militar en la Armada, en Cartagena.

Este 2009, *El Bulli* ha vuelto a reservar una beca para la ESENGRA lo que supone un reconocimiento para el centro, además de la posibilidad de incorporar y aportar nuevos conocimientos a los alumnos.

Esther P. Martínez  
Fotos: Pepe Díaz



# Diez años en los **AWACS**

Cincuenta militares españoles forman parte del Componente E-3A de la Fuerza Aerotransportada de Alerta y Control de la OTAN en su base de Alemania

**E**N la base aérea de la Alianza Atlántica alemana de Geilenkirchen el Componente E-3A ha recibido una orden para realizar una misión de vigilancia. Un país perteneciente a la OTAN, ha recibido una serie de amenazas de una nación vecina no perteneciente a la Alianza. El Centro Aéreo de Operaciones Combinadas (CAOC) responsable de esa zona decide el despegue inmediato de un avión AWACS de alerta temprana para dar seguridad al país amenazado y detectar el tránsito de aeronaves desde la nación que se ha declarado hostil.

El Estado Mayor de la unidad comienza el planeamiento de todos los aspectos de la misión. La zona a vigilar, el período de tiempo a cubrir, los medios de enlace seguros para la información y los aviones de caza que se van a controlar para ejercer la defensa del área de responsabilidad, entre otros aspectos. En definitiva, un sin fin de datos que se recogen y clasifican en una serie de mensajes que son enviados sin demora al centro de operaciones del Componente E-3A para su distribución entre las unidades participantes.

Uno de los tres escuadrones operativos es elegido para llevar a cabo la misión. Rápidamente se forma la tripulación que embarcará en el *Boeing E-3A*, una de las diecisiete que integran la plantilla de aeronaves del Componente. En total serán una veintena de militares provenientes de ocho países diferentes los que se encarguen de realizar las tareas de vigilancia. «*Magic 01*,

despegue 0600Z..., deberá estar *on station* a las 0930Z, órbita ML 8, misión: vigilancia e identificación...» Así reza el mensaje en el que el director táctico de la tripulación aliada, el comandante del Ejército del Aire Ignacio Lanzat, recibe la hora prevista para el inicio del vuelo de patrulla aérea.

La tripulación es convocada para una reunión en la que se les expone los detalles de la labor encomendada. Cada sección se pone manos a la obra para estudiar todos los entresijos de la tarea asignada y establecer los parámetros que afectan a cada uno de sus miembros.



Un *boeing 707 E-3A* despegue desde su base en Geilenkirchen (Alemania) para realizar una misión de vigilancia aérea. El componente E-3A también dispone de tres *B-707* para transporte y entrenamiento.





### MULTINACIONALIDAD

Así comienzan los preparativos de una misión de vigilancia en el Componente E-3A de la Fuerza Aerotransportada de Alerta y Control de la OTAN (NAEW CF), unidad operativa estable de la Alianza Atlántica cuya característica más sobresaliente es la de ser la única completamente multinacional. Pertenecen a la unidad personal de catorce países (Bélgica, Canadá, Dinamarca, Alemania, Grecia, Hungría, Italia, Países Bajos, Noruega, Polonia, Turquía, Portugal, Estados Unidos y España). Además de utilizar los diecisiete *Boeing 707* de alerta y control, más conocidos por su acrónimo inglés de AWACS, está dotado con otros tres *B-707*, dedicados al entrenamiento y transporte.



La presencia española entre los tripulantes de los AWACS de la OTAN cumple su décimo aniversario.

España entró a formar parte del E-3A del NAEW CF en enero de 1999 con una participación económica del 3,41 por 100 del programa, lo que la coloca en la sexta posición entre los países miembros, lo que le da derecho a 49 puestos en la plantilla.

El proceso de incorporación ha sido paulatino y comenzó en 1999 con la llegada de dos oficiales. El año siguiente se incorporaron nueve más y en 2001 otros dieciséis. Actualmente son 50 los militares españoles que forman parte de la plantilla.

De ellos, veintisiete forman parte de las tripulaciones de vuelo, dieciocho pertenecen a los equipos de tierra y otros cinco se han incorporado recientemente y se encuentran en período de integración. «Tenemos destinos en todas las Alas del Componente»

explica el coronel Rafael Sahagún, oficial al mando del contingente español en Geilenkirchen «sobre todo en puestos operativos, aunque también en logísticos y de seguridad de la base, entre otros».

## La Fuerza NAEW proporciona a los aliados capacidad de detección radar y control del espacio aéreo

El coronel Sahagún, al mando del Ala de Información y Tecnología del Componente, se encarga de supervisar y asegurar el buen funcionamiento de todos los sistemas, servicios informáticos, equipos electrónicos y de comunicaciones a bordo y en tierra. También se encarga del desarrollo de nuevas capacidades informáticas y tecnologías aplicables al avión. Es el representante nacional en la unidad y también es el enlace con el Estado Mayor de la Defensa. «En mi puesto —señala— son tan importantes las capacidades militares como las diplomáticas, ya que he de mantener relaciones tanto con oficiales de otros ejércitos como con empresas suministradoras de material de los países miembros».

En la plantilla de tierra del Componente, un oficial español también ejerce otra jefatura: la de personal militar, a cargo de la gestión organización y optimización de los medios de su departamento. Dentro de las tripulaciones aéreas hay militares españoles en la mayoría de las especialidades. En la de jefes de misión o directores tácticos, como el comandante Lanzat, se responsabilizan de que se ejecuten las órdenes recibidas en lo referente a vigilancia e identificación y guerra electrónica entre otras. También hay controladores de interceptación que son los encargados de transmitir a los pilotos de caza los parámetros necesarios para ejecutar sus acciones.

En los puestos de vigilancia aérea, los militares españoles adaptan los parámetros operativos del radar para su uso por el resto de la tripulación. En los de guerra electrónica y contramedidas manejan el sistema de guerra electrónica para detectar, analizar y localizar cualquier señal

o emisor de interés operativo para la misión. En tareas de mantenimiento hay suboficiales españoles como mecánicos de vuelo, técnicos de telecomunicaciones y de sistemas. También hay suboficiales en puestos de operadores de vigilancia aérea y técnico de radar.

El despegue se realiza a la hora asignada y se dirigen hacia la zona asignada. Antes de llegar, la tripulación de cabina comunica la necesidad de un



reabastecimiento en vuelo para poder aguantar las nueve horas que están planeadas *on station*, en vigilancia. El *Boeing 707* se dirige al área en la que tendrá lugar el *refueling*, donde espera el avión nodriza que proporcionará el combustible solicitado.

#### VIGILANCIA AÉREA

Mientras tanto los sistemas del avión se encuentran listos para iniciar la misión. El controlador de vigilancia ha revisado el radar y el sistema IFF (amigo-enemigo) y lo ha optimizado para ver e iden-

## Los militares españoles se han integrado en todas las especialidades de la unidad

tificar todos los aviones y barcos que se encuentran en su área de responsabilidad. Toda la tripulación y sus equipos comunican al comandante Lanzat que están listos, sin limitaciones operativas: *Magic 01 on station*.

La sección de vigilancia inicia el seguimiento de todas las trazas que ve el radar, el cual localiza un contacto en primario que no codifica IFF, va a alta velocidad y se dirige hacia el país ame-

nazado. El contacto se envía a las estaciones de tierra mediante *link* (enlace táctico). Éstas confirman no disponer de información.

El sistema de ESM del AWACS ha comparado los parámetros del emisor con la base de datos de amenazas cargada en el avión y el controlador pasivo confirma que se trata de un caza del país hostil y que hay más contactos. «Toda la tripulación tiene que compartir la misma información, tener claros los objetivos y sentirse parte de una unidad», señala el comandante Lanzat, «si no se logra, la misión podría correr el riesgo de fracasar».

El comandante Lanzat decide identificar esos contactos. El controlador de combate decide asignar la misión a una patrulla de cazas. «*Tiger 01*, contacto *bearing 120*, 46 millas, volando a baja altura y alta velocidad, misión VID» (identificación visual de los contactos).

La interceptación la lleva a cabo una patrulla de *EF-18* aliados que vuelan junto a los dos aviones del país beligerante para su identificación. El CAOC da instrucciones de intervenir los aviones hostiles interceptados y expulsarlos del espacio aéreo aliado. Finaliza-



Un AWACS del Componente E-3A de la Alianza realiza una maniobra de reabastecimiento en vuelo.

las diez horas de misión *Magic 01* pone rumbo a su base. Durante el tránsito de regreso los equipos se apagan y los técnicos realizan durante 70 minutos los chequeos en vuelo para estar seguros de que se encontraran operativos para la misión siguiente. Al mismo tiempo, el director táctico rellena el informe de misión para entregarlo nada más aterrizar. Detalla en el mismo todos los eventos del vuelo, las misiones asignadas y demás información para su posterior estudio.

Al aterrizar, el ingeniero de vuelo y los técnicos se dirigen a mantenimiento en tierra para dar novedades y revisar el estado y comportamiento de los sistemas durante el vuelo. El resto de la tripulación les aguarda en el escuadrón. Por fin, se reúnen todos en la sala de conferencias para tratar, analizar y criticar la misión. De esta forma se sacan conclusiones y lecciones para mejorar las capacidades operativas. «*Magic 01*, misión cumplida».

Edu Fernández  
Fotos: Componente E-3A NAEW

## E-3A, plataforma aérea

La herramienta de trabajo principal tanto de la Fuerza Aerotransportada de Vigilancia y Alerta Temprana como de sus componentes son los aviones *Boeing 707*, dotados de cuatro motores a reacción *Pratt-Whitney 100A* que desarrollan una potencia de 9.523,5 kilopondios cada uno. La aeronave tiene una envergadura de 44 metros y luce en lo alto de su fuselaje la característica forma de seta del rotódomo del radar que tiene un diámetro de 9 metros y realiza una rotación cada 10 segundos. La planta motriz le permite alcanzar una velocidad de crucero de 800 kilómetros por hora a una altitud operativa de 10.000 metros y puede transportar una carga de 98.610 litros de combustible lo que le proporciona una autonomía para realizar misiones de vigilancia, superior a las 10 horas.

La plantilla de aeronaves del componente E-3A se despliega entre su centro de operaciones en Geilenkirchen y otras cuatro bases aéreas: la de Trapani en Italia, Aktion en Grecia, Kenya en Turquía y Oerland en Noruega, según las necesidades tácticas. Estos aviones pueden vigilar un espacio aéreo con un radio de 400 kilómetros y a través de enlaces digitales de datos puede intercambiar información con otros centros de vigilancia y control.

Aunque su tarea principal es la vigilancia aérea, también puede realizar funciones de dirección táctica de combate, como control y apoyo de aeronaves amigas involucradas en operaciones ofensivas y contraofensivas, apoyo aéreo cercano, combates aéreos o búsqueda y salvamento de combate, entre otras. Recientemente tomaron parte en el dispositivo de seguridad puesto en marcha en Copenhague con motivo de la elección de la sede de los Juegos Olímpicos de 2016. También está en estudio su participación en la operación de la Unión Europea *Atalanta*, de lucha contra la piratería en el océano Índico.

El radar multimodo del que disponen los AWACS es capaz de discriminar de las irregularidades del terreno los objetivos en movimiento. Sus tripulaciones son capaces de detectar y realizar el seguimiento de aviones en vuelo rasante y de operar en modo marítimo para controlar buques. Un E-3A desde su techo operativo, a 10.000 metros de altitud, puede cubrir un área de 312.000 kilómetros cuadrados, mientras que el uso combinado de tres, solapando sus vuelos, proporcionarían una cobertura completa de Europa central.

La tripulación se divide en personal de vuelo con dos pilotos, un navegante y un mecánico de vuelo y personal de la misión (un director táctico, un controlador principal de interceptación, dos controladores de interceptación, un controlador de contramedidas, de vigilancia tres operadores de vigilancia, un técnico de comunicaciones, un técnico de radar y un técnico de sistemas. El número total de efectivos a bordo varía según el tipo de misión entre 17 y 29 tripulantes.



Uno de los aviones de la Fuerza de Alerta Temprana con los colores conmemorativos del vigésimo quinto aniversario de la unidad.

# Botadura del primer BAM

El P-41 *Meteoro* fue amadrinado por la Ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado



La vicepresidenta segunda del Gobierno saluda (izquierda) a los altos mandos de la Armada asistentes a la botadura del primer Buque de Acción Marítima lanzado al agua en San Fernando el día 16 de octubre.

**P**OCO antes de las dos y media de la tarde del pasado día 16 de octubre la empresa Navantia procedió en su astillero de San Fernando a la botadura del primer Buque de Acción Marítima (BAM), el *Meteoro*, de las cuatro unidades de este nuevo tipo actualmente en construcción para la Armada. El P-41 fue amadrinado por la

vicepresidenta segunda del Gobierno y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, quien destacó en el transcurso del acto el alto grado de innovación tecnológica que contienen estos nuevos buques totalmente desarrollados y fabricados en España.

Según comentó igualmente la Ministra de Economía y Hacienda, cons-

tituía para ella un honor amadrinar este nuevo buque, «por lo que no dudé un momento en aceptar la petición que en este sentido me hizo la ministra de Defensa». Inicialmente estaba previsto que esta botadura fuera presidida por Carme Chacón, quien sin embargo no pudo estar presente en San Fernando al haberse tenido que desplazar a el Líbano para acompañar al presidente del Gobierno en la visita que efectuó ese mismo día a las tropas españolas desplegadas en ese país.

Junto a la ministra Salgado, el acto contó con la presencia del almirante general Manuel Rebollo García, jefe de Estado Mayor de la Armada, el presidente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), Enrique Martínez Robles, el presidente de Navantia, Aurelio Martínez Estévez, el delegado del Gobierno en Cádiz, el alcalde de San Fernando y otras autoridades civiles y militares.

La anécdota de la jornada la protagonizó el propio buque, que se precipitó desde la grada a las aguas del Caño de Zurraque algunos minutos antes de la hora prevista, cuando, por accidente y debido a una ráfaga de viento que rompió la cinta de retenida, la botella de fino preparada para la botadura se estrelló inopinadamente contra la roda del buque. Ello obligó a precipitar toda la ceremonia, circunstancia que sin embargo fue amablemente dulcificada con sentido del humor por la ministra Salgado. «Me dicen que es la primera vez que un buque se marcha solo, eso es un buen augurio», indicaba la vicepresidenta económica en sus palabras tras el acto en las que añadía que su «ahijado», «nos ha dejado con una sensación de orfandad, porque tenía tantas ganas de irse al mar, a su medio, de iniciar su singladura, que no nos ha dicho ni adios».

## BUQUES POLIVALENTES

Este buque es el primero de la serie inicial de cuatro que Navantia construye para la Armada Española, según la Orden de Ejecución firmada el 31 de julio de 2006, tras la autorización para su adquisición en el Consejo de Ministros del 16 de junio del mismo año. Los numerales y nombres asignados a los buques a construir en la factoría de Navantia de San Fernando, (aunque algunos bloques y actos, como la puesta a flote de la

segunda unidad, se producirán en la factoría de Puerto Real) son *P-41 Meteoro*, *P-42 Rayo*, *P-43 Relámpago* y *P-44 Tornado*. Su construcción supondrá para Navantia 3.130.000 horas de trabajo, 270.000 de ellas de ingeniería, y carga de trabajo hasta finales de 2011.

La primera unidad ahora botada será entregada a la Armada en noviembre de 2010. Respecto a la segunda (*Rayo*) se puso su quilla el pasado 2 de septiembre en presencia de los vicealmirantes José Manuel Sanjurjo, director de Construcciones Navales (DIC) y Ángel Pita Rodrigo, almirante jefe de Apoyo Logístico de la Bahía de Cádiz (AJALDIZ) y de la Carraca (Julio Maíz Sanz).

Este tipo de unidades, que serán asignadas a la FAM (Fuerza de Acción Marítima), vendrán a cubrir la baja de hasta 33 buques, especialmente de patrulla, recientemente dados de baja o que lo harán próximamente debido a sus muchos años de servicio.

Con 93,90 metros de eslora y 35 hombres de dotación, el BAM es un buque de altas prestaciones, con cubierta de vuelo y una autonomía de 8.000 millas. El Sistema Integrado de Control de Plataforma de última generación, permite su operación con una dotación reducida.

Dispone de una zona hospitalaria que le permitirá proporcionar apoyo médico de primeros auxilios y estabilización para posterior evaluación médica, así como de telemedicina para potenciar las posibilidades de atención médica.

El Buque de Acción Marítima se concibe para llevar a cabo misiones de seguridad marítima en escenario de baja intensidad, con capacidad de disuasión y reacción ante amenazas asimétricas o convencionales.

Otro aspecto importante del diseño es el relativo a las misiones de cooperación de la Armada con otras instituciones del Estado en la defensa de los intereses nacionales (colaboraciones con las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y con otros departamentos ministeriales, misiones de vigilancia, de salvamento y de lucha contra la contaminación marina), así como su posible colaboración en tareas de carácter humanitario.

A. Florensa



Los operarios de ITH encargados de su ensamblaje explican a Carme Chacón las características de la turbina que equipará a los helicópteros NH-90 españoles.

# MOTORES para helicóptero

## Carme Chacón inauguró en Albacete la factoría de ITH que suministrará las turbinas de los NH-90 españoles

La ministra de Defensa, Carme Chacón, acompañada por el presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, José María Barreda, entre otras autoridades autonómicas y locales, y por el director general de la compañía ITP, Ignacio Matáix, inauguró oficialmente las instalaciones de la empresa filial Industria de Turbinas de Helicópteros (ITH) en el Parque Aeronáutico de Albacete. Esta factoría será la encargada de la integración y entrega de los motores destinados a los futuros helicópteros *NH-90* de las Fuerzas Armadas españolas.

La compañía ITH agrupa toda la actividad de mantenimiento de motores de helicópteros realizada por Industria de Turbo Propulsores (ITP). Este centro de mantenimiento y montaje ha supuesto una inversión inicial de 15 millones de euros en infraestructuras y equipamiento y ha generado la creación de 35 puestos de trabajo, que se prevé que se eleven a 70 en tres años.

La factoría está operativa desde febrero de este año. Hasta ahora ha entregado 38 motores y módulos de repa-

ración y 41 están en proceso. Durante este mes de octubre está prevista la puesta en marcha del banco de pruebas, que servirá para el rodaje de los motores. La primera turbina *CT7-8F5* ensamblada para el programa *NH-90* español se entregará en diciembre.

Carme Chacón visitó también en el parque albaceteño la factoría de Eurocopter España, acompañada por el consejero delegado de la empresa, Juan Carlos Martínez Saiz. La ministra de Defensa destacó con motivo de ambas visitas la importancia de la industria aeronáutica porque «es estratégica a la hora de satisfacer las necesidades de Defensa en España». «La eficacia de nuestras Fuerzas Armadas —señaló Carme Chacón— está directamente relacionada con contar con proveedores sólidos».

Asimismo, señaló que la industria de la Defensa es impulsora de la inversión en I+D+i, generando a la vez nuevos puestos de trabajo que contribuyan «a la buena salud económica de España». Además resalto la alta importancia exportadora de este sector.

[ internacional ]

# RECICLANDO el desarme

El acuerdo suscrito el pasado verano entre Estados Unidos y Rusia sobre armas estratégicas abre la puerta a una nueva era de entendimiento y de no proliferación

**M**UCHOS analistas hablan ya de una nueva visión del mundo. Con tan sólo nueve meses al frente de la Casa Blanca, el presidente de Estados Unidos ha dado un giro a las relaciones internacionales. Obama apuesta por un mundo multipolar en el que Washington puede y debe jugar un papel prioritario, pero en gran medida gracias a su colaboración con otras potencias democráticas y en el seno de las Naciones Unidas. En este tiempo, el presidente norteamericano ha dado pasos sustanciales como el mensaje conciliador hacia el mundo árabe pronunciado en El Cairo o su nueva política de desarme que incluye una nueva relación con Rusia (y que demostró claramente con la renuncia el pasado septiembre al proyecto de construir en Europa un escudo antimisiles), el acercamiento con China y la oferta de diálogo hacia Irán y Corea del Norte. Una serie de iniciativas que ya ha tenido un claro respaldo con la concesión a principios de este mes de octubre de un sorpresivo Nobel de la Paz a Barack Obama.

Fue un voto de confianza del Instituto noruego y un reto para el propio presidente que reconoció sentirse abrumado por el significado y las expectativas que implican la concesión del Nobel.

Y en el terreno nuclear, sin duda, la principal amenaza y la sombra que oscureció las relaciones internacionales el pasado siglo, se ha dado un paso fundamental. La «cumbre» EE. UU.-Rusia celebrada en Moscú a principios de julio ha rectificado la peligrosa deriva que en los últimos años arrastraba hacia una nueva Guerra Fría a las dos superpotencias nucleares. La reunión demostró también que la DMA (destrucción mutua asegurada) sigue siendo el elemento disuasorio esencial a la hora de lograr, por encima de las palabras y los gestos hostiles, el entendimiento básico entre Moscú y Washington en temas de desarme, y para rebajar tensiones a escala global.

En su primera visita a Rusia como presidente de EE. UU., Obama ha conseguido una serie de acuerdos que la mayoría de los observadores consideran bastante positivos, y que pueden resumirse básicamente

El presidente de Estados Unidos Barack Obama y su homólogo ruso Dimitri Medvédev, durante la reunión que mantuvieron en el Kremlin el pasado mes de julio.

Sergei Iminsky/EFE



en tres puntos: la reanudación de las negociaciones sobre el control de armas nucleares, cuando el acuerdo START-1 existente está próximo a caducar; la autorización para que los aviones norteamericanos con destino a Afganistán puedan sobrevolar territorio ruso, y el relanzamiento de la Comisión Presidencial Bilateral EE.UU.-Rusia para la resolución de problemas

conjuntos a alto nivel, que había quedado prácticamente sin contenido durante la etapa de George Bush, y que abarca asuntos de energía, científicos, contraterrorismo, económicos y de narcotráfico

El acuerdo alcanzado en Moscú reduce los arsenales nucleares de ambos países en más de un tercio, y aunque deja pendientes de solución cuestiones fundamen-

tales, como el sistema de defensa antimisiles en Europa del Este, supone el reinicio de unas relaciones bastante quebrantadas durante los ocho años del mandato presidencial de Bush en EE. UU. Un deterioro que alimentó incluso comparaciones con los tiempos de la Guerra Fría, cuando Moscú y Washington se consideraban enemigos irreconciliables.

## El acuerdo supone restablecer el equilibrio entre dos potencias que controlan el 90 por 100 del arsenal nuclear mundial

Llegar a restablecer ahora el equilibrio entre los intereses de ambas potencias, que controlan más del 90 por 100 del arsenal nuclear mundial, supone abrir la posibilidad de entendimiento sobre una serie de problemas mundiales en los que Moscú y Washington mantienen posiciones divergentes, o incluso enfrentadas. «Rusia y Estados Unidos —señaló Obama— tienen que liderar con el ejemplo. Es difícil frenar las ambiciones de otros de tener armas nucleares si nosotros no actuamos sobre nuestros propios arsenales».

### CONFLICTOS

La agenda de prioridades de Estados Unidos con respecto a Rusia incluye los temas de Irán, Corea del Norte y, sobre todo Afganistán, donde el ejército norteamericano lleva a cabo una guerra abierta con ayuda de la OTAN. Rusia no desea una derrota occidental que facilite la propagación del islamismo radical en la zona y extienda el caos en el territorio afgano. Pero eso no impide que contemple con desconfianza el afianzamiento de la presencia occidental en Afganistán y los países de Asia Central limítrofes, y encaje mal el hecho de sentirse marginada del conflicto afgano después de que el entonces presidente Vladimir Putin apoyara, y no solo de manera verbal, la intervención militar estadounidense para ocupar Kabul en 2001, tras el ataque terrorista del 11-S a las Torres Gemelas.

En cuanto a Irán, ni Washington ni Moscú desean que ese país desarrolle armas nucleares, pero Teherán es un socio comercial muy importante para Rusia y un aliado político ocasional que no interfiere en los asuntos del Cáucaso y respeta los intereses rusos en la región. Moscú, en consecuencia, se opone firmemente a cualquier ataque contra las instalaciones nucleares de Irán, a pesar de que parte del territorio ruso está al alcance de los misiles iraníes *Shebab-5* y *Senil-2*, cuyo alcance ronda los 2.000 kilómetros. Retóricas más o menos incendiarias aparte, el hecho es que Irán es solo uno de los países de Oriente Medio que desarrolla programas de misiles, y, aunque no esconde su deseo de crear su propia infraestructura nuclear, hasta ahora, estima el Kremlin,

continúa cooperando con la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA) y solo procesa uranio de bajo enriquecimiento en sus instalaciones.

Estados Unidos está intentando empujar a Rusia a participar más activamente en el contencioso iraní intentando convencer a Moscú de que deben aliarse y trabajar juntos. Y, en este sentido, Washington dio un paso fundamental el pasado mes de septiembre anunciando la paralización de la instalación del sistema de defensa antimisiles (DAM) en Polonia y la República Checa. En su lugar, Estados Unidos instalará en sus barcos cercanos a Oriente Medio misiles *Aegis*, eficaces para interceptar cohetes de radio corto y medio. «Nuestra nueva arquitectura antimisiles en Europa aportará defensas más fuertes, más inteligentes y más rápidas a las fuerzas estadounidenses y a sus aliados». Moscú, el presidente ruso por su parte, acogió la noticia con entusiasmo y afirmó que ahora estaba todavía más dispuesto a profundizar su diálogo con Washington.

Y ya se han dado pasos por parte del Kremlin tanto en el caso de Irán como de Afganistán. Por un lado, han suspendido el envío a Irán del sistema de defensa aérea S-300, y en lo que respecta a Afganistán, dejan a los norteamericanos un pasillo que sobrevuela Rusia y permitirá que 4.500 aviones transporten anualmente armas y personal destinados a Afganistán. Además, Rusia ha mitigado en gran medida la presión que mantenía contra la permanencia de bases norteamericanas en países aliados de Asia Central, como Uzbekistán y Kirguizistán.

### PRIORIDADES RUSAS

Las principales necesidades estratégicas rusas difieren de las americanas en muchos aspectos, y se centran en detener la expansión de la OTAN a Georgia y Ucrania y consolidar la influencia de Moscú en el espacio post-soviético (los antiguos territorios ocupados por la Unión Soviética), en especial en el Cáucaso y Asia Central. En este sentido, Rusia ve con malos ojos la expansión de la OTAN hacia sus fronteras casi veinte años después de la desapa-

rición de la URSS, y la instalación de bases estadounidenses en su antigua zona de influencia, desde Rumania hasta la republica de Kirguizistán, en Asia Central.

Las malas relaciones con Georgia y el acercamiento del gobierno de este país a Estados Unidos siguen siendo una espina en las relaciones de Moscú con Washington, sobre todo después de la guerra que estalló en la zona en agosto de 2008, cuando tropas georgianas atacaron el territorio de Osetia del Sur, protegido



Los nuevos misiles balísticos estratégicos rusos *Topol-M* durante el ensayo del desfile del Día de la Victoria en Moscú.

por Rusia, y las tropas rusas respondieron invadiendo territorio georgiano y amenazando con tomar Tbilisi, aunque terminaron retirándose a sus bases tras el alto el fuego en vigor.

Al cumplirse el primer aniversario de esa guerra, la república caucásica recibió la visita del vicepresidente de Estados Unidos, Joe Biden, que no perdió la ocasión de recalcar la estrecha amistad entre Georgia y Washington. Algo que hizo reaccionar al Kremlin a través de su viceministro de Asuntos Exteriores, Gregory Karasin, quien aseguró que

Rusia tomará «medidas concretas sobre el asunto» para impedir el rearme de Georgia. Estas palabras, según la prensa estadounidense, respondían a los deseos manifestados por el presidente georgiano, Mijail Saakashvili, de aprovechar la visita de Biden para conseguir más armamento norteamericano, y pedir la participación de Estados Unidos en la misión que actualmente mantiene la Unión Europea en las fronteras de Abjasia y Osetia del Sur, dos territorios que se han declarado independientes de Georgia y que Rusia ha reconocido tras el conflicto armado del pasado verano.

Poco después de su visita oficial a Georgia, Joe Biden se descolgó con unas drásticas declaraciones al *Wall Street Jour-*

ca de EE. UU. hacia Rusia. «Nos gustaría saber, simplemente, si las palabras de Biden están de acuerdo con la línea del presidente Obama, que proclama el relanzamiento de las relaciones bilaterales».

#### DESARME

Aunque muchos asuntos en litigio siguen pendientes tras la «cumbre» de Moscú, las divergencias entre Rusia y EE. UU. quedaron eclipsadas por el acuerdo de reducción de más de una tercera parte de los arsenales nucleares de ambos países, lo que supone el desarme más importante desde la firma del START-I en la última década del siglo XX.

Obama y el presidente ruso, Dimitri Medvédev, se comprometieron a firmar

al contrario. Se trata de un acuerdo de negocios, un recorte de costes en tiempos de crisis, pero sin poner en riesgo la destrucción mutua asegurada entre los dos gigantes nucleares. Según cifras estimadas por los expertos, Rusia posee actualmente más de 5.000 cabezas nucleares desplegadas, de las cuales 2.800 son estratégicas, y Estados Unidos más de 4.000, con 2.200 estratégicas.

Para Rusia, sin embargo, el acuerdo supone recuperar parte del prestigio perdido tras el derrumbe de la URSS, una especie de retorno a los tiempos de la bipolaridad nuclear estratégica que le permite volver a situarse en un nivel superior al resto de las potencias atómicas. Los problemas que hay sobre la mesa ahora, hasta la entrada en vigor definitiva del nuevo tratado, son sobre todo de naturaleza técnica: régimen de inspecciones y procedimiento de recuento, dadas las cabezas múltiples que pueden ser instaladas en un solo portador. En las negociaciones de Moscú se ha discutido también un posible acuerdo sobre la utilización del ciberespacio, un asunto sobre el que existe acuerdo básico pero que tendrá que ser elaborado más adelante en detalle por los técnicos. Los rusos desearían un tratado de nuevo cuño, que obligue estrictamente a ambas partes, mientras que los norteamericanos prefieren tomar como modelo la Convención del Consejo de Europa contra delitos cibernéticos, en vigor desde 2004 y firmada por 22 países, entre ellos Estados Unidos, aunque China y Rusia no quisieron hacerlo por razones de soberanía interna.

La primera cumbre entre Estados Unidos y Rusia desde la llegada de Obama a la Casa Blanca tenía como uno de sus objetivos principales limar las numerosas desavenencias heredadas de la etapa Bush, y establecer un nuevo tono de confianza en las relaciones bilaterales. Ambos mandatarios intentaron demostrar su interés en abrir una nueva era de cooperación, y reiteraron su voluntad de entendimiento global en un mundo desencajado por la crisis, las desigualdades sociales y los desafíos ambientales. «Estados Unidos y Rusia —dijo el presidente Obama ante la prensa en el Kremlin— tienen más cosas en común que diferencias. Si trabajamos duro podemos hacer avances extraordinarios en beneficio de los pueblos de nuestros dos países». Para Obama la rivalidad entre Moscú



Maxim Shipenkov/EFE

nal en las que auguraba un colapso inminente de la economía rusa, lo cual —en su opinión— obligaría a Moscú a hacer concesiones a Washington en asuntos internacionales y de desarme. La población de Rusia —dijo Biden— sigue disminuyendo, la economía está podrida y el sistema bancario y las infraestructuras difícilmente sobrevivirán los próximos 15 años. La respuesta de Moscú a esta apocalíptica visión vino dada por Serguei Prijodko, asesor del presidente Medvédev en política, quien pidió que se aclarase quiénes son en realidad los que definen la políti-

antes de terminar este año un nuevo tratado sobre limitación de armas estratégicas que establece un límite de entre 1.500 y 1.675 de cabezas nucleares para cada parte, mientras que los vehículos lanzaderas o vectores de transporte se reducirán entre 500 y 1.100. El nuevo acuerdo obligará también a destruir el excedente de armas nucleares en un período máximo de siete años.

No hay en esto ninguna intención altruista, ya que cada una de las partes guarda material explosivo suficiente como para pulverizar varias veces

y Washington no es inevitable. Estados Unidos —dijo— desea una «Rusia fuerte, confiada y próspera», y a pesar de la rivalidad de la Guerra Fría recordó que ambos pueblos fueron aliados y jamás han luchado entre sí en toda su historia.

La mayor discrepancia por parte rusa en la negociación sobre desarme se centra en su deseo de que figuren en el acuerdo todas las armas estratégicas, incluido las que en un principio iban a encuadrarse en el sistema de Defensa Antimisiles (DAM), ya que considera que existe una conexión indisoluble entre las armas ofensivas y defensivas. No obstante para Moscú, el asunto es más una consideración de prestigio político que de amenaza militar. Como admitió Mijail Margelov, presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, en realidad el escudo DAM, nunca ha supuesto una verdadera amenaza militar para Rusia.

En el plano militar, Moscú asegura poder contrarrestar con facilidad el escudo antimisiles norteamericano en sus fronteras, y dice haber ensayado con éxito un nuevo misil balístico intercontinental, el *RS-24* de cabezas múltiples, capaz de sortear cualquier sistema DAM.

Según la comandancia de las Fuerzas Estratégicas Rusas, el *SR-24* fue lanzado en junio desde el cosmodromo militar de Plessetsk, en el noroeste de Rusia, y dio en un blanco situado en el polígono de Kura, península de Kamchatka, a más de 6.000 kilómetros de distancia y a orillas del Pacífico. El *SR-24* es una versión mejorada del *RS-12*, que tiene un alcance de 10.000 kilómetros y está dotado con 3 o 4 ojivas. Ha sido concebido para reemplazar a los misiles *RS-18* (*SS-19* en la terminología de la OTAN) y *RS-20* (*SS-18 Satán*) de la era soviética.

Este nuevo misil, dijo Serguei Ivanov, viceprimer ministro a cargo de la industria militar rusa, sería capaz de «traspasar todos los sistemas antimisiles existentes tanto en la actualidad como en el futuro».

De características similares al *SR-24* es el misil *Topol-M*, bautizado como *SS-27* por la OTAN, considerado también por los rusos capaz de superar cualquier barrera antimisiles. El *Topol-M* es un misil móvil de 22,7 metros de largo, un diámetro de 1,95 metros y un peso de 47,2 toneladas, portador de una sola ojiva o cabeza.



El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas durante la votación de la resolución sobre no proliferación de armas nucleares el pasado 24 de septiembre.

## Respaldo de la ONU

UN mes después del acuerdo entre Washington y Moscú, la asamblea general de las Naciones Unidas dio su respaldo unánime al nuevo proceso de desarme nuclear. Por primera vez en su historia aprobó una resolución que conmina a la comunidad internacional a «buscar un mundo más seguro para todos y crear las condiciones para un mundo sin armas nucleares». Aunque cueste creerlo, era la primera vez que el Consejo de Seguridad admitió la amenaza nuclear como un problema reconocido por todos sus miembros. «Se trata de un momento histórico, un momento que permite el inicio hacia un nuevo futuro» afirmó el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon. Fue, sobre todo una declaración de intenciones y una llamada de atención a los dos estados que en estos momentos mantienen un pulso estratégico y emiten mensajes confusos sobre sus desarrollos de programas nucleares con finalidad militar —Corea del Norte e Irán— pero además adopta una serie de medidas concretas. Refuerza los actuales instrumentos para prevenir la proliferación, aporta otros nuevos y, sobre todo, construye el marco legal para actuar contra la expansión de tecnología nuclear incontrolada y el tráfico clandestino de material atómico.

También supuso un claro respaldo a la política del nuevo presidente de Estados Unidos. Barack Obama presidió esta reunión del Consejo —la primera vez que lo hace el máximo dirigente de Estados Unidos en los más de 60 años de existencia de este organismo— y afirmó que «hemos dejado claro que el Consejo de Seguridad tiene, tanto la autoridad, como la responsabilidad de responder al Tratado de No Proliferación amenazan la seguridad y la paz internacional». La Resolución contó, además, con el apoyo explícito del presidente ruso, Dimitri Medvédev y del máximo dirigente chino, Hu Jintao.

R. R

### TRATADOS

Los acuerdos estratégicos para la reducción de armas nucleares se iniciaron en mayo de 1972, cuando la URSS y Estados Unidos firmaron el Tratado de Antimisiles Balísticos (ABM) que prohibía el despliegue de armas atómicas en el espacio y limitaba los sistemas de defensa antimisiles, para impedir que el «equilibrio del terror» se desnivelara en favor de una de las partes. Poco después se firmó el tratado *SALT-1*, que limitaba el número de misiles estratégicos intercontinentales con alcance de más de 5.000 kilómetros.

El acuerdo *SALT-1* se amplió en junio de 1979 con la firma del *SALT-2*, que establecía el límite de 2.400 misiles y bombardeos estratégicos para cada país. Tres años más tarde, en agosto de 1982, comenzaron las conversaciones *START* (tratado de reducción de armas estratégicas).

El *START-1*, firmado en 1991, entró en vigor en diciembre de 1994, y estableció que los arsenales nucleares estratégicos de cada país no podían superar los 1.600 misiles (vectores) y las 6.000 ojivas o cargas nucleares.

En el momento de la firma del *START-1*, la URSS tenía 2.500 misiles y 10.271 ojivas, y Estados Unidos disponía de 2.246 misiles y 10.563 ojivas. El *START-1*, con una vigencia de 15 años que termina en diciembre de 2009, obliga a las superpotencias a desprenderse del 30 por 100 de armas estratégicas desplegadas, y afecta a misiles balísticos intercontinentales (*ICBM*), misiles balísticos en submarinos (*SLBM*) y bombarderos pesados (*HB*).

La reducción se efectuó en el transcurso de siete años, y terminó el 6 de diciembre de 2001, cuando ambas partes informaron oficialmente sobre el cumplimiento

## Los presidentes de Rusia y de Estados Unidos tienen ahora más cosas en común que diferencias

del tratado. Rusia se quedó con 1.136 misiles portadores y 5.518 ojivas, y Estados Unidos con 1.237 misiles y 5.948 ojivas. Además, el *START-1* impuso limitaciones al emplazamiento de fuerzas nucleares, y prohibió situar en ciertas zonas misiles balísticos intercontinentales sobre rampas móviles (trenes o camiones).

### SORT

La reducción del arsenal estratégico nuclear está también condicionada por el tratado de los *Potenciales Estratégicos Ofensivos* (*SORT*, según las siglas en inglés) firmado en 2002. El *SORT* establece un tope de 1.700 ojivas para Rusia y 2.200 para Estados Unidos, pero no especifica la cantidad de portadores que podrá tener cada bando ni el número de ojivas que puede transportar cada lanzador. Además, cada una de las partes es libre de establecer la estructura y composición de sus propias fuerzas nucleares (bases terrestres, bombarderos estratégicos o submarinos nucleares).

El *SORT* no dispone de mecanismos de control, salvo el vigente *START-1* y la reunión dos veces al año de una comisión mixta destinada a vigilar el cumplimiento del tratado. Tampoco establece restricciones a los misiles y ojivas desde el momento en que son retirados del servicio activo. Eso supone una grave limitación, ya que tales armas pueden ser almacenadas en depósitos y, tras repararse o modernizarse, ser utilizadas de nuevo.

Entre el *START-1* y el *SORT*, Rusia y Estados Unidos firmaron en 1993 el tratado *START-2*, que prohibió la utilización de misiles con ojivas múltiples de guiado autónomo, pero este acuerdo resultó carente de valor jurídico porque EE. UU. no llegó nunca a ratificarlo, y Rusia renunció a su cumplimiento como réplica a la retirada norteamericana del tratado de defensa antimisiles (*ABM*, en siglas inglesas) firmado en 1972.

El *START-2* limitaba las cabezas nucleares de cada país a 3.500 (EE. UU.) y 3.000 (Rusia) para el año 2007, y además autorizaba desplegar sistemas defensivos antimisiles para hacer frente a un posible ataque. En abril de 2000, Rusia ratificó este tratado, pero Washington no lo hizo, y en diciembre de 2001 anunció que

abandonaría el tratado *ABM* para desarrollar su propio programa antimisiles. En respuesta, Rusia también abandonó el *START-2* en 2002, aunque ese mismo año ambas potencias firmaron en Moscú un tratado sobre reducción de armamento estratégico ofensivo que estableció el recorte de sus arsenales nucleares hasta un tope de 1.700-2.200 cabezas para cada país, una reducción superior a la que estaba prevista en el *START-2*.

Posteriormente, en julio 2007 Rusia se retiró del *Tratado de Fuerzas Convencionales* en Europa (*FACE*) como respuesta al plan norteamericano de desplegar el escudo antimisiles en Polonia y la República Checa.

raganov—, desde el punto de vista económico sería más ventajoso reducir la cantidad de portadores, porque son los componentes más costosos del arsenal nuclear».

Para Karaganov, la rivalidad de ambos países en el espacio postsoviético, como Ucrania y Georgia, es el asunto principal que decidirá la dinámica de los vínculos bilaterales, no los asuntos de desarme, y los enemigos del acercamiento de Moscú y Washington tratarán de agudizar esa rivalidad para perjudicar el proceso de acercamiento. Por eso, reglamentar el antagonismo militar estratégico no basta para despejar el camino de las buenas relaciones bilaterales. Se necesitarían avan-



En este momento Irán —en la foto el lanzamiento de un nuevo misil tierra-tierra en Semnan el pasado mayo— es uno de los principales escollos para la no proliferación.

En el nuevo *START* que deberá ser firmado antes de diciembre, Washington ha centrado la negociación en el recorte de cabezas nucleares disponibles para ser disparadas. Rusia quería un recorte mayor del número de vehículos transportadores, porque considera que Estados Unidos tiene más capacidad de almacenar cabezas, que no contarían en el acuerdo por no estar listas para ser lanzadas, pero podrían ser montadas con mucha rapidez en cualquier momento.

«En lugar de destruir las ojivas —declaró el presidente del Consejo de Política Exterior y Defensa de Rusia, Serguei Ka-

ces profundos en otros aspectos, como, por ejemplo, un acuerdo de principios para crear en Europa un sistema conjunto de defensa antimisiles que elimine las desconfianzas recíprocas.

### VENTAJAS

La vigencia del acuerdo logrado en Moscú será de diez años y el armamento afectado deberá ser destruido en un máximo de siete. Pero el presidente Obama anunció su intención, compartida por el presidente ruso, de negociar pronto otro acuerdo con reducciones aun más sustanciales, sin agotar los plazos actuales.



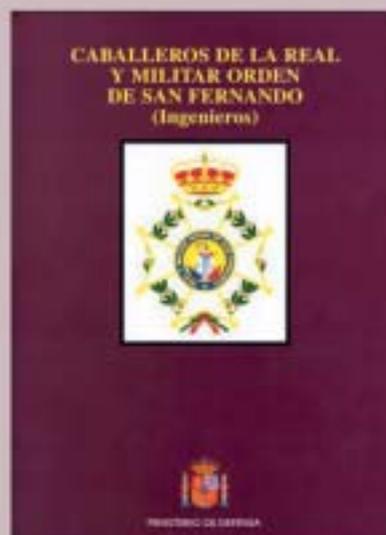
# Novedades Editoriales



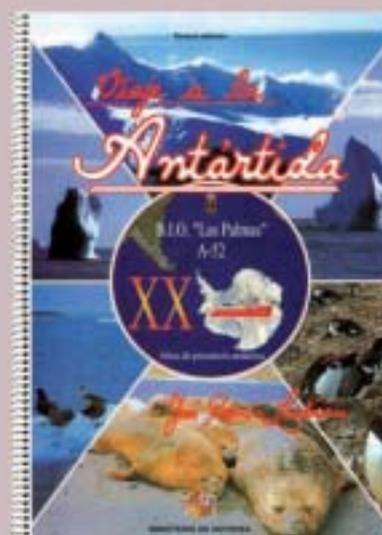
**Caballeros de la Real y Militar Orden de San Fernando (Ingenieros)**

*Carrillo de Albornoz y Galbeño, Juan*

216 páginas



**PVP: 40 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-509-3**



**PVP: 10 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-441-6**

**Viaje a la Antártida: XX años de presencia antártida**

*Larburu Echániz, José Ramón*

288 páginas

**La inteligencia, factor clave frente al terrorismo internacional**

*Instituto Español de Estudios Estratégicos, Centro Nacional de Inteligencia*

256 páginas



**PVP: 6 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-505-5**



**PVP: 10 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-507-9**

**Mis memorias de España**

*Wojciechowski, Kajetan*

170 páginas



Tel.: 91 364 74 27  
publicaciones.venta@oc.mde.es



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE DEFENSA

SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE DOCUMENTACIÓN Y PUBLICACIONES

Aunque muchos analistas opinan que, en líneas generales, Estados Unidos se ha llevado la mejor parte en los acuerdos de la «cumbre» de Moscú, la realidad es que Rusia también ha obtenido ventajas importantes. La actual situación de crisis económica no le permite aumentar en gran medida a corto plazo su potencial nuclear estratégico, sobre todo teniendo en cuenta que en los próximos 10 años debe sustituir al menos 300 misiles balísticos intercontinentales emplazados en tierra, y otros 100 colocados en submarinos nucleares. Aun así, la capacidad de su industria militar para modernizar el arsenal nuclear le permitiría fabricar unos 500 misiles, y entre 1.700 y 2.500 ojivas nucleares, antes de 2020.

Pero aumentar a corto plazo el potencial nuclear supone para Rusia un gasto inmediato enorme, que en condiciones de crisis resulta doblemente pesado. De ahí el enorme interés de Moscú en firmar con Washington un tratado para reducir el arsenal nuclear con los correspondientes mecanismos de control y verificación. Ese tratado debería incluir para el Kremlin restricciones muy severas al programa nacional de defensa antimisiles norteamericano (DAM), ya que sin ellas Estados Unidos podría disponer de un sistema capaz de interceptar los misiles que queden operativos tras un posible ataque nuclear.

Lo ideal para Moscú sería la renuncia recíproca a los sistemas antimisiles estratégicos, y la creación conjunta de sistemas eficaces de defensa antimisiles en los escenarios bélicos potenciales, lo que permitiría emplazar sistemas de intercepción de misiles en las zonas amenazadas ante posibles ataques de cohetes procedentes de Irán o Corea del Norte. Para el Kremlin, si Estados Unidos rechaza condicionar su DAM europeo a la reducción del arsenal nuclear con Rusia, eso significa que Washington no está muy interesado en un tratado de desarme mutuamente ventajoso y equitativo.

El presidente ruso Medvédev subrayó que el nuevo *START* acordado en sustitución del actual reconoce la vinculación entre los armamentos ofensivos y defensivos, es decir, entre los arsenales nucleares y los sistemas antimisiles.



Yonhap/EFE

El régimen de Kim Jong-il mantiene un pulso con la comunidad internacional.

Por su parte, la parte americana señaló que la declaración sobre el sistema antimisiles instalado en Europa se firmará por separado al de la reducción de armas, y eso constituye una prueba de que Rusia entiende que se trata de problemas distintos.

#### DESAFÍO

Pese a que el presidente Medvédev expresó claramente su satisfacción por los acuerdos alcanzados, que consideró «muy positivos», sobre todo comparados con las relaciones ruso-estadounidenses antes de que Obama ocupara la presidencia, el mandatario ruso también reiteró que el plan *DAM* en Europa supone un desafío a la seguridad nacional de Rusia, y advirtió que si se concreta, Moscú desplegaría mi-

Comentando esta situación, Vladimir Orlov, presidente del Fondo de Investigación ruso sobre Desarme Nuclear, manifestó que Rusia solo podía avanzar hacia una profunda reducción del arsenal nuclear si EE. UU. se comprometía por escrito a renunciar al *DAM*, y destacó que hay otros aspectos que también influyen a la hora de firmar un tratado de desarme, como el control sobre las ojivas nucleares recuperables o la militarización del espacio.

Es importante destacar que para Moscú el acuerdo de desarme estratégico con Estados Unidos solo tiene sentido en el caso de que quede plasmado rigurosamente en documentos jurídicamente vinculantes. Algo que el anterior presidente norteamericano, George Bush, intentó evitar con el pretexto de que como Rusia y EE. UU. ya no eran enemigos declarados no hacían falta compromisos detallados por escrito. «Como resultado —dijo Orlov— tenemos un tratado sobre la Reducción de Arsenales Nucleares Estratégicos firmado en 2002 que supone un acuerdo de desarme muy ambiguo, cuyo texto abarca apenas dos folios». En contraste —el experto ruso en asuntos de desarme—, puso como ejemplo el tratado *START-I* todavía en vigor, que fue preparado minuciosamente y fijó con exactitud los mecanismos de control y verificación.

Fernando Martínez Laínez

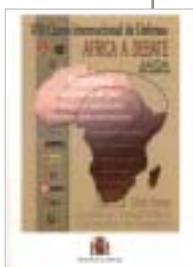
## Estados Unidos apuesta por la negociación y el diálogo con Corea del Norte e Irán

siles *Iskander* en Kaliningrado (territorio ruso enclavado entre Polonia y Lituania) y posiblemente también en Bielorrusia. Los *Iskander* tienen un alcance normal de 300 kilómetros, pero sería posible adaptarlos para superar los 500. Además de operar como sistemas de misiles balísticos tierra-tierra, los sistemas *Iskander* pueden transformarse para el lanzamiento de misiles crucero con más de 2.000 de alcance, lo que dejaría en su radio de acción a casi toda Europa Occidental.

## OTROS TÍTULOS publicados por Defensa

### **África a debate.** *XVI Curso Internacional de Defensa.*

Coordina la cátedra Cervantes. Secretaría General Técnica. Ministerio de Defensa.



### **Plan Ferrándiz.** *XXXVII Jornadas de Historia marítima*

Instituto de Historia y Cultura Naval. Secretaría General Técnica. MDE.



### **Estudios prácticos sobre la Ley de contratos del sector público.**

Secretaría General Técnica. Ministerio de Defensa.



### **Catálogo de las obras pictóricas de José M. Falgas.**

Secretaría General Técnica. MDE. Museo Histórico Militar de Cartagena.



## COLECCIÓN ADALID Premios Ejército 2008

ES conocido que a la expedición del marqués de la Romana, el estallido de la Guerra de la Independencia española la encontró fuera de nuestras fronteras.

Menos o casi nada se sabe, sin embargo, de lo acaecido a más de cinco mil de los hombres que la integraban.

Y es, precisamente, la peripécia de estos soldados españoles el tema que aborda este texto galardonado con el Premio Ejército 2008, convocatoria dedicada a la lucha contra las tropas napoleónicas en el año de su bicentenario.

El autor, coronel de Artillería e historiador, profundiza en el aprisionamiento de esos hombres y su conducción hasta Francia, su participación en el Regimiento *José Napoleón* para participar en el frente ruso y, tras su fuga masiva, la integración de los supervivientes en el Regimiento *Imperial de Alejandro*, creado por el propio zar. En definitiva, un trabajo «interesantísimo y ameno que abre los ojos a una de las muchas páginas de la historia de España, poco conocidas», explica el general de Ejército Alfonso Pardo de Santayana, autor del prólogo de la obra.

### De los últimos de Kronstad y otros olvidados de la Guerra de la Independencia.

Gonzalo de Porras y Rodríguez de León. Secretaría General Técnica. MDE.



### **Guías de Fuentes**

#### **El laberinto Afgano.**

Secretaría General Técnica. MDE.

EL Centro de Documentación (CDoc) del Órgano Central presenta una nueva guía monográfica de fuentes —en este caso, sobre la situación de Afganistán— que allana el camino de investigadores e interesados en la materia a la hora de profundizar en su conocimiento. Siempre sobre temas de actualidad, el CDoc ofrece desde el año 2005 este tipo de publicación que incluye información existente en internet.



### **El conflicto del Líbano**

#### **Pedro Sánchez/Juan M. Rodríguez.**

Conflictos Internacionales Contemporáneos. Secretaría General Técnica. MDE.

EL Instituto de Estudios Internacionales y Europeos Francisco de Vitoria (Universidad Carlos III de Madrid) y la Escuela de Guerra del Ejército, aúnan de nuevo esfuerzos para publicar este trabajo que firman los especialistas y profesores Pedro Sánchez, oficial del Ejército, y Juan M. Rodríguez, doctor en Derecho.



## La Marina ilustrada. Sueño y ambiciones de la España del XVIII

David Casado.  
Ministerio de Defensa/Ediciones Antígona S.L.  
Madrid.

CASADO, de profesión periodista, se sumerge en el siglo XVIII para abordar la historia de la Armada entre 1702 y 1805 con el contexto español y europeo, como telón de fondo y de referencia.

Fruto de ello es este libro que, presentado este verano en el Ateneo de Madrid, analiza la singular centuria. Dicho período se inauguró con la instauración en España de una nueva dinastía por la vía de las armas —la guerra de Sucesión— y, por tanto, en un momento de reconstrucción y reformas en todos los ámbitos, también en el de la Marina y en lo relativo a las relaciones exteriores.



En el caso de la Armada, los cambios que experimentó fueron espectaculares. Se podría decir que en esos 100 años pasó de 0 a 100 y otra vez a 0 después del descalabro de Trafalgar (1805), frente a las costas gaditanas.

Para todo ello, hubo nuevos modelos de navíos, reyes como Felipe V y su hijo Carlos IV, marinos de la talla de Jorge Juan o Antonio Ulloa, nuevas expediciones científicas... Además de otros muchos factores y etapas que Casado desarrolla a lo largo de los dieciséis capítulos en los que se organiza el libro. A ellos se suman tres anexos. Entre ellos, la *Bibliografía para saber más*.

## Lo que el mundo le debe a España

Luis Suárez.  
Editorial Ariel, S.A.  
Barcelona.

EUROPA es el resultado de las interrelaciones entre cinco ámbitos culturales que se expresan por medio de los grandes idiomas —español, francés, inglés, alemán e italiano— y que son independientes de las estructuras políticas, cambiantes en el tiempo», indica este trabajo de Suárez, académico de la Historia y especialista en la Baja Edad Media.

Y es, precisamente, en ese contexto de interrelación en el que desgana las aportaciones hispanas desde los inicios del cristianismo (parte de *El III Concilio de Toledo*) hasta nuestros días. Su capítulo XIII y último lleva por título *La transición hacia la monarquía*.

Suárez avanza en su obra de forma cronológica y «desmonta» alguna que otra leyenda negra. Fácil de leer, aporta una cronología, mapas e ilustraciones que ayudan a visualizar episodios y personajes destacados.



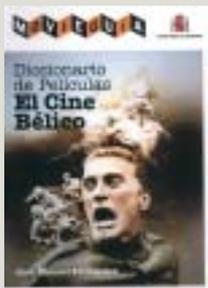
## Sobre CINE BÉLICO

### Diccionario de películas.

Colección Movieguía.  
José M. Fernández.  
T&B Editores/  
Secretaría General Técnica  
MDE.

CONTADME la historia de un soldado raso y os contaré la historia de todas las guerras». Esta frase de la película *La colina de los diablos de acero* podría definir el cine bélico, asegura el autor de la obra.

Una obra que recoge fichas de 1.680 títulos del género, entre los que figuran *El acorazado Potemkin* o *Apocalipsis Now*.



## II GUERRA MUNDIAL: dos operaciones decisivas

### Anzio. La batalla por Roma, 1944.

Lloyd Clark.  
Editorial Ariel,  
S. L.



LA Colección «Grandes batallas» de Ariel amplía su catálogo con esta obra del profesor Clark, de la Real Academia Militar de Sandhurst, prestigioso centro británico.

Analiza *Anzio* uno de los choques más encarnizados de la II Guerra Mundial, con tensiones en los mandos aliados y una dura lucha por la supervivencia de quienes desembarcaron. Sus testimonios, los de soldados alemanes y de otros actores de la operación, son punto de partida para Clark.

### Invasión 1944.

General Hans Speidel.  
Inédita  
Editores.



*Invasión 1944* es el relato del desembarco de Normandía escrito por el jefe del Estado Mayor del mariscal Rommel, el general Hans Speidel.

El que fuera estrecho colaborador del zorro del desierto, autor de un plan de defensa contra el desembarco en la costa gala y uno de los participantes en la conjura contra Hitler el 20 de julio de 1944, aborda las distensiones en el seno del mando alemán para hacer frente a la acción aliada.

### Semana de la Ciencia

El Museo Naval, el Centro de Astrobiología —adscrito al Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA) y al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)— y el propio INTA se suman un año más a la Semana de la Ciencia de Madrid. Organizada por la Comunidad Autónoma del 9 al 22 de noviembre, este año reúne a 508 entidades participantes y ofrece más de **700 actividades**.

*Madrid con la ciencia y la creatividad* es el título de esta IX edición en la que las instituciones del Ministerio de Defensa ofrecen visitas, conferencias, mesas redondas, jornadas de puertas abiertas...

El más veterano en estas lides, el Museo Naval, ofrece también cursos y talleres. Además, en esta edición cuenta con la colaboración de la Universidad Carlos III de Madrid.

Más información en [www.madrimasd.org/cienciaysociedad/semana-ciencia](http://www.madrimasd.org/cienciaysociedad/semana-ciencia) y en los teléfonos 012 ó 010.



### El Real Observatorio en Cartagena

Con motivo del Año Internacional de la Astronomía, la Asociación Astronómica de Cartagena (Murcia) ha organizado entre los días 19 y 23 de octubre una exposición para dar a conocer el Real Instituto y Observatorio de la Armada (ROA), con sede en la gaditana localidad de San Fernando.

La muestra ha tenido lugar en el Museo Histórico Militar de Cartagena y se ha completado con un ciclo de conferencias en el Aula de la CAM de la ciudad.



### III Centenario

El domingo 8 de noviembre, la carrera cívico-militar en el circuito de carreras del Camp del Turia arranca la agenda de la conmemoración de III Centenario del Regimiento de Caballería Ligeró Acorazado Lusitania número 8, creado el 18 de diciembre de 1709 y con sede en Valencia desde 1931.

Además, la celebración incluye una retreta a caballo, una parada militar, un concierto, diferentes exposiciones, una recreación histórica... ([www.centenariolusitania.es](http://www.centenariolusitania.es)).



### Agenda

Conferencias y conciertos son las actividades destacadas del Centro Cultural de los Ejércitos, con sede en la Gran Vía madrileña, del mes en curso.

Para noviembre, el Centro inaugura su agenda con un concierto el día 5, pero su evento principal es el 16, cuando celebra su aniversario.

### ... y en clave de análisis

■ La Universidad de León ha programado del 15 de octubre al 5 de noviembre las **IV Jornadas de Seguridad y Defensa**, dedicadas a *Los conflictos en Oriente y las misiones de paz enviadas por España. El papel de las Fuerzas Armadas fuera de nuestras fronteras*.

■ Del 2 al 9 de noviembre, el **Aula Comandante Villamartin**, de Cartagena, organiza sus XII Jornadas de Cultura de Defensa bajo el título **África a Debate: perspectivas en torno a la seguridad y defensa de Europa** en el Museo Histórico Militar.

■ El 5 de noviembre, el Área de Derecho Internacional Público de la **Universidad Jaume I** de Castellón convoca la jornada **Ordenanzas militares 2009, obediencia**



*debida y respeto de los Derechos Humanos en las misiones de paz españolas.*

■ El **V Seminario Defensa y Sociedad** del **Aula General Ignacio Pérez Galdós** de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria examina del 17 de noviembre al 2 de diciembre las *Perspectivas estratégicas actuales en torno a África*.

■ La **Universidad de Valencia** organiza del 25 al 27 de noviembre el **III Curso de Seguridad y Defensa**, que abordará *Las políticas de seguridad y defensa en la Unión Europea. Misiones de paz*.

## Don Juan Carlos «visita» a Fernando VI en Villaviciosa

Hasta el 4 de diciembre se podrá visitar la exposición **Fernando VI, en el Castillo de Villaviciosa de Odón**, inaugurada por el Rey Don Juan Carlos este 20 de octubre.

La muestra se enmarca dentro de la conmemoración del **250 aniversario** de la muerte de Fernando VI, precisamente en el madrileño Castillo de Villaviciosa de Odón, uno de los edificios más emblemáticos del Ejército del Aire desde que lo adquiriera en el año 1965 y que alberga su **Archivo Histórico** desde 1973.

Por esta razón, el **Ejército del Aire**, a través de su Servicio Histórico y Cultural (SHYCEA), y junto a la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC), ha querido rendir **homenaje** a este monarca que ha pasado a la Historia con el sobrenombre del **Rey Prudente**.

### PRÓLOGO DE REFORMAS

Su corto reinado (1746-1759) estuvo caracterizado por la **neutralidad y la paz** en el exterior. Además, fue pródigo en necesarias reformas dirigidas a la **modernización de España**, que marcaron el camino al reformismo de su hermano y sucesor Carlos III, el **rey alcalde**.

Tal y como asegura el general Francisco Javier Criado, jefe del SHYCEA, el objetivo de esta muestra es «estrechar los tradicionales lazos de unión entre el pueblo español y su Ejército del Aire, a la vez que contribuir a un mayor **conocimiento y comprensión del reinado** de Fernando VI, abriendo las puertas del Castillo a todos los ciudadanos que deseen visitar la exposición de imágenes

y objetos históricos de aquella época». Informa Lidia Abán.

En concreto, la muestra recoge **medio centenar de piezas**. Su núcleo central se encuentra en la sala de Juntas, donde se puede apreciar un magnífico óleo de Jean Ranc titulado *Retrato de Don Fernando*,



*Príncipe de Asturias* (c.1731), principal obra de la exposición; otro de Luis Ferrant y Llausás, *Fernando VI y su esposa Bárbara de Braganza* (1854); un retrato del **Marqués de Ensenada** quien, con Carvajal, fueron los dos principales ministros de Fernando VI; varios reposteros y todo un conjunto de piezas relacionadas con la caza.

El segundo espacio expositivo se encuentra en el vestíbulo de la planta primera y está centrado, especialmente, en la **Marina** del reinado de Fernando VI.

El monarca fue el artífice de las famosas **Reales Ordenanzas de la Armada**, por lo que se ha querido reunir piezas que nos remitan a esa época: instrumentos de navegación náutica; un busto de **Jorge Juan**, de José Martínez Ferrol; el retrato del célebre **Marqués de la Victoria**; varias armas; planos que ilustran las importantes obras de transformación de los astilleros en **arsenales**, y la maqueta de un cañón naval, entre otras piezas de interés.

### Y EL CASTILLO EN IMÁGENES

Además de esta exposición y aprovechando tan señalado acontecimiento, el Castillo de Villaviciosa de Odón acoge también una **muestra fotográfica** que recoge la evolución del **edificio y su entorno** en el último siglo, incluyendo su restauración y su actual función como Archivo Histórico del Ejército del Aire.

Por último, acompañando a la muestra inaugurada por el Rey, y con el mismo objetivo que la anterior, hasta el próximo mes de diciembre se desarrollarán en el Castillo y en el Coliseo de la Cultura una serie de **actividades** organizadas conjuntamente por el **Ejército del Aire** y el **Ayuntamiento** de Villaviciosa de Odón.

Dicha agenda contempla la celebración de conciertos, una actuación de danza, cuentacuentos infantiles y un ciclo de conferencias entre otras iniciativas. **Información adicional**, en el teléfono 91 616 67 56.

## Premiados

El **II Premio Fidel Pagés Miravé** ha recaído en la capitán psicólogo (Cuerpo Militar de Sanidad) Pilar Bardera y la profesora titular de la Universidad Nacional a Distancia Amparo Osca, autoras del trabajo *Estrés laboral, autoconcepto y salud en una muestra de militares españoles*.

## Exposición

El Castillo de San Fernando de Figueras (Gerona) ha acogido del 15 al 18 de octubre la exposición **Las Unidades de Montaña a través del tiempo**, organizada por la Jefatura de Tropas de Montaña Aragón.





Las seis unidades concurrentes al certamen formadas en la Plaza de la Armería.

# I FESTIVAL

## de Música Militar

Más de 16.000 espectadores avalan estos encuentros en el marco del Palacio Real de Madrid

**L**A Plaza de la Armería, del Palacio Real de Madrid, ha acogido del 9 al 11 de este octubre su I Festival de Música Militar en el que han participado 500 músicos de los tres Ejércitos. Se trata de una propuesta que ha sido posible merced al convenio, firmado sólo tres días antes —el martes, 6— por Patrimonio Nacional, la Comunidad Autónoma de Madrid, el Ayuntamiento de la Villa y Corte, la Confederación Empresarial de Madrid (Ceim), la Cámara de Comercio madrileña y el Ministerio de Defensa.

La iniciativa, que también ha querido ser una manera de celebrar el 12 de octubre, día de la Hispanidad y de la Fiesta Nacional, ha logrado atraer la atención de más de 16.000 madrileños y turistas.

En las tres jornadas —de 18.30 a 19.30 horas— Patrimonio Nacional, anfitrión del evento, colgó el cartel de «no

hay billetes». Cada tarde se han llenado las gradas preparadas *ad hoc* y más de uno ha seguido el programa de pie. También, desde la anexa plaza de la Almudena. Según la organización, se contabilizaron 5.200, 5.400 y 5.500 espectadores el viernes, el sábado y el domingo, respectivamente.

El director artístico del festival, general Francisco Grau, hasta el pasado



Las gradas, en las que no cabe un alfiler, aplauden las evoluciones de la *Nuba* de las Fuerzas de Regulares de Melilla num. 52.

2008 director de la Unidad de Música de la Guardia Real y acostumbrado a participar en estos eventos y otras citas musicales para todos tipos de públicos, se mostraba satisfecho de cómo había resultado el certamen, especialmente por la respuesta del público, que no escatimó aplausos para las interpretaciones y las evoluciones de las unidades de Música participantes.

Éstas fueron la *Nuba* del Grupo de Fuerzas Regulares de Melilla número 52, la de la Brigada de Infantería Ligera *Rey Alfonso XIII*, II de la Legión; las de los Cuarteles Generales de los tres Ejércitos: la Banda de la **Agrupación de Infantería de Marina** (Armada), la del **MAGEN** (Aire) y del Regimiento *Inmemorial del Rey* número 1 (Tierra); así como la Unidad de Música de la Guardia Real.

### A RITMO DE MELODÍA

Al compás de sus notas, cada unidad «dibujó» sobre el suelo de la Plaza de la Armería algo representativo de sí, como el ancla plasmada por los maestros de la Armada. Concluido el programa individual de cada participante, todos los maestros se pusieron a las órdenes de una misma batuta, la de la directora invitada, Pilar Vañó, o la del propio Grau, quien ha compuesto para la ocasión *Las músicas de España*, pieza con melodías representativas de todas las autonomías.

La nueva partitura cerró cada velada junto con el chotis *Madrid*, el toque de oración y el Himno nacional. De las sesiones, su director musical destacó el momento del homenaje al cabo Cristo Ancor Cabello, fallecido en un atentado en Afganistán unos días antes. «El público aplaudió en pie durante seis minutos tras la interpretación del Himno», resalta el general Grau.

Como coordinador del encuentro, Grau piensa ya en novedades para la próxima convocatoria, por ejemplo, la invitación a bandas civiles. Y hace hincapié en la colaboración de los directores participantes, la disposición de los intervinientes y la alta calidad artística de este I Festival.

E. P. M.

Fotos: Patrimonio Nacional